

中策集團有限公司 China Strategic Holdings Limited (於香港註冊成立之有限公司) 上市編號: 0235 (Incorporated in Hong Kong with limited liability) Stock code: 0235



目錄 Contents

Corporate Information	公司資料	2
Chairman's Statement	主席報告書	3
Management Discussion & Analysis	管理層之討論及分析	5
Profile of Senior Management	高級管理層簡介	13
Corporate Governance Report	企業管治報告	16
Directors' Report	董事會報告書	25
Auditors' Report	核數師報告書	38
Consolidated Income Statement	綜合收益表	39
Consolidated Balance Sheet	綜合資產負債表	40
Balance Sheet	資產負債表	42
Consolidated Statement of Changes in Equity	綜合權益變動報表	43
Consolidated Cash Flow Statement	綜合現金流量報表	44
Notes to the Financial Statements	財務報表附註	47
Financial Summary	財務摘要	140

Corporate Information 公司

BOARD OF DIRECTORS

Chan Kwok Keung, Charles

Yap, Allan

Chau Mei Wah, Rosanna Chan Ling, Eva

: D-

Li Bo

David Edwin Bussmann Wong King Lam, Joseph

Sin Chi Fai

Chan Kwok Hung

Lui Siu Tsuen, Richard

(Chairman and Chief Executive Officer)

(Vice Chairman) (Executive Director) (Executive Director) (Executive Director)

(Independent non-executive Director) (Independent non-executive Director) (Independent non-executive Director)

(Alternate Director to

Chan Kwok Keung, Charles)

(Alternate Director to Yap, Allan)

董事會

陳國強 (主席兼行政總裁)

 Yap, Allan
 (副主席)

 周美華
 (執行董事)

 陳玲
 (執行董事)

 李波
 (執行董事)

 ト思問
 (獨立非執行董事)

 黃景霖
 (獨立非執行董事)

 冼志輝
 (獨立非執行董事)

 陳國鴻
 (陳國強之替任董事)

呂兆泉 (Yap, Allan 之替任董事)

秘書

陳欣欣

合資格會計師

張詩敏

核數師

德勤 ● 關黃陳方會計師行 *執業會計師*

註冊辦事處

香港九龍 觀塘鴻圖道51號 保華企業中心8樓

主要往來銀行

中國銀行(香港)有限公司 星展銀行(香港)有限公司

法律顧問

齊伯禮律師行 盛德律師事務所

股份過戶登記處

標準証券登記有限公司 香港灣仔 皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

股份代號

235

SECRETARY

Chan Yan Yan, Jenny

QUALIFIED ACCOUNTANT

Cheung Sze Man

AUDITORS

Deloitte Touche Tohmatsu

Certified Public Accountants

REGISTERED OFFICE

8th Floor, Paul Y. Centre 51 Hung To Road, Kwun Tong Kowloon, Hong Kong

PRINCIPAL BANKERS

Bank of China (Hong Kong) Limited DBS Bank (Hong Kong) Limited

SOLICITORS

Richards Butler Sidley Austin

SHARE REGISTRARS AND TRANSFER OFFICE

Standard Registrars Limited 26/F, Tesbury Centre 28 Queen's Road East Wanchai, Hong Kong

STOCK CODE

235

I am pleased to present to you, our admirable shareholders, business partners, fellow directors and our loyal and committed colleagues the Company's annual report for the year 2005.

本人欣然向各位股東、業務夥伴、董事及公司 上下同寅提呈本公司二零零五年之年報。

This year marks the fifth anniversary for me as chairman of the Company. I would like to express my gratitude to you for your continued cooperation and support, and helping us form a strong team. Over the years, we have steadfastly strived to achieve our goals while focusing on the best interests of the Company and our shareholders.

本年度,本人已歷任本公司主席第五年。多謝 各位之衷誠合作與衷心支持,扶持本集團整個 團隊日益壯大,本人謹此致以由衷感激。一直 以來,本集團致力穩定向前,邁進目標,投入 為本公司及各股東爭取最佳的利益。

THE ROLLER COASTER DAYS FOR HONG KONG

香港經歷起落沉浮

Since hitting a record low in 2003, the Greater China economy has experienced strong returns in all sectors during the past two years.

大中華經濟自二零零三年跌至谷底後,在過去 兩年間一直取得全面復甦。

While the Special Administrative Region of Hong Kong witnessed its first change in the office of the Chief Executive of the city, indexes predicted double digit growth for Hong Kong in early 2005 . Fuelled by the seemingly full restoration in real estate, the domestic market enjoyed a satisfactory but promising first quarter.

在香港特別行政區歷史性首次更換行政首長之 際,各類指數在二零零五年初預期香港將可望 有雙位數字增長。加上地產市場看來亦已全面 反彈,推動本地市場在首季表現理想而對前景 樂觀。

Despite the local optimism, the worldwide economy was not so harmonizing. Following major trends in international markets, continuous increases in prime interest rates and sky-rocketing oil prices have both caused significant negative effects towards both investor and consumer confidence and thus, hindered the speedy recovery of the domestic economy.

然而,全球經濟並不如本地樂觀。跟隨國際市 場主要走勢,最優惠利率繼續上升及原油價格 不斷飆升大大打擊投資者與消費者信心,因而 拖慢本地經濟之復甦步伐。

During the year, the rapid spread of avian flu in more and more countries around the world also triggered unpleasant memories of possible epidemic outbreak in the minds of most Hongkongers.

年內,禽流感擴散至全球越來越多國家,亦引 起眾多香港人對可能爆發疫症之不快回憶。

All such factors, some positive and some negative, emerging at various times during 2005 contributed to result in a turbulent business atmosphere in Hong Kong.

種種好壞因素在二零零五年不同期間出現,導 致香港之營商環境動盪不定。

Despite the foregoing, the capital markets in the city remained strong throughout the year, which gave us a very good signal and initiative to push our corporate development one step forward. A series of corporate and capital reorganization plans for the Company and its subsidiaries have been proposed and, with the hearty support from our shareholders, such plans were approved at the general meeting of the Company.

儘管如此,本地資本市場表現在年內一直保持 理想,推動集團繼續邁步向前。本公司及其附 屬公司推動一系列企業及股本重組計劃,並獲 得股東鼎力支持,已於本公司之股東大會上通 渦。

Chairman's Statement 主席報告書

CHINA — IN THE AGE OF THE BRIC

The BRIC (representing Brazil, Russia, India and China collectively) is now widely believed to possess the economic potential to become among the four most dominant economies in the world by the year 2050. The tremendous productivity of both India and China has made the two countries proven to be the two dominant manufacturing bases of the world, while the remaining two (Brazil and Russia) playing the role as the hubs of raw materials supplies.

Given its record-breaking economic achievements, the gross domestic product of China reached RMB18,232.1 billion, up by 9.9 percent over the previous year while the annual per capita disposable income of urban households in the country recorded RMB10,493, a real increase of 9.6% (Sourced from: The Statistical Communique of the People's Republic of China on the 2005 National Economic and Development).

Witnessing the growth of the Chinese economy during the past few years, the Company's China-focused investment strategy is now an established foundation for its future direction in the long run.

PROSPECT

In April 2002, the Group acquired a controlling stake in Wing On Travel (Holdings) Limited, a then loss-making group of companies engaged in providing packaged tours, hotel operations and transportation in Hong Kong. After being inspired by the endurance and hard working culture of the Group and under our experienced management, the once loss-making enterprise has now turned around and successfully resumed its profitability and vitality. To extend such investment success of the Group onward, management is pledged to seize all potential investment opportunities that will create long-term value for our shareholders.

At the same time, management will also keep maintaining its conservative and cautious investment posture towards every strategic decision the Group makes to ensure superior results.

Thanks you all once again!

Dr. Chan Kwok Keung, Charles

Chairman

中國走進金磚四國年代

金磚四國(巴西、俄羅斯、印度及中國,統稱金磚四國)現已被廣泛認定具有經濟潛力可在二零五零年晉身全球四大經濟強國。憑藉龐大之生產力,印度及中國兩國已印證為全球最突出之兩個製造業基地,而其餘兩國(巴西及俄羅斯)則成為原料供應的核心。

中國實現史無前例的經濟表現,國內生產總值達人民幣182,321億元,較去年增長9.9%,而國內城市家庭之人均全年可動用收入則為人民幣10,493元,實際增長達9.6%(資料來源:《中華人民共和國統計局二零零五年國民經濟和社會發展統計公報》)。

隨著中國經濟在過去數年之增長,本公司所採 取專注中國之投資策略現已成功建立穩固基 礎,為未來之長遠發展鋪路。

前景

於二零零二年四月,本集團收購永安遊旅(控股)有限公司之控制權益,永安為一間從事提供旅行團、酒店業務及運輸業務之集團公司。該公司當時錄得虧損經營。經本集團堅毅及另力工作之文化激勵後,加上本集團經驗豐富之內工作之文化激勵後,加上本集團經驗豐富之至難層,曾經錄得虧損之企業現時已轉虧為盈,並成功恢復盈利能力及生命力。為一直延續本集團在此項投資之成績,管理層承諾取得所有潛在投資機會,為本集團股東創造長期價值。

同時,管理層亦將在本集團每項策略性決策上 秉承保守及謹慎之態度,以確保取得輝煌業 績。

謝謝!

主席

陳國強博士

ANALYSIS OF THE GROUP'S PERFORMANCE

During the year, the Group has adopted the newly effective Hong Kong Financial Reporting Standards. As a result, certain comparative figures for the year ended 31st December, 2004 have been restated.

For the year ended 31st December, 2005, the Group recorded a consolidated turnover of approximately HK\$38.5 million, an increase of approximately 42.1% as compared to the financial year in 2004 of approximately HK\$27.1 million. The turnover for the year was mainly generated from the manufacturing and trading of batteries products and the increase was primarily because the revenue contributed from this segment was included on a full year basis. During the year under review, the operating environment of manufactory industry in the PRC remains difficult due to competitive economy and sluggish battery market. Keen competition in the battery industry also exerted downward pressure on prices of battery products. Despite the unfavorable environment in the battery market, the Group's business in the People's Republic of China (the "PRC") still manages to progress well.

The audited consolidated loss for the year ended 31st December, 2005 decreased from approximately HK\$134.2 million for the last financial year to approximately HK\$99.9 million in the current financial year. The notable improvement was mainly a result of the significant reduction in the allowance for loans and interests receivable which reflected the positive outcome of the management effort to closely assess and monitor the repayment status on the Group's loans and receivables. The net loss incurred for the current financial year was mainly attributable to the allowances for loans and receivables as well as the changes in fair value on investment in securities and the conversion right attached to the unlisted convertible note issued by Wing On Travel (Holdings) Limited ("Wing On"), of which the Group owns an effective interest of approximately 15.32%.

LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

During the financial year of 2005, the Group financed its operations mainly through cash generated from its business activities, banking facilities provided by its principal bankers and proceeds from disposal of investments.

本集團業績分析

年內,本集團已採納新實行之香港財務報告準則。因此,截至二零零四年十二月三十一日止 年度之若干比較數字經已重列。

本集團截至二零零五年十二月三十一日止年度 之綜合營業額約38,500,000港元,較二零零四 財政年度約27,100,000港元增加約42.1%。本 年度營業額主要來自電池產品之製造及買賣基務,上升乃主要由於此分部之貢獻以全年基準 計入。於回顧年度,電池製造業於中國之至 環境依然困難,蓋市場競爭激烈及電池市道 環境依然困難,蓋市場競爭亦對電池產品之價格 關於下調壓力。雖然電池市場之環境不明朗, 本集團於中華人民共和國(「中國」)之業務仍能 發展理想。

於截至二零零五年十二月三十一日止年度之經審核綜合虧損由上一個財政年度約134,200,000港元減至本財政年度約99,900,000港元。此顯著改善乃由於就貸款及應收賬款利息作出之撥備大幅減少所致,反映管理層努力密切評估及監察本集團償還貸款及應收賬款之狀況之理想成果。本財政年度產生淨虧損主要由於就說之理想及應收賬款作出之撥備,以及證券投資及永安、旅遊(控股)有限公司(「永安」,本集團擁有其約15.32%之實際權益)發行之非上市可換股票據之換股權公平值變動。

流動資金及財務資源

於二零零五年財政年度,本集團主要以業務所 得現金、主要往來銀行提供之信貸及出售投資 之所得款項作為營運資金。

Management Discussion and Analysis 管理層之討論及分析

As at 31st December, 2005, the Group had net current assets of approximately HK\$755.7 million (31st December, 2004: net current assets of approximately HK\$984.6 million) and a current ratio of 3.68 (31st December, 2004: 9.93).

The Group's short-term bank loans and other borrowings decreased from approximately HK\$42.6 million as at 31st December, 2004 to approximately HK\$8.6 million as at 31st December, 2005, representing a decrease of 79.8%. There was no long-term bank loans and other borrowings at 31st December, 2005 compared with approximately HK\$3,000 at 31st December, 2004. Gearing ratio which is expressed as a ratio of total long-term liabilities and other borrowings to the shareholders' funds, remains nil as at 31st December, 2005 (31st December, 2004: 0.000002). As at 31st December, 2005, the Group's total borrowings of approximately HK\$8.6 million were mainly denominated in Hong Kong dollar, the maturity profile were all within one year, and bear interest at floating rates.

Capital expenditure aggregated to approximately HK\$145.0 million for the year ended 31st December, 2005 was mainly used primarily for purchasing of property, plant and equipment. The Group's capital expenditures will continue to be funded primarily by internal resources or external borrowings or a combination of both as required.

Cash and bank balances amounted to approximately HK\$116.9 million, and is mainly denominated in Hong Kong dollars and Australian dollars. During the financial year, the Group did not experience significant exposure to exchange rate and interest rate fluctuations. As a result, the Group did not enter into any material foreign exchange contracts, currency swaps or other financial derivatives.

於二零零五年十二月三十一日,本集團之流動 資產淨值約為755,700,000港元(二零零四年十 二月三十一日:流動資產淨值約984,600,000 港元),流動比率為3.68(二零零四年十二月三 十一日:9.93)。

本集團之短期銀行貸款及其他借貸由二零零四年十二月三十一日約42,600,000港元減至二零零五年十二月三十一日約8,600,000港元,減少79.8%。相對於二零零四年十二月三十一日共一日概無任何長期銀行貸款及其他借貸。額除一年與負債比率(即長期負債及其他借貸總額除公零零五年十二月三十一日與金總額)於二零零五年十二月三十一日,於零(二零零四年十二月三十一日,本集團之總借貸約8,600,000港元主要以港元計算,還款期全部均於一年以內,以浮動息率計息。

於截至二零零五年十二月三十一日止年度,資本開支合計約145,000,000港元,主要用於購置物業、廠房及設備。本集團之資本開支將主要繼續以內部資源或向外舉債或於需要時結合兩者而撥付。

現金及銀行結餘約達116,900,000港元並主要以港元及澳元計算。於財政年度內,本集團並無遇到重大匯率及利率波動風險。因此,本集團並無訂立任何重大外匯合約、貨幣掉期或其他金融衍生工具。

SIGNIFICANT INVESTMENTS

China Enterprises Limited (carried on business in Hong Kong as China Tire Holdings Limited)

For the year under review, China Enterprises Limited ("China Enterprises") continues to be an investment holding company. Through its subsidiaries, China Enterprises is engaged in the business of property investment and development in the PRC and has substantial interests in Hangzhou Zhongce Rubber Company Limited ("Hangzhou Zhongce") and Wing On, which are principally engaged in manufacturing and marketing of tires in the PRC and other countries aboard, and the business of providing package tour, travel and other related services and hotel operations, respectively. Wing On continues to benefit from the notable growth momentum of the Hong Kong economy and coupled with the upsurge on both inbound arrivals and outbound departures, the prospect for the tourism industry remain promising.

After disposing of its significant interest of investment in manufacturing and trading of tires products in the PRC and other countries aboard in 2003, China Enterprises maintains minimal involvement in the manufacturing and trading of tires products through its 26% held interest in Hangzhou Zhongce. The operating result of Hangzhou Zhongce have shown a continuing strong in the financial year 2005 as the overall tire market in the PRC improved.

Throughout the financial year 2005, both of associated companies, Wing On and Hangzhou Zhongce have contributed encouraging and positive results to the Group and China Enterprises will continue to look at strategic investment opportunities with a view of the positive outlooks on PRC in the coming future to expanding business portfolios.

重要投資

China Enterprises Limited(在香港以China Tire Holdings Limited之名義經營業務)

於回顧年度內,China Enterprises Limited (「China Enterprises」)繼續為一間投資控股公司。透過其附屬公司,China Enterprises於中國從事物業投資及發展業務,並分別擁有杭州中策橡膠有限公司(「杭州中策」,主要於中國及海外其他國家從事製造及銷售輪胎之業務)及亦安(主要從事提供旅行團、旅遊及其他相關服務及酒店業務)之主要權益。永安持續於香港經濟強勁增長之勢頭,訪港及離港旅客人數急升及旅遊業美好的前景中得益。

二零零三年,China Enterprises於出售其於中國 及海外其他國家製造及買賣輪胎產品之重要投 資權益後,其透過於杭州中策持有之26%權益 在製造及買賣輪胎產品作最低限度之參與。由 於整個中國輪胎市場有所改善,故杭州中策於 二零零五財政年度持續表現理想。

於整個二零零五財政年度,永安及杭州中策兩間聯營公司均為本集團貢獻令人鼓舞及卓越之業績,而China Enterprises鑑於中國於未來數年之前景樂觀,讓其可擴展業務組合,故將持續物色策略性投資機會。

Management Discussion and Analysis 管理層之討論及分析

MRI Holdings Limited

During the financial year of 2005, MRI Holdings Limited ("MRI") successfully negotiated the investment of A\$4 million into the highly successful Zest Health Clubs, Australia's second largest health and fitness chain, and number 1 in market share in 3 of Australia's 5 largest fitness markets. With the recent success of the fitness and health clubs in overseas markets, combined with the increasing awareness and rapid growth of the industry in Australia, MRI feels the investment in a successful group in a dynamic market is both opportune and timely. Following the completion of the aforementioned investment, the Directors were pleased that the trading in the MRI's shares on the Australian Stock Exchange recommenced.

MRI will continue to identify appropriate, strategic investment opportunities that maximise returns to the shareholders, within the clear mandate determined by the shareholders.

Super Energy Group Limited

Super Energy Group Limited ("Super Energy") is a principally engaged in the production and sales of batteries and battery-related accessories. Its major products are the primary battery and the re-chargeable battery. Super Energy is also actively engaged in new product development by introducing the latest technology into its products. The invention of "No Mercury Button Cell Battery" has obtained the patent in Beijing, the PRC; moreover, an International Organisation for Standardisation quality control system had been adopted in all aspect of products, which Super Energy has achieved reputation for premium quality as result of continuous research and development.

A new factory will be set up by the end of 2006 and occupies an area of over 110,000 square meters. The new factory is fully equipped with advanced machineries based on the best combination of Japanese and European technologies and facilities. Direct and onsite supervision from our technical experts will ensure that the highest quality and efficiency are achieved.

MRI Holdings Limited

於二零零五財政年度,MRI Holdings Limited (「MRI」)經磋商後成功以4,000,000澳元投資於業績彪炳之Zest Health Clubs。Zest Health Clubs為澳洲第二大健身連鎖店,其於澳洲五大健身市場中之三個市場內之市場佔有率最高。隨著近期海外健身會所市場之成績強勁,加上澳洲健身業之知名度日增及增長迅速,MRI認為,投資於活躍市場內之一個成功集團乃正合時機。於完成上述投資後,董事喜見MRI股份在澳洲證券交易所深受歡迎。

MRI將繼續物色策略性投資機會,為股東帶來 最大回報,在股東清晰授權之決定下創造財 富。

超量集團有限公司

超量集團有限公司(「超量」)為主要從事電池和相關配件之產銷,其主要產品為原電池及可充電池。同時,超量亦為產品引入最新技術,積極從事新產品開發。新開發之「環保鈕扣電池」已於中國北京市獲取專利。超量已對產品全面落實一套國際標準化機構之品質管理制度,因其不懈之研發確保產品質素,故奠定極佳聲。

新廠房將於二零零六年年終成立,並佔地超過 110,000平方米。新廠房全面設有先進機器, 結合日本及歐洲之卓越投術及設施。本集團技 術專家之直接及實地監督將確保達致最高品質 及效率。 With a view to improve its financial position, Super Energy has implemented a series of measures to enhance cost competitiveness and operational efficiency. During the financial year of 2005, Super Energy has not only divested its non-profitable products and adopted stringent cost control, it has also been exploring new product opportunities to generate revenue and cash flow stream. As the battery industry in the PRC is under active growth, the Directors believe that investment in the battery market in the PRC is an excellent opportunity to bring in high quality and sustainable income for the Group.

為改善財務狀況,超量已落實一系列措施以提 升成本競爭力及營運效率。於二零零五年財政 年度,超量不單剝除無利可圖之產品並嚴控成 本,其更努力發掘新產品之機會以創造收入及 現金流。由於中國之電池業正迅速增長,董事 相信投資於中國電池業乃為本集團帶來優質而 可持續收入的機會。

NUMBER OF EMPLOYEES, REMUNERATION POLICIES AND SHARE OPTION SCHEME

As at 31st December, 2005, the Group employed approximately 179 staff, remuneration packages comprised of salary and year-end bonuses based on individual merits.

No options were granted and then exercised during the year ended 31st December, 2005.

CORPORATE DEVELOPMENTS

On 4th February, 2005, the Group entered into a placing and subscription agreement with Wing On and the placing agent pursuant to which the placing agent agreed to place, on a best efforts basis, up to 6,400 million shares of Wing On at a price of HK\$0.022 per Wing On share and the Group would subscribe for up to 6,400 million new shares of Wing On at the price of HK\$0.022 per share. The above transactions were completed in February, 2005. The Group's interest in Wing On was decreased to approximately 21.11%.

僱員數目、薪酬政策及購股權計劃

於二零零五年十二月三十一日,本集團約有 179名僱員。薪酬組合包括薪金及按個別表現 計算之年終花紅。

於截至二零零五年十二月三十一日止年度內, 並無購股權獲授出及於其後行使。

公司發展

於二零零五年二月四日,本集團與永安及配售代理訂立一份配售及認購協議,據此,配售代理同意按盡力基準配售最多6,400,000,000股永安股份,每股永安股份作價0.022港元;而本集團將按每股0.022港元之價格認購最多6,400,000,000股永安新股。上述交易已於二零零五年二月完成。本集團於永安之權益減至約21.11%。

Management Discussion and Analysis 管理層之討論及分析

The Company had been informed by PYI Corporation Limited ("PYI") and Hanny Holdings Limited ("Hanny") that they have entered into the share sale agreement on 10th March, 2005 pursuant to which and subject to, inter alia, the implementation of the Group Reorganisation as stated below in full each of PYI and Hanny agreed to dispose 135,000,000 shares (equivalent to 67,500,000 consolidated shares of the Company upon the Capital Reorganisation as stated below having become effective) which shares represent approximately an aggregate of 30.6% of the issued share capital of the Company, for an aggregate consideration of HK\$52,110,000, equivalent to about HK\$0.193 per share (or HK\$0.386 per consolidated share).

As stated in the joint announcement of the Company dated 19th April, 2005, the Company announced the following proposals, if approved and implemented, will result in below.

Group Reorganisation

- the Company continues to be a public listed company with its subsidiaries concentrating on its business of manufacturing and trading of battery products, investments in securities and property and investment in unlisted investments;
- (ii) all other subsidiaries of the Company carrying on property development and investment holding business, and all other associates of the Company carrying on manufacturing and marketing of tires and business of providing package tour, travel and other related services being grouped under Group Dragon Investments Limited ("GDI"), a wholly-owned subsidiary of the Company, and its subsidiaries; and
- (iii) the distribution in specie of the GDI share to the shareholders of the Company whose names appear on the register of members of the Company on the record date on the basis of one GDI share for one consolidated share of the Company.

本公司獲保華集團有限公司(「保華」)及錦興集團有限公司(「錦興」)知會,彼等於二零零五年三月十日已訂立股份出售協議,據此並待(其中包括)下文所述之集團重組全面付諸實行後,保華及錦興均同意分別出售135,000,000股股份(相當於下文所述之股本重組生效後67,500,000股本公司合併股份),該等股份共佔本公司已發行股本約30.6%。收購之總代價為52,110,000港元,約相當於每股股份0.193港元(或每股合併股份0.386港元)。

誠如本公司於二零零五年四月十九日發表之聯 合公佈所載,本公司宣佈下列各項建議,若該 等建議獲批准及進行,將導致下文各項。

集團重組

- (i) 本公司繼續保持上市地位,其附屬公司 專注於電池產品製造及銷售、證券及物 業投資,以及投資非上市投資項目;
- (ii) 本公司旗下經營物業發展及投資控股業務之所有其他附屬公司,以及本公司旗下經營輪胎製造及銷售、提供旅行團、旅遊及其他相關服務之業務之所有其他聯營公司將收歸群龍投資有限公司(「群龍」,本公司之全資附屬公司)及其附屬公司旗下:及
- (iii) 於記錄日期名列本公司股東名冊之本公司股東透過實物分派方式獲派群龍股份,基準為每持有一股本公司合併股份可獲取一股群龍股份。

Management Discussion and Analysis

管理層之討論及分析

Capital Reorganisation

- (i) the cancellation of the paid-up capital of HK\$0.05 on each issued share of the Company and reduction in the nominal value of each issued share of the Company from HK\$0.10 to HK\$0.05;
- (ii) the cancellation of the entire share premium account of the Company;
- (iii) the subdivision of each authorised but unissued share of the Company into two reduced shares of the Company of HK\$0.05 each; and
- (iv) consolidate every two reduced shares of the Company of HK\$0.05 each into one consolidated share of the Company of HK\$0.10.

The abovementioned proposals relating to the Capital Reorganisation; and the Group Reorganisation were duly approved by the shareholders of the Company at the extraordinary general meeting held on 6th October, 2005.

The Company attended the hearing of the Summons for Directions before the Court on 28th March, 2006 and pursuant to the directions given by the Court at the said hearing, among other things, the Petition is now scheduled to be heard by the Court on 27th April, 2006. Assuming the Court makes the Confirming Order and all the other conditions in respect of the Capital Reorganisation set out in the circular dated 10th September, 2005 of the Company have been fulfilled, the Capital Reorganisation will take effect upon the registration of the Confirming Order and the Minute.

股本重組

- (i) 註銷每股本公司已發行股份之繳足股本 0.05港元,將每股本公司已發行股份之 面值由0.10港元削減至0.05港元;
- (ii) 註銷本公司之全部股份溢價賬;
- (iii) 將每股本公司法定但未發行股份拆細成 為兩股每股面值0.05港元之本公司削減 股份:及
- (iv) 把每兩股每股面值0.05港元之本公司削減股份合併成為一股面值0.10港元之本公司合併股份。

上述有關股本重組及集團重組之建議已於二零零五年十月六日舉行之股東特別大會上獲本公司股東正式批准。

本公司於二零零六年三月二十八日於法院出席 要求作指示的傳票聆訊,而根據法院於上述聆 訊發出之指示,(其中包括)法院將安排於二零 零六年四月二十七日聆訊呈請。假設法院發出 確認命令及本公司於二零零五年九月十日刊發 之通函所載有關股本重組之所有其他條件已獲 達成,則股本重組將於確認命令及文本登記後 生效。

Management Discussion and Analysis 管理層之討論及分析

In April, 2005, the Group converted approximately HK\$55 million convertible note of Wing On into ordinary shares of HK\$1.00 each of Wing On at conversion price of HK\$1.97 per share. The interest of Wing On held by the Group was accordingly increased to approximately 27.74% upon conversion of the convertible note into shares of HK\$1.00 each in Wing On by the Group.

On 23rd March, 2006, the Group entered into an agreement with Wing On for the subscription of the 2% convertible exchangeable note to be issued by Wing On to the Group for the consideration of HK\$300 million (the "Subscription"). The Subscription under an agreement constitutes a major transaction for the Company under the Rules Governing the Listing Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"). Accordingly, the Subscription and the transactions contemplated under the agreement are subject to the approval of the shareholders of the Company at general meeting. Further details can be found in a joint announcement dated 27th March, 2006 issued by the Company and Wing On.

於二零零五年四月,本集團按每股1.97港元之 換股價將約55,000,000港元之永安可換股票據 轉換成每股1.00港元之永安普通股。本集團將 可換股票據轉換成每股1.00港元之永安股份 後,本集團持有之永安權益因此增至約 27.74%。

於二零零六年三月二十三日,本集團與永安訂立協議,以認購永安將向本集團發行之2厘可換股可交換票據,代價為300,000,000港元(「認購事項」)。根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」),協議項下之認購事項構成本公司之一項主要交易。因此,認關事事項及協議項下擬進行之交易須經本公司股市實。進一步詳情於本公司與永安於二零零六年三月二十七日發表之聯合公佈。

EXECUTIVE DIRECTORS

Dr. Chan Kwok Keung, Charles, aged 51, is the chairman and chief executive officer of the Company. Dr. Chan holds an honorary degree of Doctor of Laws and a bachelor's degree in civil engineering and has over 26 years' international corporate management experience in the construction and property sectors as well as in strategic investments. He joined the Company in 2000 and is responsible for the overall management of the Company. Dr. Chan is also the chairman of ITC Corporation Limited and Hanny Holdings Limited and a non-executive director of PYI Corporation Limited, companies whose shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Hong Kong Stock Exchange"). Dr. Chan is elder brother of Mr. Chan Kwok Hung, an alternate director of the Company.

Dr. Yap, Allan, aged 50, is the vice chairman of the Company. He obtained the honorary degree of Doctor of Laws and has over 24 years' experience in finance, investment and banking. Dr. Yap joined the Company in 2000. He is the managing director of Hanny Holdings Limited and the chairman and chief executive officer of China Enterprises Limited, a company whose shares are traded on the OTC Bulletin Board in the United States of America, and Burcon NutraScience Corporation, a company whose shares are listed on the TSX Venture Exchange in Canada and the Frankfurt Stock Exchange in Germany. He is an executive director of Wing On Travel (Holdings) Limited, a company whose shares are listed on the Stock Exchange. Dr. Yap is also an executive chairman of PSC Corporation Ltd., Intraco Limited and Tat Seng Packaging Group Ltd., all are public listed companies in Singapore and the chairman of MRI Holdings Limited, a company whose shares are listed on the Australian Stock Exchange.

Ms. Chau Mei Wah, Rosanna, aged 51, is an executive director of the Company. She has over 26 years' experience in international corporate management and finance. Ms. Chau holds a bachelor's degree and a master's degree in commerce and is a fellow member of Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the CPA Australia and a member of the Certified General Accountants' Association of Canada. She joined the Company in 2000. Ms. Chau is the deputy chairman and managing director of ITC Corporation Limited. She is also a director of Burcon NutraScience Corporation.

Ms. Chan Ling, Eva, aged 40, is an executive director of the Company. Ms. Chan has over 18 years' experience in auditing, accounting and finance in both international accounting firms and listed companies. She is a member of the Institute of Chartered Accountants in Australia, a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and also a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Ms. Chan joined the Company in 1996. She is the deputy chairman of China Enterprises Limited and a director of MRI Holdings Limited.

執行董事

陳國強博士,現年51歲,為本公司主席兼行政總裁。陳博士持有法律榮譽博士學位及土木工程學士學位,在建築業、地產業及策略投資下面積逾26年國際企業管理經驗。彼於二零零陳知入本公司。及負責管冶本公司運作。與有限公司之主席及保華集團有限公司之非執行限公司之主席及保華集團有限公司之非執行限。(「香港聯交所」)上市)。陳博士亦為本公司替任董事陳國鴻先生之胞兄。

周美華女士,現年51歲,為本公司執行董事。 彼於國際企業管理及財務方面積逾26年經驗。 周女士持有商業學士及碩士學位,並為香港會 計師公會及澳洲會計師公會資深會員及加拿大 公認會計師協會會員。彼於二零零零年加入本 公司。周女士為德祥企業集團有限公司 之副主席及董事總經理。彼亦為 Burcon NutraScience Corporation 之董事。

陳玲女士,現年40歲,為本公司執行董事。陳女士於國際會計師行及上市公司具18年核數、會計及財務之經驗。彼為澳洲特許會計師公會會員、特許公認會計師公會資深會員及香港會計師公會會員。陳女士於一九九六年加入本公司。彼為 China Enterprises Limited 之副主席及 MRI Holdings Limited 之董事。

Profile of Senior Management

高級管理層簡介

Mr. Li Bo, aged 33, an executive director of the Company since January 2005. He graduated from Beijing Foreign Studies University with a bachelor's degree. Mr. Li has financial management experience in a textile company, management experience in public company and experience in the field of M&A business. Mr. Li has served a Hi-tech company in the PRC, meanwhile involved in managing a subsidiary listed as an A-share company, and preparing listing procedure of that Hi-tech company in Hong Kong stock market. Mr. Li had served governmental departments with experience of dealing with diplomatic affairs. Mr. Li had engaged in the research of capital markets and privatization of countries in transition. Mr. Li had also worked at the representative office in Beijing for an American securities company, providing consulting advisory services for Chinese clients intending to go public in the United States of America.

李波先生,33歲,自二零零五年一月為本公司 執行董事。他畢業於北京外國語大學,學士官 位,有豐富的紡織企業財務管理經驗及對上 公司管理經驗以及兼併與收購工作經驗, 與中國大陸的高科技公司對其所屬A股上市 時間,並負責其籌備部份業務香港 與中國大陸的高科技公司對其所屬A股上市 一工作。曾在政府部門供職,具有處理一局 一工作。曾經驗。曾參與轉型國家的資資工 企業私有化過程的研究。有關美國投資業提供 有關上市的咨詢和建議。

ALTERNATE DIRECTORS

Mr. Chan Kwok Hung, aged 47, has been appointed an alternate director to Dr. Chan Kwok Keung, Charles of the Company since July 2001. He holds a diploma in arts and has over 22 years' experience in trading business in the People's Republic of China. Mr. Chan is an executive director of ITC Corporation Limited. He is the younger brother of Dr. Chan Kwok Keung, Charles, the chairman and chief executive officer of the Company.

Mr. Lui Siu Tsuen, Richard, aged 50, has been appointed an alternate director to Dr. Yap, Allan of the Company since July 2001. He is a qualified accountant and has over 26 years of accounting, financial and corporate management experience. He has held senior positions in an international accounting firm and various private and public listed companies. Mr. Lui is the deputy managing director of Hanny Holdings Limited. He is also an executive director of Wing On Travel (Holdings) Limited and PSC Corporation Ltd.

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. David Edwin Bussmann, aged 51, has been appointed an independent non-executive director of the Company since February 2000. Mr. Bussmann has more than 20 years' experience in the investment and finance field, and is very familiar with investment issues related to China, as well as sectors such as technology, real estate, and direct investment. He previously worked at Salomon Brothers, Citibank, Bank of America and Prudential Asia. Mr. Bussmann is also an independent non-executive director of China Enterprises Limited.

替任董事

陳國鴻先生,現年47歲,自二零零一年七月出任本公司陳國強博士之替任董事。陳先生持有文學文憑,在中國貿易經營方面積逾22年經驗。陳先生為德祥企業集團有限公司之執行董事。彼為本公司主席兼行政總裁陳國強博士之胞弟。

呂兆泉先生,現年50歲,自二零零一年七月出任本公司 Yap, Allan 博士之替任董事。彼為專業會計師,以及於會計、財務及企業管理方面積逾26年經驗。彼曾在一家國際會計師行、多家私人機構及上市公司擔任高職。呂先生為錦興集團有限公司之副董事總經理,彼亦為永安旅遊(控股)有限公司及普威集團有限公司之執行董事。

獨立非執行董事

卜思問先生,現年51歲,自二零零零年二月出任為本公司獨立非執行董事。卜先生於投資及金融界擁有逾20年經驗,非常熟悉有關中國之投資事宜,尤其對科技、房地產及直接投資等行業亦有深入了解。彼曾於所羅門兄弟花旗銀行、美國亞洲銀行及 Prudential Asia 工作。卜先生亦為 China Enterprises Limited 之獨立非執行董事。

Mr. Sin Chi Fai, aged 46, is an independent non-executive director of the Company since January 2005. Mr. Sin obtained a diploma in Banking from The Hong Kong Polytechnic (now known as The Hong Kong Polytechnic University). He has over 11 years' experience in banking field and has 11 years' sales and marketing experience in information technology industries. Mr. Sin is a director and shareholder of a Singapore company engaged in the distribution of data storage media and computer related products in Asian countries. Mr. Sin is also an independent non-executive director of Wing On Travel (Holdings) Limited and Hanny Holdings Limited.

Mr. Wong King Lam, Joseph, aged 53, is an independent non-executive director of the Company since September 2004. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He has more than 25 years' extensive experience in auditing, corporate and financial management with a number of companies in different business sectors which include an international accounting firm and a local listed company. Mr. Wong is currently the chief executive officer of a renowned automobile services company in Hong Kong. Mr. Wong is also an independent non-executive director of Hanny Holdings Limited, Tungtex (Holdings) Company Limited, Wing On Travel (Holdings) Limited and Honest Treasure International Holdings Limited (formerly known as Pearl Oriental Enterprises Limited).

SENIOR MANAGEMENT

Ms. Law, Dorothy, aged 36, is a director of China Enterprises Limited. She received her Bachelor of Commerce and Bachelor of Laws degrees from the University of British Columbia in Canada. Ms. Law is a Barrister and Solicitor licensed to practice law in British Columbia and has also been admitted as a Solicitor of the High Court of Hong Kong. Ms. Law is also a director of Burcon ButraScience Corporation and corporate counsel of Hanny Holdings Limited.

Ms. Cheung Sze Man, aged 35, joined the Group as Financial Controller in September, 2002. She holds a Bachelor of Commerce degree and Bachelor of Arts degree from the University of Auckland in New Zealand, and is a member of both the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and CPA Australia. Prior to joining to the Group, Ms. Cheung has worked in Hong Kong and overseas, and has accumulated diversified experience in audit and financial management in both private and public companies. She is also a director of MRI Holdings Limited.

冼志輝先生,現年46歲,自二零零五年一月為本公司獨立非執行董事。彼於香港理工學院(現稱為香港理工大學)獲取銀行系之文憑。彼於銀行業積逾11年經驗及於資訊科技業擁有11年銷售及市場推廣之經驗。冼先生現為一間於亞洲國家從事分銷數據儲存媒體及與電腦相關產品之新加坡公司之董事及股東。冼先生亦為永安旅遊(控股)有限公司及錦興集團有限公司之獨立非執行董事。

黃景霖先生,現年53歲,自二零零四年九月為本公司獨立非執行董事。彼為英國特許公認會計師公會及香港會計師公會之資深會員。彼於多間不同業務範籌之公司,其中包括一間國際會計師行及一間本港上市公司,積逾25年惠計、企業及財務管理之豐富經驗。黃先生現黃中間香港著名汽車服務公司之行政總裁。有限公司、永安旅遊(控股)有限公司及信寶國際控股有限公司(前稱東方明珠實業有限公司)之獨立非執行董事。

高級管理層

Law, Dorothy 女士,現年36歲,為 China Enterprises Limited 之董事。彼持有加拿大英屬哥倫比亞大學商業學士學位及法律學士學位。彼為英屬哥倫比亞省之執業大律師及律師,亦為香港高等法院之認可律師。彼亦為 Burcon NutraScience Corporation 之董事及錦興集團有限公司之公司律師。

張詩敏女士,現年35歲,於二零零二年九月加入本集團擔任財務總監。彼持有紐西蘭University of Auckland 商業學士學位及文學士學位,且為香港會計師公會會員及澳洲執業會計師。加入本集團前,張女士曾於本港及海外工作,並於私人公司及上市公司累積核數及財務管理等方面經驗。彼亦為MRI Holdings Limited 之董事。

Corporate Governance Report 企業管治報告書

The Company is committed to the establishment of good corporate practices and procedure. The corporate governance principles of the Company emphasize a quality board, sound internal control, transparency and accountability to all shareholders.

The Company has adopted the code provisions set out in the Code of Corporate Governance Practices (the "New CG Code") contained in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"), which became effective on 1st January, 2005 and in replacement of the Code of Best Practice, as its own code of corporate governance practices. To ensure compliance with the New CG Code, the Board has undertaken to review and propose the necessary amendments to the Articles of the Company to bring the constitution of the Company in alignment with certain provisions of the New CG Code. A general meeting was held to amend the Articles of the Company so that (i) any director appointed to fill a casual vacancy or as an addition to the Board shall be subject to re-election by Shareholders at next general meeting of the Company (in the case of filling a casual vacancy) or the next following annual general meeting of the Company (in the case of an addition to their number); and (ii) every director shall be subject to retirement by rotation at least once every three years.

Accordingly, in the opinion of the directors, the Company has met the code provisions set out in the New CG Code contained in the Appendix 14 of the Listing Rules.

DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS

During the year, the Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Lister Issuers (the "Model Code") as set out in Appendix 10 of the Listing Rules as its won code of conduct regarding directors' securities transactions. Based on specific enquiry of all the directors of the Company, the directors complied throughout the year in review with the required standards as set out in the Model Code.

THE BOARD OF DIRECTORS

The Board formulates overall strategy of the Group, monitors its financial performance and maintains effective oversight over the management. The Board members are fully committed to their roles and have act in good faith to maximize the shareholders' value in the long run, and have aligned the Group's goal and directions with the prevailing economic and market conditions. Daily operations and administration are delegated to the management.

本公司致力設立良好之企業常規及程序。本公司之企業管治原則著重高質素董事會、穩健內部控制、透明度及對全體股東之問責性。

因此,董事認為,本公司已符合載於上市規則附錄十四所載新企業管治守則之守則條文。

董事之證券交易

於年內,本公司已採納上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」),作為本公司本身有關董事進行證券交易之行為守則。根據向本公司全體董事所作之明確查詢,於整年內,董事一直遵守標準守則所載之規定準則。

董事會

董事會制定本集團之整體策略、監察其財務表現及保持對管理層之有效監督。董事會成員均盡忠職守及真誠行事,以增加股東長遠最大價值,以及將本集團之目標及方向與現行經濟及市場環境配合。日常運作及管理則委託管理層負責。

Corporate Governance Report

企業管治報告書

The Board met regularly throughout the year to discuss the overall strategy as well as the operation and financial performance of the Group. All directors are kept informed on timely basis of major changes that may affect the Group's business, including relevant rules and regulations. The directors enable, upon the reasonable request, to seek independent professional advice in appropriate circumstances, at the Company's expenses. The Board shall resolve to provide separate appropriate independent professional advice to the directors to assist the relevant directors to discharge their duties.

董事會於整年內定期舉行會議,以討論本集團之整體策略以及業務及財務表現。全體董事均及時獲悉可能影響本集團業務之重大變動,包括有關規則及規例。董事可按合理要求,在適當之情況下尋求獨立專業意見,費用由本公司承擔。董事會須議決另外為董事提供適當獨立專業意見,以協助有關董事履行其職責。

During the year, four full board meetings were held and the attendance of each director is set out as follows:

年內已舉行四次全體董事會會議,各董事之出 席率載列如下:

Number of attendance Name of director 董事姓名 出席次數 陳國強 Chan Kwok Keung, Charles 1/4 Yap, Allan Yap, Allan 4/4 Chau Mei Wah, Rosanna 周美華 1/4 Chan Ling, Eva 陳玲 4/4 李波 Li Bo 0/4 David Edwin Bussmann 卜思問 2/4 Wong King Lam, Joseph 黄景霖 2/4 Sin Chi Fai 冼志輝 4/4

Board minutes are kept by the Company Secretary of the Company and are sent to the directors for records and are open for inspection by the directors.

董事會會議紀錄由本公司之公司秘書備存,並會發送全體董事以作紀錄,亦可供董事查閱。

CHAIRMAND AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

The Company does not have a separate Chairman and Chief Executive Officer and Dr. Chan Kwok Keung, Charles currently holds both positions. This deviates from the provision A.2.1. of the New CG Code that the role of chairman and chief executive officer should be separate and should not be performed by the same individual. The Board believes that vesting the roles of both chairman and chief executive officer in the same person provides the Group with strong and consistent leadership and allows for more effective planning and execution of long-term business strategies.

主席及行政總裁

本公司並無分開主席及行政總裁,而陳國強博士目前兼任兩個職位。此偏離新企業管治守則之條文A.2.1.,該條文規定主席及行政總裁的角色應予以區分及不應由一人兼任。董事會相信一人兼任主席及行政總裁之職務可讓本集團擁有強勢貫徹之領導,並能更有效計劃及落實長遠之業務策略。

Corporate Governance Report 企業管治報告書

BOARD COMPOSITION

The Board comprises five executive directors, being Dr. Chan Kwok Keung, Charles, Dr. Yap, Allan, Ms. Chau Mei Wah, Rosanna, Ms. Chan Ling, Eva and Mr. Li Bo, two alternate directors, being Mr. Chan Kwok Hung (an alternate to Dr. Chan Kwok Keung, Charles) and Mr. Lui Siu Tsuen, Richard (an alternate to Dr. Yap, Allan), and three independent non-executive directors, being Mr. David Edwin Bussmann, Mr. Wong King Lam, Joseph and Mr. Sin Chi Fai. The directors are considered to have a balance of skill and experience appropriate for the requirements of the business of the Company, details of the directors are shown on pages 13 to 15 under the section of Profile of Senior Management.

APPOINTMENTS, RE-ELECTION AND REMOVAL

The Company has not fixed the term of appointment for non-executive directors. However, they are appointed subject to retirement by rotation and re-election at the annual general meeting of the Company in A.4.1. of the New CG Code which requires that non-executive directors be appointed for a specific term. The Board has discussed and concluded that the current practice of appointing non-executive directors without specific terms but otherwise subject to rotation and re-election by shareholders was fair and reasonable, and does not intend to change the current practice at the moment.

The Company had not established a nomination committee and retained the functions to the Board. The directors from time to time identify individual suitable to be a Board member and make recommendation to the Board. The main criteria in selecting a candidate are whether if he can add value to the management through his contributions in the relevant strategic business areas and if the appointment results a strong and diverse Board.

RESPONSIBILITIES OF DIRECTORS

Every newly appointed director received an information package from the Company on the first occasion of his appointment. This information package is a comprehensive, formal and tailored induction on the responsibilities and ongoing obligations to be observed by a director. The management of the Company conducted briefing on their responsibilities and obligations under the laws and applicable regulations such as Listing Rules and Company Ordinance as was necessary.

董事會組成

董事會由五名執行董事陳國強博士、Yap, Allan博士、周美華女士、陳玲女士及李波先生、兩名替任董事陳國鴻先生(陳國強博士之替任董事)及呂兆泉先生(Yap, Allan博士之替任董事),及呂兆泉先生(Yap, Allan博士之替任董事),及三名獨立非執行董事卜思問先生、黃景霖先生及冼志輝先生組成。董事被視為根據本公司業務而具備適當所需技巧和經驗,董事詳情載於第13至15頁高級管理層簡介一節。

委任、重選及罷免

本公司並無固定非執行董事之任期。然而,彼 等須於本公司之股東週年大會上輪席告退及膺 選連任。新企業管治守則之條文A.4.1規定非執 行董事應獲委任固定年期。董事會已討論並作 結論,認為現時委任非執行董事並無訂明特定 任期而須輪席告退及由股東重選之慣例屬公平 合理,故目前無意改變現行之慣例。

本公司並無成立提名委員會,其職能保留予董事會負責。董事將不時物色適合人選出任董事會成員並向董事會作出建議。甄選人選之主要準則為其能否透過對有關策略業務範疇之貢獻為管理層增值及委任會否令董事會更加強大及多元化。

董事之責任

每名新獲委任之董事均已於其首次獲委任時接 獲本公司之一份資料。該份資料已全面包括有 關董事應履行責任及持續義務之正式兼特為其 而設之就任須知。本公司管理層已舉行簡介 會,以簡介彼等於上市規則及公司條例等法例 及適用規例下之責任及義務(如必要)。

SUPPLY OF AND ACCESS TO INFORMATION

In respect of regular board and committee meetings, agendas and accompanying board papers were sent in full to all directors at least 3 days before the intended date of meetings. Board papers are circulated to the directors to ensure they have adequate information before the meeting for the ad hoc projects.

The management has the obligation to supply the Board and its committees with adequate information in a timely manner to enable it to make informed decisions. Where any director requires more information than is volunteered by the management, each director has separate and independent access to the issuer's senior management to make further enquires if necessary.

Minutes of the Board/committee meetings are kept by the Company Secretary and are open for inspection by directors.

REMUNERATION OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

The remuneration committee, which was set up on 26th April, 2005, comprises two independent non-executive directors and one executive director. The principal responsibilities of remuneration committee include formulation of the remuneration policy, review and recommending to the Board the annual remuneration policy, and determination of the remuneration of the executive director and members of senior management. The overriding object of the remuneration policy is to ensure that the Group is enable to attract, retain, and motivate a high-calibre team which is essential to the success of the Group.

The remuneration committee held one meeting during the year 2005. The members and attendance of the meeting are as follows:

資料提供及使用

董事會及委員會定期會議之議程連同董事會文件應至少在擬舉行會議日期3日前送交全體董事。董事會文件供董事傳閱,以確保彼等於召開特別事項會議前獲得充足資料。

管理層有責任向董事會及其委員會提供充足之 適時資料,以便董事能夠作出適宜決定。倘任 何董事需要管理層提供其他額外(管理層主動 提供以外)之資料,每名董事應有自行接觸發 行人高級管理人員之獨立途徑,以再作進一步 必要查詢。

董事會/委員會會議紀錄由公司秘書備存,並可供董事查閱。

董事及高級管理層酬金

於二零零五年四月二十六日設立之薪酬委員會由兩名獨立非執行董事及一名執行董事組成。薪酬委員會之主要責任包括制定薪酬政策、檢討全年薪酬政策並向董事會作出建議,及釐定執行董事及高級管理人員之薪酬。薪酬政策之首要目的為確保本集團有能力吸引、挽留及推動高質素隊伍,而此乃促致本集團成功之關鍵。

薪酬委員會於二零零五年內已舉行一次會議。 成員及會議出席率如下:

Namelana af attandance

Name of member	成員姓名	出席次數
Yap, Allan	Yap, Allan	1/1
Wong King Lam, Joseph	黃景霖	1/1
Sin Chi Fai	冼志輝	1/1

Corporate Governance Report 企業管治報告書

In order to attract, retain, and motivate executives and key employees serving for the Group, the Company has adopted a share option scheme in 2002. Such incentive scheme enables the eligible persons to obtain an ownership interest in the Company and thus to rewards to the participants who contribute to the success of the Group's operation.

Details of the remuneration of Directors are set out in note 14 to the financial statements and details of 2002 share option scheme are set out in the report of director and note 34 to the financial statements.

ACCOUNTABILITY AND AUDIT

The Board presents a balanced, clear, and comprehensible assessment of the Company's performance, position, and prospects.

The management provides such explanation and information to the Board as will enable the Board to make an informed assessment of the financial and other information put before the Board for approval.

The directors are responsible for overseeing the preparation of accounts of each financial period, which give a true and fair view of the state of affairs of the Group and of the results and cash flow for that period. In preparing the accounts for the year ended 31st December, 2005, the directors have:

- selected suitable accounting policies and applied them consistently;
- 2. approved adoption of all HKFRSs;
- 3. made judgments and estimated that are prudent and reasonable; and
- 4. have prepared the accounts on the going concern basis.

為吸引、挽留及推動行政人員及主要僱員為本 集團服務,本公司已於二零零二年採納購股權 計劃。該獎勵計劃讓合資格人士可取得本公司 之擁有權權益,因而獎勵對本集團業務成功作 出貢獻之參與者。

董事薪酬詳情載於財務報表附註14,而二零零 二年購股權計劃詳情則載於董事會報告及財務 報表附註34。

問責及審核

董事會應平衡、清晰及全面地評核本公司之表 現、狀況及前景。

管理層向董事會提供有關解釋及資料,以便董 事會就提呈董事會批准之財務及其他資料,作 出知情之評核。

董事負責監督各財政期間賬目之編製,以就本 集團之財務狀況及該期間之業績與現金流量提 供真實及公平之觀點。於編製截至二零零五年 十二月三十一日止年度之賬目時,董事已:

- 1. 選擇並貫徹應用合適之會計政策;
- 2. 批准採納所有香港財務報告準則;
- 3. 作出審慎合理之判斷及估計;及
- 4. 按持續經營基準編製賬目。

INTERNAL CONTROLS

The Board has overall responsibility for the Group's internal control systems and through the Audit Committee, conducts reviews on the effectiveness of these systems at least annually, covering all material controls, financial, operational and compliance controls and risk management functions. The process used in reviewing the effectiveness of these internal control systems includes discussion with management on risk areas identified by management of the Company and principal divisions and review of significant issues arising from internal and external audits. The Company's internal control systems comprise a well established organizational structure and comprehensive policies and standards. Procedures have been designed to safeguard assets against unauthorized use or disposition, and to ensure compliance with applicable laws and regulations. The purpose of the Company's internal control is to provide reasonable, but not absolute, assurance against material misstatement or loss and to manage rather than eliminate risks of failure in operational systems and achievement of the Company's objective.

AUDIT COMMITTEE

The audit committee currently comprises all three independent non-executive directors of the Company, Mr. David Edwin Bussmann, Mr. Wong King Lam, Joseph and Mr. Sin Chi Fai as the members, who among themselves possess a wealth of management experience in the accounting profession, commercial and industrial. The audit committee is provided with sufficient resources to discharge its duties. The principal duties of the audit committee include the review of the Group's financial reporting, the nature and scope of audit review as well as the effectiveness of the system of internal control and compliance. It will also discuss matter raised by the external auditors to ensure that appropriate recommendations are implemented.

The audit committee held two meetings during the year 2005. The members and attendance of the meeting are as follows:

內部監控

審核委員會

審核委員會現由本公司全體三名獨立非執行董事卜思問先生、黃景霖先生及冼志輝先生組成,各成員於會計專業、商業及工業擁有豐富管理經驗。審核委員會已獲提供充足資源以履行其職責。審核委員會之主要職責包括審閱本集團之財務申報、審核與審閱之性質及本集團之財務申報、審核與審閱之性質及本數計論外聘核數師提出之事宜,以確保適當之建議得以實行。

審核委員會於二零零五年內已舉行兩次會議。 成員及會議出席率如下:

Name of member	成員姓名	Number of attendance 出席次數
David Edwin Bussmann	卜 思問	2/2
David Edwill Bussillalli	1 1811)	2/2
Wong King Lam, Joseph	黃景霖	2/2
Sin Chi Fai	冼志輝	2/2

Corporate Governance Report 企業管治報告書

Full minutes of audit committee meetings will be kept by the Company Secretary of the Company. Draft and final versions of minutes of the audit committee meetings are sent to all members of the committee for their comment and records respectively, in both cases with a reasonable time after the meeting.

AUDITORS' REMUNERATION

Deloitte Touche Tohmatsu has been reappointed as the external auditors of the Company at the 2005 annual general meeting until the conclusion of the next annual general meeting.

During the year, the Company paid approximately HK\$4,200,000 to Deloitte Touche Tohmatsu in which approximately HK\$2,650,000 is for statutory audit for 2003 and 2004. The remaining was paid for the provision of non-statutory audit services for the Group as follow.

審核委員會之完整會議紀錄將由本公司之公司 秘書備存。審核委員會會議紀錄之初稿及最後 定稿會在會議後一段合理時間內先後發送予委 員會全體成員,初稿供成員表達意見,最後定 稿作其紀錄之用。

核數師酬金

德勤•關黃陳方會計師行已於二零零五年股東 週年大會上獲續聘為本公司之外聘核數師,直 至下屆股東週年大會結束為止。

年內,本公司已向德勤·關黃陳方會計師行支 付約4,200,000港元,其中約2,650,000港元為 就二零零三年及二零零四年之法定審核服務之 酬金,而餘額則為就向本集團提供以下非法定 審核服務而支付之酬金。

> Fee paid/payable 已付/應付費用 HK\$'000 港幣千元

		<u>/E II /L</u>
Taxation Consultancy Fee	税項顧問費	78
Very Substantial Acquisition	非常重大收購事項	330
Capital Reorganisation	股本重組	1,000
Others	其他	142
Total	總計	1,550

DELEGATION BY THE BOARD

The Company has a formal schedule of matters specifically reserved to the Board and those delegated to management. There should be a clear division of responsibilities amongst committees and each of them should have a specific terms of reference.

The Board is responsible for determining the overall strategy and approving the annual business plan of the Group, the ensuring the business operations are properly planned, authorized, undertaken and monitored. All policy matters of the Group, material transactions or transactions where there is conflict of interests are reserved for the Board's decision

The Board has delegated the day-to-day responsibility to the executive management.

董事會授權

本公司現有一個正規之計劃表,列載特別要保留予董事會及授權予管理層之事宜。各委員會 之責任應有清晰分工,而彼等各自應具備特定 職權範圍。

董事會負責釐定本集團整體策略及批准年度業務計劃,並確保業務運作已獲妥善策劃、批准、進行及監察。本集團所有政策事宜、重大交易或有利益衝突之交易,均保留予董事會作決定。

董事會已向行政管理層授權日常運作之責任。

BOARD COMMITTEES

The Board has prescribed sufficiently clear terms of reference for the audit committee and the remuneration committees.

The terms of reference of the audit committee and remuneration committee require the committees to report back to the board on their decisions or recommendations.

COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS

In respect of each substantially issue at a general meeting, a separate resolution has been proposed by the chairman of that meeting.

The chairman of the Board should attend the annual general meeting. This deviates from the provision E.1.2. of the New CG because the chairman of the Company had another engagement that was important to the business of the Company, he was unable to attend the annual general meeting hled on 29th June, 2005.

VOTING BY POLL

The chairman of a meeting will ensure disclosure in the Company's circulars to shareholders of procedures for the rights of shareholders to demand a poll in compliance with the requirements about voting by poll contained in the Listing Rules. In accordance to Article 80 of the Articles of the Company, at any general meeting a resolution put to the vote of the meeting shall be decided on a show of hands unless a poll is (before or on the declaration of the result of the show of hands or on the withdrawal of any other demand for a poll) demanded by:

- 1. the chairman of the meeting; or
- at least three members present in person (or, in the case of a shareholder being a corporation, by its duly authorized representative) or by proxy for the time being entitled to vote at the meeting; or
- 3. any member or members present in person (or, in the case of a shareholder being a corporation, by its duly authorized representative) or by proxy and representing not less than onetenth of the total voting rights of all the members having the right to vote at the meeting; or

董事委員會

董事會已充分清楚訂明審核委員會及薪酬委員 會之職權範圍。

審核委員會及薪酬委員會之職權範圍應規定該等委員會要向董事會匯報其決定或建議。

與股東之溝通

在股東大會上,大會主席已就每項重要事宜個 別提呈決議案。

董事會主席應出席股東週年大會。此偏離新企業管治守則之條文E.1.2.,由於本公司主席須處理對本公司業務甚為重要之事務,故未能親身出席二零零五年六月二十九日舉行之股東週年大會。

以點票方式表決

大會主席應確保在本公司致股東通函內,已披露股東可要求以點票方式表決之權利之程序乃符合上市規則所載有關以點票方式表決之規定。根據本公司之細則第80條,於任何股東大會上提呈之決議案須以舉手投票方式表決,惟下列人士於(宣佈舉手投票之結果時或之前或撤回任何其他點票表決之要求時)要求以點票方式表決則除外:

- 1. 大會主席;或
- 2. 至少三名親身出席或委派代表出席而於 當時有權於大會上投票之股東(或倘股 東為公司,則為其正式授權之代表); 或
- 3. 任何親身出席或委派代表出席而佔不少 於全體有權於大會上投票之股東之總投 票權十分之一之股東(或倘股東為公 司,則為其正式授權之代表);或

Corporate Governance Report 企業管治報告書

4. a member or members present in person (or, in the case of a shareholder being a corporation, by its duly authorized representative) or by proxy and holding shares in the company conferring a right to vote at the meeting being shares on which an aggregate sum has been paid up equal to not less than one-tenth of the total sum paid up on all shares conferring that right.

The chairman of a meeting should indicate to the meeting the level of proxies lodged on each resolution, and the balance for and against the resolution, after it has been dealt with on a show of hands. The issuer should ensure that votes cast are properly counted and recorded.

The chairman of a meeting should at the commencement of the meeting ensure that an explanation is provided of:

- 1. the procedure for demanding a poll by shareholders before putting a resolution to the vote on show of hands; and
- 2. the detailed procedures for conducting a poll and then answer any questions from shareholders whenever voting by way of a poll is required.

4. 任何親身出席或委派代表出席,並持有本公司股份之股東(或倘股東為公司,則為其正式授權之代表),而有關股份賦予持有人在大會上之投票權,總數佔不少於全部具備此權利股份之繳足總額之十分之一。

大會主席應在會上表明每項決議案之委任代表 投票比例,以及贊成和反對票數(倘以舉手方 式表決)。發行人應確保所有票數均適當點算 及記錄在案。

大會主席應確保在會議開始時已解釋下列事 宜:

- 1. 股東在決議案以舉手方式表決之前要求 以點票方式表決之程序;及
- 在要求以點票方式表決之情況下,以點 票方式進行表決之詳細程序,然後回答 股東提出任何問題。

Directors' Report

董事會報告書

The directors present their annual report and the audited financial statements of the Company for the year ended 31st December, 2005.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company is an investment holding company. The activities of its principal subsidiaries and associates are set out in notes 46 and 23 to the financial statements respectively.

GROUP REORGANIZATION AND CAPITAL REORGANIZATION

(a) Group reorganization

On 19th April, 2005, the Company announced a proposed group reorganization (the "Group Reorganization") which, if approved and implemented, will result in, (i) the Company continuing to be a public listed company with its subsidiaries concentrating on its business of manufacturing and trading of battery products, investments in securities and property and investment in unlisted investment; (ii) all other subsidiaries of the Group carrying on property development and investment holding business, and all other associates of the Group carrying on manufacturing and marketing of tires and business of providing package tour, travel and hotel operations being grouped under the Group Dragon Investments Limited ("GDI") (a wholly-owned subsidiary of the Company) and its subsidiaries upon completion of the Group Reorganization; and (iii) the distribution in specie of shares in GDI to the then shareholders of the Company on a record date to be fixed, on the basis of one GDI shares for every share in the Company after consolidation under the capital reorganization (the "Capital Reorganization") as described below.

(b) Capital reorganization

The Company proposed to carry out the Capital Reorganization which involve, inter alia, the followings:

 (i) cancellation of the paid-up capital of HK\$0.05 on each issued share of the Company and reduction in the nominal value of each issued share from HK\$0.10 to HK\$0.05 (the "Capital Reduction") and the cancellation of the entire share premium account of the Company; 董事會提呈本公司截至二零零五年十二月三十 一日止年度之週年報告及經審核財務報表。

主要業務

本公司為一間投資控股公司,各主要附屬公司 及聯營公司之業務分別載於財務報表附註46及 23。

集團重組及股本重組

(a) 集團重組

於二零零五年四月十九日,本公司宣佈 集團重組之建議(「集團重組」),倘獲批 准及付諸實行,將導致(i)本公司繼續保 持上市公司之地位,其附屬公司將專注 於電池產品製造及銷售業務、證券及物 業投資,以及非上市投資項目之投資; (ii)本集團旗下經營物業發展及投資控股 業務之所有其他附屬公司,以及本集團 旗下經營輪胎製造及營銷、提供旅行 團、旅遊及酒店業務之所有其他聯營公 司,將於集團重組完後收歸群龍投資有 限公司(「群龍」,本公司之全資附屬公 司)及其附屬公司旗下;及(iii)於將釐訂 之紀錄日期以實物分派方式向本公司當 時之股東分派群龍股份,基準為每股本 公司股份(於下文所述根據股本重組完 成股份合併後)將獲發一股群龍股份 (「股本重組」)。

(b) 股本重組

本公司建議進行股本重組,當中涉及 (其中包括)下列各項:

(i) 註銷每股本公司已發行股份之繳 足股本0.05港元,將每股已發行 股份之面值由0.10港元削減至 0.05港元(「削減股本」),以及註 銷本公司之全部股份溢價賬:

- (ii) subdivision of each authorized but unissued share of the Company into two reduced shares of HK\$0.05 each ("Subdivision");
- every two reduced shares of the Company of HK\$0.05 each arising from the Capital Reduction and Subdivision will then be consolidated into one ordinary share of HK\$0.10; and
- (iv) the credits of approximately HK\$44,079,000 and HK\$1,900,916,000 resulting from the Capital Reduction and the cancellation of the share premium account, respectively to the special capital reserve account of the Company.

Details of the Group Reorganization and Capital Reorganization are set out in a circular of the Company dated 10th September, 2005. The Group Reorganization and Capital Reorganization have not yet been completed at the date of this report.

SUBSIDIARIES AND ASSOCIATES

On 30th June, 2005, the Group acquired 88% and 100% of the issued share capital of 東莞市江海貿易有限公司 (Dongguan Shi Jiang Hai Trading Company Limited) and 廣州耀陽實業有限公司(Guangzhou Yao Yang Industrial Company Limited), respectively, for an aggregate cash consideration of HK\$50 million. The two newly acquired subsidiaries owned vessels for the business of sand mining.

In January and February 2005, the Group subscribed 8,740,000 new ordinary shares of HK\$0.01 each in the capital of Wing On Travel (Holdings) Limited ("Wing On") and the Group's interest in Wing On was increased to approximately 21.1%. In April, 2005, the Group further acquired 6,967,700 ordinary shares of HK\$0.01 each in Wing On and converted HK\$55,000,000 convertible notes of Wing On into ordinary share of HK\$0.01 each in Wing On at the conversion price of HK\$0.02 per share and the interest in Wing On held by the Group was increased to 27.74%.

- (ii) 將每股法定但未發行之本公司股份拆細成為兩股每股面值0.05港元之削減股份(「拆細」);
- (iii) 削減股本及拆細後,把每兩股每股面值0.05港元之本公司削減股份合併成為一股面值0.10港元之普通股;及
- (iv) 將分別因削減股本及註銷股份溢價 賬 所產生之進 賬 款項約44,079,000港元及1,900,916,000港元,計入本公司之特別資本儲備中。

集團重組及股本重組之詳情載於本公司於二零 零五年九月十日刊發之通函內。截至本報告日 期,集團重組及股本重組仍未完成。

附屬公司及聯營公司

於二零零五年六月三十日,本集團分別收購東 莞市江海貿易有限公司及廣州耀陽實業有限公 司已發行股本之88%及100%,總現金代價為 50,000,000港元。此兩家新收購附屬公司持有 採砂船。

二零零五年一月及二月,本集團認購於永安旅遊(控股)有限公司(「永安」)之股本中8,740,000股每股面值0.01港元之新普通股,而本集團於永安之權益亦增至約21.1%。於二零零五年四月,本集團再購入多6,967,700股每股面值0.01港元之永安普通股,並按每股0.02港元之換股價將55,000,000港元之永安可換股票據轉換成每股0.01港元之永安普通股,本集團持有之永安權益因此增至27.74%。

RESULTS

The results of the Group for the year ended 31st December, 2005 are set out in the consolidated income statement on page 39.

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

During the year, the aggregate sales attributable to the Group's five largest customers were approximately 31% of the Group's total sales and the sales attributable to the Group's largest customer were approximately 7% of the Group's total sales. The aggregate purchases attributable to the Group's five largest suppliers were approximately 39% of the Group's total purchases and the purchases attributable to the Group's largest supplier were approximately 12% of the Group's total purchases.

None of the director, the supervisors, their associates or any shareholders which to the knowledge of the directors, own more than 5% of the Company's issued share capital had any interest in the five largest suppliers or customers.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

During the year, property, plant and equipment with an aggregate net book value of approximately HK\$113 million were acquired as a result of acquisition of subsidiaries.

Details of these and other movements in the property, plant and equipment of the Group during the year are set out in note 17 to the financial statements.

SHARE CAPITAL

Details of movements of share capital of the Company during the year are set out in note 33 to the financial statements.

DISTRIBUTABLE RESERVE OF THE COMPANY

As at 31st December, 2005, the Company had no reserve available for distribution to shareholders.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES

During the year, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities.

業績

本集團截至二零零五年十二月三十一日止年度 之業績詳情載於第39頁綜合收益表。

主要客戶及供應商

本年度,本集團五大客戶之銷售總額佔本集團總銷售額約31%,而本集團最大客戶之銷售總額佔本集團總銷售額約7%。本集團五大供應商之購買總額佔本集團總購買額約39%,而本集團五大供應商之購買總額亦佔本集團總購買額約12%。

各董事、監事、彼等之聯繫人士及就董事所知擁有本公司已發行股本5%以上之股東概無於五大供應商或客戶中擁有任何權益。

物業、廠房及設備

年內,本集團因收購附屬公司權益而收購賬面 淨值合共約113,000,000港元之物業、廠房及 設備。

上述詳情及本集團之物業、廠房及設備於年內之其他變動詳情載於財務報表附註17。

股本

年內本公司股本之變動之相關資料載於財務報表附註33。

本公司之可供分派儲備

於二零零五年十二月三十一日,本公司並無可 供分派予股東之儲備。

購買、出售或贖回上市證券

年內,本公司或其任何附屬公司概無購買、出 售或贖回本公司任何上市證券。

DIRECTORS

The directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

Executive directors:

Dr. Chan Kwok Keung, Charles

Chairman and Chief Executive Officer

Dr. Yap, Allan

Vice-Chairman

Ms. Chau Mei Wah, Rosanna

Ms. Chan Ling, Eva

Mr. Li Bo (appointed on 7th January, 2005)

Alternate director to Dr. Chan Kwok Keung, Charles:

Mr. Chan Kwok Hung

Alternate director to Dr. Yap, Allan:

Mr. Lui Siu Tsuen, Richard

Independent non-executive directors:

Mr. David Edwin Bussmann Mr. Wong King Lam, Joseph

Mr. Sin Chi Fai (appointed on 19th January, 2005)

Ms. Fung Wan Yiu, Agnes (resigned on 19th January, 2005)

In accordance with Article 116 of the Company's Articles of Association, Dr. Chan Kwok Keung, Charles, Dr. Yap, Allan and Ms. Chan Ling, Eva retire at the forthcoming annual general meeting by rotation.

The directors proposed for re-election at the forthcoming Annual General Meeting do not have any service contract which is not determinable by the Group within one year without payment of compensation (other than statutory compensation).

The term of office of each non-executive director is the period up to the retirement by rotation in accordance with the Company's Articles of Association.

董事會

年內及直至本報告編製日期為止之本公司董事 會成員為:

執行董事:

陳國強博士 主席兼行政總裁 Yap, Allan 博士 副主席 周美華女士

陳玲女士 李波先生 (於二零零五年

陳國強博士之替任董事:

陳國鴻先生

Yap, Allan 博士之替任董事:

呂兆泉先生

獨立非執行董事:

卜思問先生 黃景霖先生

冼志輝先生 (於二零零五年

一月十九日獲委任)

一月七日獲委任)

馮蘊瑤女士 (於二零零五年

一月十九日辭任)

根據本公司之組織章程細則第116條,陳國強博士、Yap, Allan博士及陳玲女士須於應屆股東週年大會輪席告退。

擬於應屆股東週年大會上膺選連任之董事概無 與本集團訂立本集團不可於一年內免付賠償 (法定賠償除外)而終止之服務合約。

各非執行董事之任期為截至根據本公司之組織 章程細則須輪席退任止期間。

Directors' Report

董事會報告書

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

No director proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract which is not determinable by the Group within one year without payment of compensation (other than statutory compensation).

BRIEF DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

The biographical details of Directors and Senior Management are set out on pages 13 to 15.

DIRECTOR'S INTERESTS IN SHARES

As at 31st December, 2005, the interests of the directors of the Company and their associates in the share of the Company and its associated corporations as recorded in the register maintained by the Company pursuant to section 352 of the Securities and Futures Ordinance or as otherwise notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Hong Kong Stock Exchange") pursuant to the Model Code (the "Mode Code") for Securities Transactions by Directors of Listed Companies, were as follows:

Long positions

(i) The Company

董事姓名

(ii) Associated corporation

陳國強博士(附註2)

Name of director

Dr. Chan Kwok Keung, Charles (Note 2)

Number of **Approximate** Name of ordinary shareholding associated shares held percentage Name of director 所持 概約 corporation Capacity 董事姓名 相關法團名稱 性質 普通股數目 持股百分比 Dr. Chan Kwok Keung, Charles Beneficial owner 172,800 0.039% Wing On 陳國強博士 (Note 3) 永安 實益擁有人 (附註3)

Capacity

Interest held by

持有控股公司權益

性質

董事服務合約

擬於應屆股東週年大會上膺選任之董事概無與 本集團訂立本集團不可於一年內免付賠償(法 定賠償除外)而終止之服務合約。

董事及高級管理層之資料簡介

董事及高級管理層之簡歷載於第13至15頁。

董事於股份之權益

於二零零五年十二月三十一日,按本公司根據 證券及期貨條例第352條存置之登記冊所示或 根據上市公司董事進行證券交易的標準守則 (「標準守則」)本公司及香港聯合交易所有限公 司(「香港聯交所」)所獲知會,本公司董事及彼 等之聯繫人士於本公司及其相關法團之股份、 相關股份及債券中擁有之權益如下:

好倉

(i) 本公司

apacity 生質	Number of ordinary shares held 所持 普通股數目	Approximate shareholding percentage 概約 持股百分比
nterest held by controlled corporation	258,819,795 (Note 1)	29.36%

(附註1)

(ii) 相關法團

Notes:

- 1. Share(s) of HK\$0.10 each in the capital of the Company.
- Dr. Chan Kwok Keung, Charles is deemed to be interested in 258,819,795 shares of the Company held by Calisan Developments Limited ("Calisan") by virtue of his interest in Chinaview International Limited ("Chinaview") which has a controlling interest in Calisan. Details of which are disclosed under the heading "Substantial Shareholders".
- 3. Share(s) of HK\$1.00 each in the capital of Wing On.

Other than as disclosed above, none of the directors nor their associates had any interests or short positions in the shares and underlying shares of the Company or any of its associated corporations as at 31st December, 2005.

SHARE OPTION SCHEME

Particulars of the Company's share option scheme are set out in note 34 to the financial statements.

No options were outstanding at 31st December, 2005 under the share option scheme. No options were granted, exercised, cancelled or lapsed during the year.

ARRANGEMENT TO PURCHASE SHARES OR DEBENTURES

Other than as disclosed under the section "Share option scheme", at no time during the year was the Company, its holding company, or any of its subsidiaries or fellow subsidiaries, a party to any arrangements to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debt debentures (including debentures), of the Company or any other body corporate.

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS OF SIGNIFICANCE

No contract of significance, to which the Company, its holding company, subsidiaries or fellow subsidiaries was a party and in which a director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

附註:

- 1. 本公司股本中每股面值0.10港元之股份。
- 2. 陳 國 強 博 士 由 於 擁 有 Chinaview International Limited (「Chinaview」) 而其擁有Calisan Developments Limited (「Calisan」)之控股權益,故被視為擁有由Calisan 所持有之258,819,795股本公司股份。有關詳情載於「主要股東」一節。
- 3. 永安股本中每股面值1.00港元之股份。

除上文披露者外,於二零零五年十二月三十一日,董事或彼等之聯繫人士於本公司或其任何相關法團之股份及相關股份中,概無擁有任何權益或短倉。

購股權計劃

本公司之購股權計劃詳情載於財務報表附註 34。

於二零零五年十二月三十一日,購股權計劃下 並無未行使購股權。年內並無購股權獲授出、 行使、註銷或失效。

購買股份或債券之安排

除「購股權計劃」一節所披露外,本公司、其控股公司或其任何附屬公司或同系附屬公司概無於年內任何時間內訂立任何安排致使本公司之董事透過購買本公司或任何其他法人團體之股份或債券(包括債權證)而獲取利益。

董事之重大合約權益

本公司、其控股公司、附屬公司或同系附屬公司並無訂立與本公司董事於當中直接或間接擁有重大利益且於年結日或年內任何時間仍然生效之重大合約。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

As at 31st December, 2005, the register of substantial shareholders maintained by the Company pursuant to Section 336 of the Securities and Future Ordinance shows that the following shareholders had notified the Company of relevant interests in the issued share capital of the Company.

Long positions

主要股東

於二零零五年十二月三十一日,按照本公司根據證券及期貨條例第336條規定須予保存之主要股東登記冊所載,下列股東知會本公司其擁有本公司已發行股本有關權益:

好倉

Name 姓名	Capacity 身份	Notes 附註	Number of shares 股份數目	Approximate shareholding percentage 概約 持股百分比
Calisan	Beneficial owner 實益擁有人	1	258,819,795	29.36%
Great Decision Limited	Interests held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	1	258,819,795	29.36%
PYI Investments Group Limited (formerly known as Paul Y. — ITC Investments Group Limited) PYI Investments Group Limited (前稱Paul Y.— ITC Investments Group Limited)	Interests held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	1	258,819,795	29.36%
PYI Corporation Limited (formerly known as Paul Y. — ITC Construction Holdings Limited)	Interests held by controlled corporation	1	258,819,795	29.36%
保華集團有限公司 (前稱保華德祥建築集團有限公司)	受控制法團持有之權益			
Hollyfield Group Limited	Interests held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	1	258,819,795	29.36%
ITC Investment Holdings Limited	Interests held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	1	258,819,795	29.36%
ITC Corporation Limited 德祥企業集團有限公司	Interests held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	1	258,819,795	29.36%
Galaxyway Investments Limited	Interests held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	1	258,819,795	29.36%
Chinaview	Interests held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	1	258,819,795	29.36%
Dr. Chan Kwok Keung, Charles 陳國強博士	Interests held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	1	258,819,795	29.36%
Ms. Ng Yuen Lan, Macy 伍婉蘭女士	Interests held by family 家族權益	2	258,819,795	29.36%
Well Orient Limited 威倫有限公司	Beneficial owner 實益擁有人	3	258,819,794	29.36%
Powervote Technology Limited	Interests held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	3	258,819,794	29.36%
Hanny Magnetics (B.V.I.) Limited	Interests held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	3	258,819,794	29.36%
Hanny Holdings Limited 錦興集團有限公司	Interests held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	3	258,819,794	29.36%
Kingston Finance Limited 金利豐財務有限公司	Beneficial owner 實益擁有人	4	123,819,794	14.04%
Ms. Chu Yuet Wah 李月華女士	Interests held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	4	123,819,794	14.04%
Ms. Ma Siu Fong 馬少芳女士	Interests held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	4	123,819,794	14.04%
Nation Field Limited	Beneficial owner 實益擁有人	5	270,000,000	30.63%
Mr. Gao Yang 高央先生	Interest held by controlled corporation 受控制法團持有之權益	5	270,000,000	30.63%

Notes:

- 1. Dr. Chan Kwok Keung, Charles owns the entire interest of Chinaview which in turn owns the entire interest in Galaxyway Investments Limited ("Galaxyway"). Galaxyway owns more than one-third of the entire issued ordinary share capital of ITC Corporation Limited ("ITC"). ITC owns the entire interest of ITC Investment Holdings Limited ("ITC Investment") which owns the entire interest of Hollyfield Group Limited ("Hollyfield"). Hollyfield owns more than one-third of the entire issued share capital of PYI Corporation Limited ("PYI", formerly known as Paul. Y. — ITC Construction Holdings Limited). PYI owns the entire interest of PYI Investments Group Limited (formerly known as Paul Y. — ITC Investments Group Limited) ("PYIIG"). PYIIG owns the entire interest in Great Decision Limited ("GDL") which in turn owns the entire interest in Calisan. Accordingly, GDL, PYIIG, PYI, Hollyfield, ITC Investment, ITC, Galaxyway, Chinaview and Dr. Chan Kwok Keung, Charles were deemed to be interested in 258,819,795 shares in the Company which are held by Calisan.
- 2. Ms. Ng Yuen Lan, Macy is a spouse of Dr. Chan Kwok Keung, Charles and deemed to be interest in 258,819,795 shares of the Company held by Calisan.
- 3. Well Orient Limited ("WOL") is wholly-owned by Powervote Technology Limited ("PTL") which is in turn owned by Hanny Magnetics (B.V.I.) Limited ("Hanny Magnetics"). Hanny Magnetics is wholly-owned by Hanny Holdings Limited ("Hanny"). PTL, Hanny Magnetics, Hanny were deemed to be interested in 258,819,794 shares in the Company which are held by WOL.
- 4. Ms. Chu Yuet Wah ("Ms. Chu") and Ms. Ma Siu Fong ("Ms. Ma") are deemed to be interested in 123,819,794 shares in the Company through the interest in Kingston Finance Limited which is a company beneficially owned by Ms. Chu and Ms. Ma.
- 5. The 270,000,000 shares of the Company represent the shares of the Company agreed to be sold to Nation Field Limited pursuant to the share agreement dated 10th March, 2005 entered into between Nation Field Limited, PYI and Hanny. Mr. Gao Yang is beneficially interested in the entire issued share capital of Nation Field Limited. Accordingly, he is deemed to be interested in the shares of the Company agreed to be acquired by Nation Field Limited under the SFO.

Other than disclosed above, the Company had not been notified of any other interests or short position in the issued shares of the Company as at 31st December, 2005.

附註:

- 1 陳國強博士擁有Chinaview全部權益,而 Chinaview擁有Galaxyway Investments Limited (「Galaxyway」)全部權益。Galaxyway擁有德祥 企業集團有限公司(「德祥企業」)超過三分之一 全部已發行普通股本。德祥企業擁有ITC Investment Holdings Limited([ITC Investment]) 之全部權益,而ITC Investment則擁有Hollyfield Group Limited(「Hollyfield」)之全部權益。 Hollyfield擁有保華集團有限公司(「保華」,前 稱保華德祥建築集團有限公司)超過三分之一 全部已發行股本。保華擁有PYI Investments Group Limited (前稱Paul Y. — ITC Investments Group Limited) (「PYIIG」) 全部權益。PYIIG擁有 Great Decision Limited(「GDL」)全部權益,而 GDL擁有 Calisan全部權益。因此,GDL、 PYIIG、保華、Hollyfield、ITC Investment、德 祥企業、Galaxyway、Chinaview及陳國強博士 被視為於Calisan所持有之258,819,795股本公 司股份中擁有權益。
- 伍婉蘭女士為陳國強博士之配偶,被視為於 Calisan所持有之258,819,795股本公司股份中 擁有權益。
- 3. 威倫有限公司(「威倫」)由 Powervote Technology Limited(「PTL」)全資擁有,而PTL則由Hanny Magnetics (B.V.I.) Limited(「Hanny Magnetics」)擁有。Hanny Magnetics由錦興集團有限公司(「錦興」)全資擁有。PTL、Hanny Magnetics及錦興被視為於威倫所持有之258,819,794股本公司股份中擁有權益。
- 4. 李月華女士(「李女士」)及馬少芳女士(「馬女士」)透過於金利豐財務有限公司(李女士及馬女士實益擁有之公司)之權益而被視作於本公司123,819,794股股份中擁有權益。
- 5. 該270,000,000股本公司股份代表根據二零零五年三月十日Nation Field Limited、保華及錦興訂立之股份協議本公司同意售予Nation Field Limited之股份。高央先生實益權擁有Nation Field Limited之全部已發行股本。因此,根據證券及期貨條例,彼被視為於Nation Field Limited同意收購之本公司股份中擁有權益。

除上文披露者外,於二零零五年十二月三十一日,本公司並不知悉於本公司之已發行股份中有任何其他權益或短倉。

DIRECTORS' INTERESTS IN COMPETING BUSINESSES

The interests of the directors in competing businesses during the year required to be disclosed pursuant to Rule 8.10 of the Rules Governing the Listing of Securities on the Hong Kong Stock Exchange (the "Listing Rules") were as follows:

董事於競爭業務之權益

年內,董事於競爭業務中擁有須根據香港聯交 所證券上市規則(「上市規則」)第8.10條予以披 露之權益如下:

Name of Director 董事姓名	Name of Company 公司名稱	Nature of competing business 競爭業務性質	Nature of interest 權益性質
Dr. Chan Kwok Keung, Charles 陳國強博士	PYI and its subsidiaries 保華及其附屬公司	Property development and investment in The People's Republic of China (the "PRC")於中華人民共和國(「中國」)之物業發展及投資	Substantial shareholder and non-executive director of PYI 保華之主要股東及 非執行董事
Dr. Yap, Allan Yap, Allan 博士	Wing On and its subsidiaries 永安及其附屬公司	Property investment in the PRC 於中國之物業投資	Executive director of Wing On 永安之執行董事
Ms. Chan Ling, Eva 陳玲女士	Wing On and its subsidiaries 永安及其附屬公司	Property investment in the PRC 於中國之物業投資	Director of subsidiaries of Wing On 永安附屬公司之董事
Mr. Lui Siu Tsuen, Richard 呂兆泉先生	Wing On and its subsidiaries 永安及其附屬公司	Property investment in the PRC 於中國之物業投資	Executive director of Wing On 永安之執行董事

APPOINTMENT OF INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

The Company has received, from each of the independent non-executive directors, an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company considers all of the independent non-executive directors are independent.

委任獨立非執行董事

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則 第3.13條作出之年度獨立性確認書。本公司認 為所有獨立非執行董事均屬獨立。

CODE ON CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Company is committed to maintaining high standards of corporate governance so as to ensure better transparency and protection of shareholders' interest. The Company has complied with the code provision of the Code on Corporate Governance Practices (the "Code") in Appendix 14 of the Listing Rules throughout the year ended 31st December, 2005, except for the following deviations:

- Code Provision A.2.1. stipulates that the roles of chairman and chief executive officer should be separate and should not be performed by the same individual. The Company does not have a separate Chairman and Chief Executive Officer and Dr. Chan Kwok Keung, Charles currently holds both positions. The Board believes that vesting the roles of both chairman and chief executive in the same person provides the Group with strong and consistent leadership and allows for more effective planning and execution of long-term business strategies.
- 2. Code Provision A.4.1. stipulates that non-executive directors should be appointed for a specific term and subject to reelection. Independent non-executive directors of the Company do not have a specific term of appointment as subject to retirement by rotation and re-election at the annual general meeting in accordance with the articles of association of the Company.
- 3. Code Provision E.1.2. stipulates that the chairman of the board should attend the annual general meeting. The Chairman was unable to attend the annual general meeting held on 29th June, 2005 as he had another engagement that was important to the business of the Company.

企業管治常規守則

本公司致力維持高水平的企業管治,以提高透明度及更好地保障股東權益,本公司於截至二零零五年十二月三十一日止年度一直遵守上市規則附錄十四所載企業管治常規守則(「守則」)之守則條文,惟以下各項除外:

- 1. 守則條文A.2.1.規定主席及行政總裁的 角色應予以區分及不應由一人兼任。本 公司之主席及行政總裁目前由陳國強博 士一人兼任。董事會相信一人兼任主席 及行政總裁之職務可讓本集團擁有強勢 貫徹之領導,並能更有效計劃及落實長 遠之業務策略。
- 2. 守則條文A.4.1.規定非執行董事應獲委 任固定年期並須予重選。本公司之獨立 非執行董事並無固定任期,彼等乃根據 本公司之章程細則於股東週年大會上輪 席退任及膺選連任。
- 3. 守則條文E.1.2.規定董事會之主席須親 身出席股東週年大會。由於主席須處理 對本公司業務甚為重要之事務,故未能 親身出席二零零五年六月二十九日舉行 之股東週年大會。

EMOLUMENT POLICY

A Remuneration Committee is set up for reviewing the Group's emolument policy structure for all remuneration of the directors and senior management of the Group, having regard to the Group's operating results, individual performance and comparable market statistic.

The Company has adopted a share option scheme as an incentive to directors and eligible employees, details of the scheme is set out in note 34 to the financial statements.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

The Company has maintained a sufficient public float throughout the year ended 31st December, 2005.

POST BALANCE SHEET EVENT

Details of the significant post balance sheet events are set out in note 47 to the financial statements.

CONTINUING DISCLOSURE OBLIGATION

1. As at 31st December, 2005, the amount advance made by the Group to its affiliated companies, namely Wing On and its subsidiaries ("Wing On Group") aggregated to approximately HK\$174.12 million, representing more than 8% of the Company's market capitalization of approximately HK\$758.17 million as at 31st December, 2005 (the "Market Capitalization").

薪酬委員會

薪酬委員會已設立,以經考慮本集團之經營業績、個人表現及可比較市場統計資料後,就本公司董事及高級管理層之所有酬金檢討本集團之薪酬政策架構。

本公司已採納一項購股權計劃以鼓勵董事及合 資格僱員,計劃詳情載於財務報表附註34。

足夠公眾持股量

本公司於截至二零零五年十二月三十一日止年 度內一直維持足夠公眾持股量。

結算日後事項

於結算日後之重大事項詳情載於財務報表附註

持續披露責任

1. 於二零零五年十二月三十一日,本集團 給予本公司聯屬公司永安及其附屬公司 (「永安集團」)之墊款合共約為 174,120,000港元,佔本公司於二零零 五年十二月三十一日之市值約 758,170,000港元(「市值」)超過8%。

Directors' Report 董事會報告書

Details of amount advanced to Wing On Group as at 31st December, 2005 are as follows:

於二零零五年十二月三十一日,給予永安集團 之墊款詳情如下:

	liated companies 公司	Equity interest held by the Group 本集團所持股本權益		of advances 所墊付之金額 (million) (百萬)	Interest Rate Per annum 年息率	Note 附註
	g On Group 集團	27.74%		HK\$32.20 32.20港元	Prime + 2% 最優惠利率加兩個	1
				HK\$46.30 46.30港元	Prime 最優惠利率	2
				HK\$89.74 89.74港元	Prime 最優惠利率	3
				RMB5.54 人民幣5.54元	6% 六厘	1
				HK\$3.80 3.80港元	Nil 無	4
Notes	. :		附註	:		
1.	The advances are unsecured a	nd repayable on 2nd July, 2006.	1.	墊款乃無抵押 還。	及須於二零零六年七月	二日償
2.	The advance is unsecured and but not yet being on demand.	d matured on 29th January, 2005	2.	墊款乃無抵押》 期,但未要求	及於二零零五年一月二十 還款。	-九日到
3.	The advance is unsecured and	repayable on 31st December, 2006.	3.	墊款乃無抵押》 日償還。	及須於二零零六年十二月]=+-
4.	The advance is unsecured, inte	rest free and repayable on demand.	4.	墊款乃無抵押	、免息及須於要求時償	還。
	financial information of Nember, 2005 are as below:	Wing On Group as at 31st		零零五年十二月料如下:	月三十一日,永安集	團之財

務貸料如下:

		HK\$'000 港幣千元
Non-current assets	非流動資產	2,268,901
Current liabilities	流動資產 流動負債	762,722 (736,560)
Net current assets	流動資產淨值	26,162
Non-current liabilities	非流動負債	(881,019)
Net assets	資產淨值	1,414,044
Equity attributable to holders of the parent Minority interests	母公司持有人應佔權益 少數股東權益	978,976 435,068
Total equity	總權益	1,414,044

Details of the above associate are set out in note 23 to the 以上聯營公司之詳情載於財務報表附註23。 financial statements.

Directors' Report 董事會報告書

AUDITORS

A resolution will be submitted to the Annual General Meeting of the Company to re-appoint Messrs. Deloitte Touche Tohmatsu as auditors of the Company.

On behalf of the Board

Dr. Chan Kwok Keung, Charles

Chairman

Hong Kong 7th April, 2006

核數師

有關重新委聘德勤 • 關黃陳方會計師行連任本公司核數師之決議案將在本公司之股東週年大會上提呈。

代表董事會

主席

陳國強博士

香港

二零零六年四月七日

Auditors' Report 核數師報告書

Deloitte.

德勤

To the members of China Strategic Holdings Limited 中策集團有限公司

(incorporated in Hong Kong with limited liability)

We have audited the financial statements of China Strategic Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (the "Group") on pages 39 to 139 which have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong.

RESPECTIVE RESPONSIBILITIES OF DIRECTORS AND AUDITORS

The Companies Ordinance requires the directors to prepare financial statements which give a true and fair view. In preparing financial statements which give a true and fair view it is fundamental that appropriate accounting policies are selected and applied consistently.

It is our responsibility to form an independent opinion, based on our audit, on those financial statements and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with section 141 of the Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

BASIS OF OPINION

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. An audit includes examination, on a test basis, of evidence relevant to the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. It also includes an assessment of the significant estimates and judgments made by the directors in the preparation of the financial statements, and of whether the accounting policies are appropriate to the circumstances of the Company and the Group, consistently applied and adequately disclosed.

We planned and performed our audit so as to obtain all the information and explanations which we considered necessary in order to provide us with sufficient evidence to give reasonable assurance as to whether the consolidated financial statements are free from material misstatement. In forming our opinion we also evaluated the overall adequacy of the presentation of information in the financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

OPINION

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and the Group at 31st December, 2005 and of the loss and cash flows of the Group for the year then ended and have been properly prepared in accordance with the Companies Ordinance.

Deloitte Touche Tohmatsu

Certified Public Accountants

Hong Kong 7th April, 2006

致中策集團有限公司股東

(於香港註冊成立之有限公司)

本核數師行已完成審核中策集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(「貴集團」)載於第39頁至第139頁按照香港普遍採納之會計原則編製的財務報表。

董事及核數師的個別責任

公司條例規定董事須編製真實與公平的財務報表。在編製該等財務報表時,董事必須選取並 貫徹採用合適的會計政策。

本行的責任是根據本行審核工作的結果,對該等財務報表表達獨立的意見,並根據香港公司條例第141條僅向身為法人團體之 閣下報告,惟不會作為其他用途。本行不會就本報告之內容向任何其他人士承擔或接受責任。

意見的基礎

本行是按照香港會計師公會頒佈的香港核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方關的 成與財務報表所載數額及披露事項有關的證,亦包括評估董事於編製該等財務報表時所作的重大估計和判斷,所釐定的會計政策是否適合 貴公司及 貴集團的具體情況、及是否實徹應用並足夠地披露該等會計政策。

本行在策劃和進行審核工作時,均以取得一切本行認為必需的資料及解釋為目標,使本行能獲得充份的憑證,就該等財務報表是否存有重要錯誤陳述,作出合理確定。在表達意見時,本行亦已衡量該等財務報表所載的資料在整體上是否足夠。本行相信,本行的審核工作已為下列意見建立合理的基礎。

意見

本行認為財務報表均真實與公平地反映 貴公司及 貴集團於二零零五年十二月三十一日的財政狀況及 貴集團截至該日止年度的虧損和現金流量,並已按照公司條例之規定妥善編製。

德勤 ● 關黃陳方會計師行

執業會計師

香港 二零零六年四月七日

Consolidated Income Statement 綜合收益表

		Notes 附註	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元 (restated) (重列)
Turnover Cost of sales	營業額 銷售成本	7	38,459 (32,936)	27,141 (21,074)
Gross profit Other income Distribution costs Administrative expenses Other expenses Allowances for loans and	毛利 其他收入 分銷成本 行政支出 其他支出 貸款及應收利息撥備	9 10(a)	5,523 83,623 (2,974) (59,948) (67,089)	6,067 59,762 (850) (36,662) (40,325)
interest receivable Finance costs Change in fair value of conversion option	融資成本	10(b) 11	(37,445) (17,630)	(140,889) (17,434)
of unlisted convertible note (Loss) gain on dilution/disposal of interests in associates Share of results of associates	換股選擇權公平值之變動 攤薄/出售聯營公司權益之 (虧損)收益 所佔聯營公司之業績	23(a)(iv)	(39,743) (2,814) 42,864	81,631 (40,567)
Loss before taxation Taxation	税前虧損税項	12	(95,633) (4,247)	(129,267) (6,464)
Loss for the year from continuing operations Profit for the year from discontinued operations	持續經營業務所得年度虧損已終止經營業務所得年度溢利	15	(99,880) —	(135,731) 1,511
Loss for the year	年度虧損	13	(99,880)	(134,220)
Attributable to: Equity holders of the parent Minority interests	應佔: 母公司股權持有人 少數股東權益		(95,200) (4,680)	(179,244) 45,024
			(99,880)	(134,220)
Loss per share From continuing and discontinued operations — Basic	每股虧損 持續及已終止 經營業務所得 一 基本	16	(0.11)	(0.21)
— Diluted	— 攤薄		N/A	N/A
From continuing operations — Basic	持續經營業務所得 一 基本		(0.11)	(0.21)
— Diluted	— 攤薄		N/A 不適用	N/A 不適用

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At 31st December, 2005 於二零零五年十二月三十一日

Notes 附註	2005 二零零五年 <i>HK\$*000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元 (restated) (重列)
Non-Current Assets 非流動資產		
Property, plant and equipment 物業、廠房及設備 17	125,957	14,971
Prepaid lease payments 預支租約付款 18 Deposit paid for acquisition of 收購物業權益所付按金	27,763	19,820
interest in properties 19	55,716	47,012
Payment for acquisition of subsidiaries 收購附屬公司所付款項 20	· —	40,000
Goodwill 商譽 21	34,930	25,807
Interests in associates 於聯營公司之權益 23(a) Loans and interest receivables 應收貸款及利息	558,738	425,808
— due after one year — 一年後到期 24	_	37,044
Other investments 其他投資 25	_	194,050
Investments in securities at 按公平值列賬並在損益表內		
fair value through profit or loss 處理之證券投資 25	117,919	
	921,023	804,512
Current Assets 流動資產		
Other asset 其他資產 26	229,288	227,167
Inventories 存貨 27	12,409	13,708
Trade receivables應收貿易賬款28Prepaid lease payments預支租約付款18	4,773 620	6,980 447
Amounts due from associates 應收聯營公司款項 23(b)	159,214	57,163
Loans and interest receivable 應收貸款及利息	i i	·
— due within one year — 一年內到期 24	464,232	563,666
Other receivables, deposits 其他應收款項、按金 And prepayments 其他應收款項	42,909	86,464
Other investments 其他投資 25	42,303	19,849
Investments in securities held for trading 持作買賣證券投資 25	7,552	_
Pledged bank deposits 已抵押銀行存款 43	1,036	1,012
Bank balances and cash 銀行結餘及現金	115,813	118,388
	1,037,846	1,094,844
Current Liabilities 流動負債		
Trade payables, other payables and 應付貿易賬款、其他應付款項		
accrued charges 及應計費用 29 Amounts due to related companies 應付關連公司款項	56,159	46,075
— due within one year — 一年內到期 30	200,287	692
Payables 應付款項 31	3,379	7,945
Amounts due to associates 應付聯營公司款項 23(c)	286	3,737
Income and other tax payable 應付所得税及其他應付税項 Bank loans and other borrowings 銀行貸款及其他借款	13,387	9,185
— due within one year — 一年內到期 32	8,627	42,622
	282,125	110,256
Net Current Assets 流動資產淨值	282,125 755,721	110,256 984,588

Consolidated Balance Sheet

綜合資產負債表

At 31st December, 2005 於二零零五年十二月三十一日

		Notes 附註	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元 (restated) (重列)
Capital and Reserves Share capital Reserves	資本及儲備 股本 儲備	33	88,160 1,237,154	88,160 1,220,385
Equity attributable to equity holders of the parent Minority Interests	母公司股權持有人應佔權益 少數股東權益		1,325,314 330,255	1,308,545 295,609
Total equity	總權益		1,655,569	1,604,154
Non-Current Liabilities Bank loans and other borrowings — due after one year Amounts due to related companies — due after one year Deferred tax liabilities	非流動負債 銀行貸款及其他借款 一 一年後到期 應付關連公司款項 一 一年後到期 遞延税項負債	32 30 38	 21,175	3 184,943 —
			21,175	184,946
			1,676,744	1,789,100

The financial statements on pages 39 to 139 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 7th April, 2006 and are signed on its behalf by:

刊於第39頁至第139頁之財務報表已於二零零 六年四月七日獲董事會批准及授權刊行,並由 下列董事代表簽署:

Dr. Chan Kwok Keung, Charles 陳國強博士 Director 董事

Dr. Yap, Allan Yap, Allan博士 Director 董事

Balance Sheet 資產負債表 At 31st December, 2005 於二零零五年十二月三十一日

		Notes 附註	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元 (restated) (重列)
Non-Current Assets Property, plant and equipment Prepaid lease payments Amounts due from subsidiaries Investments in subsidiaries Interests in associates Investments in securities at fair value	非流動資產 物業所屬房及設備 預支租約付款 應收附屬公司款項 於附屬公司之投資 於聯營公司之權益 按公平值列賬並在損益表內	17 18 22 22 22 23(a)	2,426 3,862 1,937,683 145,034 2	2,285 3,980 1,835,579 145,034 2
through profit or loss Investments in securities	處理之證券投資 證券投資	25 25	825 —	— 825
			2,089,832	1,987,705
Current Assets Prepaid lease payments Amounts due from associates Loans and interest receivables — due within one year	流動資產 預支租約付款 應收聯營公司款項 應收貸款及利息 一 一年內到期	18 23(b) 24	117 2,989 9,292	117 563 6,735
Other receivables, deposits and prepayments Bank balances and cash	其他應收款項、按金及 預付款項 銀行結餘及現金		3,008 8,745	3,122 43,550
			24,151	54,087
Other payables and accrued charges Amounts due to related companies — due within one year Amounts due to subsidiaries Bank loans and other borrowings — due within one year	流動負債 其他應付款項及應計費用 應付關連公司款項 一一年內到期 應付附屬公司款項 銀行貸款及其他借款 一一年內到期	30 22 32	3,453 199,731 737,054	8,013 275 — 10
			940,241	8,298
Net Current (Liabilities) Assets	流動(負債)資產淨值		(916,090)	45,789
			1,173,742	2,033,494
Capital and Reserves Share capital Reserves	資本及儲備 股本 儲備	33 35	88,160 1,085,582	88,160 920,163
			1,173,742	1,008,323
Non-Current Liabilities Bank loans and other borrowings — due after one year Amounts due to subsidiaries Amounts due to related companies — due after one year	非流動負債 銀行貸款及其他借款 一 一年後到期 應付附屬公司款項 應付關連公司款項 一 一年後到期	32 22 30	_ _ _	3 840,225 184,943
,			_	1,025,171
			1,173,742	2,033,494

Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動報表

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

Attributable to equity holders of the parent 母公司股權持有人應佔

		Share capital 股本 HK\$'000 港幣千元	Share premium 股份溢價 HK\$'000 港幣千元	Special capital reserve 特別資本儲備 HK\$'000 港幣千元	Capital redemption reserve 資本購回儲備 HK\$'000 港幣千元	Goodwill on consolidation 綜合時 產生之商譽 HK\$'000 港幣千元	Exchange reserve 匪兑儲備 HK\$'000 港幣千元	Other non- distributable reserves 其他不可 分派儲備 HK\$'000 港幣千元	Deficit 虧損 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 <i>HK\$</i> '000 港幣千元	Minority interests 少數 股東權 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
At 1st January, 2004	於二零零四年一月一日	85,660	1,898,976	414,881	233	110,472	(8,468)	18,905	(987,279)	1,533,380	250,160	1,783,540
Exchange adjustment Share of net reserves movement of associates	匯兑調整 應佔聯營公司 儲備變動淨額	-	-	- -	- -	- -	(588) (99)	(307)	-	(588) (406)	(756) —	(1,344) (406)
Net expenses recognised directly in equity	直接於權益確認 開支淨額	_	_	-	_	-	(687)	(307)	_	(994)	(756)	(1,750)
Loss for the year — as restated	本年度虧損 一 重列	-	-	-	-	-	-	-	(179,244)	(179,244)	45,024	(134,220)
Total recognised income (expenses) for the year	本年度已確認收入 (開支)總額	_	-	-	-	-	(687)	(307)	(179,244)	(180,238)	44,268	(135,970)
Issue of shares on exercise of share options Arising on acquisition of	行使購股權發行股份 因收購附屬公司	2,500	1,940	-	-	-	-	-	-	4,440	-	4,440
a subsidiary Realised on disposal/dilution of interests in associates Realised on disposal/dilution of interests in subsidiaries	而產生 出售/攤薄聯營公司 權益時變現 出售/攤變現屬公司 權益時變現	-	-	-	-	(48,225)	(825)	-	-	— (49,050)	1,181 —	1,181 (49,050)
At 31st December, 2004 — as restated Effects of changes in accounting policies (Note 3)	於二零零四年十二月 三十一日 — 重列 會計政策變動之 影響(附註3)	88,160 —	1,900,916	414,881	233	62,247 (62,247)	(9,967)	18,598	(1,166,523) 155,451	1,308,545	295,609 21,942	1,604,154
At 1st January, 2005 — as restated	於二零零五年一月一日 一 重列	88,160	1,900,916	414,881	233	_	(9,967)	18,598	(1,011,072)	1,401,749	317,551	1,719,300
Exchange adjustment Share of net reserves movement of associates Share of other non-distributable reserves by minority shareholders	匯	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	(763) —		- - -	(763) 35,365 (15,837)	(1,027) — 15,837	(1,790) 35,365
Net (expenses) income recognised directly in equity	直接於權益確認 (開支)收入淨額	-	-	-	-	-	(763)	19,528	-	18,765	14,810	33,575
Loss for the year	本年度虧損	_	-	-	-	-	-	-	(95,200)	(95,200)	(4,680)	(99,880)
Total recognised income (expense) for the year	本年度已確認收入 (開支)總額	-	-	-	-	-	(763)	19,528	(95,200)	(76,435)	10,130	(66,305)
Arising on acquisition of subsidiaries	因收購附屬公司而 產生	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,574	2,574
At 31st December, 2005	於二零零五年十二月 三十一日	88,160	1,900,916	414,881	233	_	(10,730)	38,126	(1,106,272)	1,325,314	330,255	1,655,569

The special capital reserve of the Group represents the amount arising from the capital reduction carried out by the Company during the year ended 31st December, 2001.

The other non-distributable reserves of the Group include statutory reserves required to be appropriated from the profit after taxation of the Company's subsidiaries and associates of The People's Republic of China ("PRC") under PRC laws and regulations. The amount of the appropriation is at the discretion of the PRC subsidiaries' board of directors.

本集團之特別資本儲備代表本公司於截至二零 零一年十二月三十一日止年度削減股本產生之 金額。

本集團其他非供分派之儲備包括根據中華人民 共和國(「中國」)法規須自本公司之中國附屬公 司及聯營公司之除稅後溢利中調撥之法定儲 備。所調撥之金額由中國附屬公司董事會酌情 釐訂。

Consolidated Cash Flow Statement 綜合現金流量報表

		2005 二零零五年 <i>HK\$</i> ′000 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元 (restated) (重列)
OPERATING ACTIVITIES	經營業務		
Loss before taxation	税前虧損	(95,633)	(129,267)
Adjustments for: Finance costs	就以下項目作出調整: 融資成本	17,630	17,434
Change in fair value of conversion	非上市可換股票據之換股		,
option of unlisted convertible note Loss (gain) on dilution of	選擇權公平值之變動 攤薄聯營公司權益之	39,743	_
interests in associates	虧損(收益)	2,814	(81,631)
Share of results of associates Profit from discontinued operations	所佔聯營公司之業績 已終止經營業務所得溢利	(42,864) —	40,567 1,511
Loss on disposal of interests	出售附屬公司權益之虧損		
in subsidiaries Dividend income	股息收入	— (8,402)	5,266 (1,542)
Interest income	利息收入	(58,084)	(54,591)
Amortisation of prepaid lease payments Depreciation of property, plant	攤銷預支租約付款 物業、廠房及設備折舊	519	447
and equipment		8,102	3,798
Amortisation of goodwill Changes in fair value on investment	商譽攤銷 按公平值計入損益賬之	_	1,160
in securities at fair value	證券投資公平值之變動		
through profit or loss Changes in fair value of investments	持作買賣證券投資公平值之	34,652	_
in securities held for trading	變動	9,429	12,549
(Gain) loss on disposal of investments in securities are fair value	出售按公平值計入損益賬之 證券投資之(收益)虧損		
through profit or loss		(10,575)	5,478
Allowances for bad and doubtful debts Allowances for amounts due from	呆壞賬撥備 應收聯營公司款項撥備	18,575	17,286
associates		_	4,989
Allowances for loan and interest receivables	應收貸款及利息撥備	37,445	140,889
Loss (gain) on disposal of property,	出售物業、廠房及設備之		
plant and equipment	虧損(收益)	128	(17)
Operating cash flows before movements	營運資金變動前之經營現金流量		
in working capital Decrease in inventories	存貨減少	(46,521) 1,305	(15,674) 14,028
Decrease in trade receivables	應收貿易賬款減少	2,282	3,386
Decrease (increase) in other receivables, deposits and prepayments	其他應收款項、按金及 預付款項減少(增加)	23,437	(43,778)
Increase (decrease) in trade payables,	應付貿易賬款、其他應付款項及	23,437	
other payables and accrued charges Increase in amounts due from associates	應計費用增加(減少) 應收聯營公司款項增加	9,840 (4,650)	(32,641) (1,611)
Decrease in payables	應付款項減少		(7,919)
Increase in other asset	其他資產增加	(2,121)	(449)
Net cash outflow from operations	經營現金流出淨額	(16,428)	(84,658)
Tax paid in other jurisdictions	於其他司法權區已繳付税款	(45)	(313)
NET CASH USED IN OPERATING ACTIVITIES	經營業務所用現金淨額	(16,473)	(84,971)

Consolidated Cash Flow Statement 綜合現金流量報表

		Notes 附註	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元 (restated) (重列)
INVESTING ACTIVITIES	投資業務			
Repayment of loans and	食 還應收貸款及利息			
interest receivables			384,736	204,919
Repayment from associates	聯營公司償還款項		99,500	140,182
Proceeds from disposal of investments	出售證券投資所得款項			
in securities			134,734	204,740
Proceeds from disposal of property,	出售物業、廠房及設備			F.C.0
plant and equipment Increase in pledged bank deposits	所得款項 已抵押銀行存款增加		— (24)	569 (1,012)
Interest received	已收利息		5,661	3,478
Proceeds from disposal/dilution of	出售/攤薄聯營公司		5,551	37.73
interests in associates	權益所得款項		_	110,341
Proceeds from disposal/dilution of	出售/攤薄附屬公司			
subsidiaries (net of cash and	所得款項(已扣除出售之			
cash equivalents disposed of)	現金及現金等額)	36	_	13,324
Dividend income received from investments in securities	證券投資之股息收入		8,402	1,542
Dividend income received from associates	聯營公司之股息收入		2,427	1,542
Amount advanced to loans and	墊付予應收貸款及利息之		2,727	
interest receivables	款項		(293,922)	(519,573)
Amount advanced to associates	墊付予聯營公司之款項		(107,708)	(163,828)
Purchase of investments in securities	購入證券投資		(78,377)	(43,304)
Payment of prepaid lease payments	支付預支租約付款		(8,635)	
Purchase of property, plant and equipment			(3,765)	(4,330)
Deposit paid for acquisition of interests in property	就收購物業權益之已付按金		(8,704)	(326)
Investment in associates	於聯營公司之投資		(63,152)	(320)
Purchase of subsidiaries (net of cash	購入附屬公司(已扣除購入之		(03,132)	
and cash equivalents acquired)	現金及現金等額)	37	(9,651)	(26,744)
NET CASH FROM (USED IN)	投資業務所得(所用)現金淨額			
INVESTING ACTIVITIES			61,522	(80,022)

Consolidated Cash Flow Statement 綜合現金流量報表

		2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元 (restated) (重列)
FINANCING ACTIVITIES	融資活動		
Advance from payables New bank loans and other	應收墊款 新籌集之銀行貸款及	469	18,979
borrowings raised	其他借貸	_	57,257
Proceeds from issue of shares	發行股份所得款項	_	4,440
Repayment of bank loans and	償還銀行貸款及其他借貸	(24.400)	(4.027)
other borrowings Repayment to payables	償還應收墊款	(34,400) (4,611)	(4,827) (111,713)
(Repayment to) advance from associates	(償還)預收聯營公司款項	(3,451)	1,354
Repayment of obligations under	融資租約債項之償還款項	(40)	(0)
finance leases Interest paid	已付利息	(10) (3,402)	(9) (2,282)
- Interest paid	다 13 4명 ASI	(3,402)	(2,202)
NET CASH USED IN FINANCING ACTIVITIES	融資活動所用現金淨額	(45,405)	(36,801)
NET DECREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及現金等額減少淨額	(356)	(201,794)
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE BEGINNING OF THE YEAR	年初之現金及現金等額	111,588	314,744
EFFECT OF FOREIGN EXCHANGE RATE	匯率變動之影響		
CHANGES		(2,631)	(1,362)
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE END OF THE YEAR	年終之現金及現金等額	108,601	111,588
ANALYSIS OF THE BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及現金等額結餘分析		
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	115,813	118,388
Bank overdrafts	銀行透支	(7,212)	(6,800)
		108,601	111,588

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

1. GENERAL

The Company is a public limited company incorporated in Hong Kong with its shares listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Hong Kong Stock Exchange"). The address of the registered office and principal place of business of the Company are 8th Floor, Paul Y. Centre, 51 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

The financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is the same as the functional currency of the Company.

The Company is an investment holding company. The principal activities of its subsidiaries and associates are set out in notes 46 and 23.

On 19th April, 2005, the Company announced a proposed group reorganization ("Group Reorganization") which, if approved and implemented, will result in, (i) the Company continuing to be a public listed company with its subsidiaries concentrating on its business of manufacturing and trading of battery products, investments in securities and property and investment in unlisted investment; (ii) all other subsidiaries of the Group carrying on property development and investment holding business, and all other associates of the Group carrying on manufacturing and marketing of tires and business of providing package tour, travel and other related services being grouped under the Group Dragon Investments Limited ("GDI") (a wholly-owned subsidiary of the Company) and its subsidiaries upon completion of the Group Reorganization; and (iii) the distribution in specie of shares in GDI to the then shareholders of the Company on a record date to be fixed, on the basis of one GDI shares for every share in the Company after consolidation under the capital reorganization ("Capital Reorganization") as described in note 33.

Details of the Group Reorganization and Capital Reorganization are set out in a circular of the Company dated 10th September, 2005. The Group Reorganization and Capital Reorganization have not yet been completed at the date of this report.

1. 一般事項

本公司為於香港註冊成立之公眾有限公司,其股份於香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)上市。本公司之註冊辦事處及主要營業地點位於香港九龍觀塘鴻圖道51號保華企業中心8樓。

本財務報表乃以港元(即本公司之功能 貨幣)呈列。

本公司為一間投資控股公司,其附屬公司及聯營公司之主要業務載於附註46及 23。

二零零五年四月十九日,本公司宣佈集 團重組建議(「集團重組」)。若集團重組 獲批准及進行,將導致:(i)本公司繼續 為公眾上市公司,其附屬公司集中從事 電池產品製造及銷售、證券及物業投 資,以及投資非上市投資項目;(ii)本集 團經營物業發展及投資控股業務之所有 其他附屬公司,以及本集團經營輪胎製 造及銷售、提供旅行團、旅遊及其他相 關服務之業務之所有其他聯營公司將於 集團重組完成後收歸群龍投資有限公司 (「群龍」,本公司之全資附屬公司)及其 附屬公司旗下;及(iii)於記錄日期(日期 待定)之本公司當時股東透過實物分派 方式獲派群龍股份,基準為每持有一股 本公司根據股本重組(「股本重組」),詳 見附註33)而合併之股份收取一股群龍 股份。

本集團重組及股本重組之詳情載於本公司在二零零五年九月十日刊發之通函。 截至本報告日期,本集團重組與股本重組尚未完成。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS/CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

In the current year, the Group has applied, for the first time, a number of new Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS(s)"), Hong Kong Accounting Standards ("HKAS(s)") and Interpretations (hereinafter collectively referred to as "new HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") that are effective for accounting periods beginning on or after 1st January, 2005. The application of these new HKFRSs has resulted in a change in the presentation of the consolidated income statement, consolidated balance sheet and consolidated statement of changes in equity. In particular, the presentation of minority interests have been changed. The changes in presentation has been applied retrospectively. The adoption of the new HKFRSs has resulted in changes to the Group's accounting policies in the following areas that have an effect on how the results for the current and prior accounting periods are prepared and presented:

Business combinations

In the current year, the Group has applied HKFRS 3 Business Combinations which is effective for business combinations for which the agreement date is on or after 1st January, 2005. The principal effects of the application of HKFRS 3 to the Group are summarised below:

Goodwill

In previous periods, goodwill arising on acquisitions prior to 1st January, 2001 was held in reserves, and goodwill arising on acquisitions after 1st January, 2001 was capitalised and amortised over its estimated useful life.

2. 應用香港財務報告準則/會計政策 之變動

業務合併

於本年度,本集團已採納香港財務報告 準則第3號「業務合併」,適用於協議日 期為二零零五年一月一日或以後之業務 合併。應用香港財務報告準則第3號對 本集團之主要影響概述如下:

商譽

於過往期間,於二零零一年一月一日前 因收購而產生之商譽保留在儲備,而於 二零零一年一月一日後因收購而產生之 商譽則資本化,並按其估計可使用年期 攤銷。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS/CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Business combinations (Cont'd)

Goodwill (Cont'd)

The Group has applied the relevant transitional provisions in HKFRS 3. Goodwill previously recognised in reserves of HK\$9,492,000 have been transferred to the Group's deficit on 1st January, 2005. With respect to goodwill previously capitalised on the balance sheet, the Group on 1st January, 2005 eliminated the carrying amount of the related accumulated amortisation of HK\$1,005,000 with a corresponding decrease in the cost of goodwill (see note 21). The Group has discontinued amortising such goodwill from 1st January, 2005 onwards and goodwill will be tested for impairment at least annually or in the financial year in which the acquisition takes place. Goodwill arising on acquisitions after 1st January, 2005 is measured at cost less accumulated impairment losses after initial recognition. As a result of this change in accounting policy, no amortisation of goodwill has been charged in the current period. Comparative figures for 2004 are not required to be restated.

Excess of the Group's interest in the net fair value of acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over cost (previously known as "negative goodwill")

In accordance with HKFRS 3, any excess of the Group's interest in the net fair value of acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of acquisition ("discount on acquisition") is recognised immediately in profit or loss in the period in which the acquisition takes place. In previous periods, negative goodwill arising on acquisitions prior to 1st January, 2001 was held in reserves, and negative goodwill arising on acquisitions after 1st January, 2001 was presented as a deduction from assets and released to income based on an analysis of the circumstances from which the balance resulted. In accordance with the relevant transitional provisions in HKFRS 3, the Group derecognised all negative goodwill on 1st January, 2005, of which negative goodwill of approximately HK\$71,739,000 was previously recorded in reserves and approximately HK\$47,058,000 was previously presented as a deduction from interests in associates), with a corresponding decrease to deficits as at 1st January, 2005.

2. 應用香港財務報告準則/會計政策 之變動(續)

業務合併(續)

商譽(續)

本集團已採用香港財務報告準則第3號 之相關過渡規定。先前於儲備中確認之 商譽9,492,000港元已於二零零五年一 月一日轉撥至本集團之虧絀。就先前於 資產負債表資本化之商譽而言,本集團 由二零零五年一月一日起對銷相關累計 攤銷之賬面值1,005,000港元,並於商 譽成本(見附註21)作出相應減少。由二 零零五年一月一日起本集團不再將有關 商譽攤銷,而商譽將最少每年進行一次 減值測試又或於進行收購之財政年度內 進行減值測試。二零零五年一月一日後 因收購而產生之商譽於首次確認後按成 本值減累計減值虧損後入賬。此項會計 政策之變動,致使本期間不再計算任何 商譽攤銷。二零零四年之比較數字毋須 重列。

本集團於被收購公司之可識別資產、負債及或然負債公平淨值中之權益超出成本之差額(前稱為「負商譽」)

根據香港財務報告準則第3號,本集團 於被收購公司之可識別資產、負債及或 然負債公平淨值中之權益超出收購成本 之任何差額(「收購折讓」)乃於收購發生 期間即時確認損益。於過往期間,於二 零零一年一月一日前因收購而產生之負 商譽保留在儲備,而於二零零一年一月 一日後因數購產生之負商譽則根據得出 結餘之情況分析,列為資產扣減並撥回 收益。根據香港財務報告準則第3號之 相關過渡規定,本集團不再確認於二零 零五年一月一日之所有負商譽(其一約 71,739,000港元負商譽原先記入儲備, 及約47,058,000港元原先呈列作從聯營 公司權益中扣減)以致二零零五年一月 一日之虧絀出現相應數額之減少。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS/CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Business combinations (Cont'd)

Contingent liabilities of acquirees

In accordance with HKFRS 3, contingent liabilities of an acquiree are recognised at the date of the acquisition if the fair value of the contingent liabilities can be measured reliably. Previously, contingent liabilities of acquirees were not recognised separately from goodwill. As no material contingent liabilities of the acquirees were identified in relation to acquisitions that took place in the current year, this change in accounting policy has had no material effect on the goodwill calculation. In addition, because the revised accounting policy has been applied prospectively to acquisitions for which the agreement date is on or after 1st January, 2005, comparative figures for 2004 have not been restated.

Financial instruments

In the current year, the Group has applied HKAS 32 "Financial Instruments: Disclosure and Presentation" and HKAS 39 Financial Instruments: Recognition and Measurement. HKAS 32 requires retrospective application. HKAS 39, which is effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2005, generally does not permit the recognition, derecognition or measurement of financial assets and liabilities on a retrospective basis. The adoption of HKAS 32 has had no material effect on the presentation of financial instruments in the financial statements of the Group. The principal effects on the Group as a result of implementation of HKAS 39 are summarised below:

Classification and measurement of financial assets and financial liabilities

The Group has applied the relevant transitional provisions in HKAS 39 with respect to classification and measurement of financial assets and financial liabilities that are within the scope of HKAS 39.

2. 應用香港財務報告準則/會計政策 之變動(續)

業務合併(續)

被收購公司之或然負債

金融工具

金融資產及金融負債之分類及計量

本集團已採用香港會計準則第39號之相 關過渡條文,內容是有關屬於香港會計 準則第39號範疇內之金融資產及金融負 債之分類及計量。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS/CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Financial instruments (Cont'd)

Classification and measurement of financial assets and financial liabilities (Cont'd)

On or before 31st December, 2004, the Group classified and measured its debt and equity securities in accordance with the benchmark treatment of Statement of Standard Accounting Practice No. 24 "Accounting for Investments in Securities" issued by the HKICPA ("SSAP 24"). Under SSAP 24, investments in debt or equity securities are classified as "investment securities" or "other investments" as appropriate. "Investment securities" are carried at cost less impairment losses while "other investments" are measured at fair value, with unrealised holding gains or losses included in the profit or loss. From 1st January, 2005 onwards, the Group classifies and measures its debt and equity securities in accordance with HKAS 39. Under HKAS 39, financial assets are classified as "financial assets at fair value through profit or loss", "available-for-sale financial assets", "loans and receivables", or "held-to-maturity financial assets". The classification depends on the purpose for which the assets are acquired. "Financial assets at fair value through profit or loss" and "available-for-sale financial assets" are carried at fair value with changes in fair values recognised in profit or loss and equity respectively. "Loans and receivables" and "held-to-maturity financial assets" are measured at amortised cost using the effective interest method.

From 1st January, 2005 onwards, the Group classified and measured its debt and equity securities in accordance with the requirements of HKAS 39. Other investments classified under non-current assets with carrying amounts of approximately of HK\$194,050,000 were reclassified to investments in securities at fair value through profit or loss, which are designated to be stated at fair value through profit or loss. Other investments classified under current assets with carrying amount of approximately of HK\$19,849,000 was also reclassified as investments in securities held for trading on 1st January, 2005.

2. 應用香港財務報告準則/會計政策 之變動(續)

金融工具(續)

金融資產及金融負債之分類及計量(續)

於二零零四年十二月三十一日或之前, 本集團乃按照香港會計師公會頒佈之香 港會計實務準則第24號「證券投資之會 計」(「會計實務準則第24號」) 之基準處 理方法來分類及計量其債務及股本證 券。根據會計實務準則第24號,本集團 之債務或股本證券乃分類列作「投資證 券」或「其他投資」(如適用)。「投資證 券」按成本值減減值虧損列賬而「其他投 資」則按公平值估量,並將未變現損益 計入利潤或虧損。自二零零五年一月一 日起,本集團根據香港會計準則第39號 分類及計量其債務及股本證券。根據香 港會計準則第39號,金融資產乃分類列 作「按公平值列賬並在損益表內處理之 金融資產」、「可供出售金融資產」、「貸 款及應收款項」或「持至到期之金融資 產」。上述分類視乎所購入資產之目的 而定。「按公平值列賬並在損益表內處 理之金融資產」及「可供出售金融資產」 按公平值列賬,而有關公平值之變動則 分別於損益及權益中確認。「貸款及應 收款項」及「持至到期之金融資產」利用 實際利息法按攤銷成本計量。

由二零零五年一月一日起,本集團根據香港會計準則第39號之規定將其債務及股本證券投資重新分類並按此計量。賬面值約194,050,000港元被分類為證券投資,並指定按公平值列賬並在利潤或虧損內陳述。同時,賬面值約19,849,000港元被分類為流動資產之其他投資亦重新分類為於二零零五年一月一日持作買賣之證券投資。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS/CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Financial instruments (Cont'd)

Classification and measurement of financial assets and financial liabilities (Cont'd)

Investments in securities of the Company classified under noncurrent assets with carrying amounts of approximately HK\$825,000 were reclassified to investments in securities at fair value through profit or loss, which are designated to be stated of fair value through profit or loss on 1st January, 2005.

Financial assets and financial liabilities other than debt and equity securities

From 1st January, 2005 onwards, the Group classifies and measures its financial assets and financial liabilities other than debt and equity securities (which were previously outside the scope of SSAP 24) in accordance with the requirements of HKAS 39. As mentioned above, financial assets under HKAS 39 are classified as "financial assets at fair value through profit or loss", "available-for-sale financial assets", "loans and receivables" or "held-to-maturity financial assets". Financial liabilities are generally classified as "financial liabilities at fair value through profit or loss" or "other financial liabilities". "Financial liabilities at fair value through profit or loss" are measured at fair value, with changes in fair value being recognised in profit or loss directly. "Other financial liabilities" are carried at amortised cost using the effective interest method after initial recognition.

2. 應用香港財務報告準則/會計政策 之變動(續)

金融工具(續)

金融資產及金融負債之分類及計量(續)

賬面值約825,000港元被分類為非流動 資產之本公司證券投資已重新分類為按 公平值計入損益賬之證券投資,並指定 按於二零零五年一月一日之公平值計入 損益賬。

除債務及股本證券以外之金融資產及金 融負債

由二零零五年一月一日起,本集團根據 香港會計準則第39號之規定,對除債務 及股本證券以外之金融資產及金融負債 (以往不在會計實務準則第24號之範疇 內) 進行分類及計量。如上文所述,根 據香港會計準則第39號,金融資產乃分 類為「按公平值列賬並在損益表內處理 之金融資產」、「可供出售金融資產」、 「貨款及應收款項」或「持至到期之金融 資產」。金融負債一般分類為「按公平值 列賬並在損益表內處理之金融負債」或 「其他金融負債」、「按公平值列賬並在 損益表內處理之金融負債|,則按公平 值計量,並將公平值之變動直接確認損 益。「其他金融負債」則按初步確認後使 用實際利率法計算之已攤銷成本列值。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS/CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Financial instruments (Cont'd)

Financial assets and financial liabilities other than debt and equity securities (Cont'd)

Prior to the application of HKAS 39, the Company has noncurrent interest-free amounts due from subsidiaries stated at the nominal amount. HKAS 39 requires all financial assets and financial liabilities to be measured at fair value on initial recognition. Such interest-free amounts due from subsidiaries are measured at amortised cost determined using the effective interest method at subsequent balance sheet dates. The Company has applied the relevant transitional provisions in HKAS 39. As a result of this change in the accounting policy, an adjustment on HK\$279,987,000 had been made on 1st January, 2005 to increase the Company's investments in subsidiaries and to reduce the balance of amounts due from subsidiaries by the same amount, which represents the deemed capital contribution to subsidiaries upon initial recognition of advances made to them. As the directors consider that this deemed capital contribution will not be recovered, a full impairments loss was made on this deemed capital contribution as at 1st January, 2005. Accordingly, there was no impact on the results of the Company upon application of HKAS 39.

Prior to the application of HKAS 39, an interest-free non-current loan from the subsidiaries was stated at the nominal amount. HKAS 39 requires all financial assets and financial liabilities to be measured at fair value on initial recognition. Such interest-free loan is measured at amortised cost determined using the effective interest method at subsequent balance sheet dates. The Company has applied the relevant transitional provisions in HKAS 39. As a result of this change in the accounting policy, the carrying amount of the loan as at 1st January, 2005 has been decreased by HK\$62,239,000 in order to state the loan at amortised cost in accordance with HKAS 39. The Company's deficits as at 1st January, 2005 has been increased by HK\$62,239,000.

2. 應用香港財務報告準則/會計政策 之變動(續)

金融工具(續)

除債務及股本證券以外之金融資產及金 融負債(續)

於應用香港會計準則第39號前,本公司 之應收附屬公司之非流動免息款項乃按 賬面值列賬。香港會計準則第39號規定 所有金融資產及金融負債於初步確認時 按公平值計量。該等應收附屬公司之免 息款項於其後之結算日乃按採用實際利 率法而釐定之攤銷成本計量。本公司已 採納香港會計準則第39號之有關過渡條 文。由於會計政策之該項變動,於二零 零五年一月一日已作出279,987,000港 元之調整,以增加本公司於附屬公司之 投資並將應收附屬公司款項之結餘按相 同金額減少,有關金額反映於初步確認 墊付附屬公司之款項時被視為向附屬公 司作出之注資。由於董事認為此視作注 資將不會追回,故於二零零五年一月一 日就此視作注資作全數減值虧損。因 此,應用香港會計準則第39號對本公司 之業績並無影響。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS/CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Financial instruments (Cont'd)

Embedded derivatives

On or before 31st December, 2004, embedded derivatives of the conversion option of convertible note invested by the Group were not recorded on the balance sheet.

In accordance with HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and Measurement" issued by the HKICPA, the conversion option element of the convertible note represents an embedded derivative instrument which is accounted for separately from the convertible notes and, as such, to be measured at fair value when initially recorded and at subsequent reporting dates. The fair value of this conversion option, representing a discount on subscription of the convertible note, was estimated using the relevant option pricing model at the date of subscription of the convertible note, and as at subsequent reporting dates. From 1st January, 2005 onwards, the Group measured the fair value of the embedded derivatives in accordance with the requirements under HKAS 39 and recognised the changes in fair value of the conversion option of the unlisted convertible note as at 1st January, 2005 and the impact of taking into account of the portion of the conversion option exercised prior to 31st December, 2004, which increase the derivative instruments of approximately HK\$64,410,000 share of net assets of HK\$16,961,000 and decrease the carrying amount of unlisted convertible note of HK\$13,283,000 included in interests in associates and decrease the deficit of HK\$68,088,000 as at 1st January, 2005 accordingly. The impact of changes in fair value of this conversion option, taking into account the portion of the conversion option exercised during the year ended 31st December, 2005, was loss of HK\$39,743,000, which have been recognised in the consolidated income statement. Comparative figures for 2004 are not required to be restated.

2. 應用香港財務報告準則/會計政策 之變動(續)

金融工具(續)

內在衍生工具

於二零零四年十二月三十一日或之前, 本集團投資之可換股票據的換股權之內 在衍生工具並無於資產負債表內記錄。

根據香港會計師公會頒佈之香港會計準 則第39號「金融工具:確認及計量」,若 可換股票據之換股權屬於內在衍生工 具,則須與可換股票據分開確認,並於 首次確認時以及於其後的報告日期按公 平值計量。有關換股權之公平值代表認 購可換股票據之折讓,乃使用有關期權 定價模式於認購可換股票據當日以及其 後的報告日期估計。由二零零五年一月 一日起,本集團根據香港會計準則第39 號之規定計量內在衍生工具的公平值, 並確認非上市可換股票據換股權於二零 零五年一月一日之公平值變動及計入於 二零零四年十二月三十一日前行使換股 權部份之影響,使計入聯營公司權益之 衍生工具增加約64,410,000港元、應佔 資產淨值增加16,961,000港元及非上市 可換股票據賬面值減少13,283,000港 元,而於二零零五年一月一日之虧絀亦 相應減少68,088,000港元。計入截至二 零零五年十二月三十一日止年度內已行 使之換股權部份後,此換股權公平值變 動產生39,743,000港元之虧損,並已於 綜合收益表確認。二零零四年之比較數 字毋須重列。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS/CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Owner-occupied leasehold interest in land

In previous years, owner-occupied leasehold land and buildings were included in property, plant and equipment and is stated at cost or valuation less depreciation and amortisation at the balance sheet date and any accumulated impairment losses. In the current year, the Group has applied HKAS 17 "Leases". Under HKAS 17, the land and buildings elements of a lease of land and buildings are considered separately for the purposes of lease classification, unless the lease payments cannot be allocated reliably between the land and buildings elements, in which case, the entire lease is generally treated as a finance lease. To the extent that the allocation of the lease payments between the land and buildings elements can be made reliably, the leasehold interests in land are reclassified to lease premium for land under operating leases, which are carried at cost and amortised over the lease term on a straight-line basis. This change in accounting policy has been applied retrospectively (See note 3 for the financial impact).

Hotel properties

HK Interpretation 2 ("HK-Int 2") "The Appropriate Accounting Policies for Hotel Properties" clarifies the accounting policy for owner-operated hotel properties. In previous periods, the self-operated hotel properties of the Group's associate were carried at cost less impairment amounts and were not subject to depreciation. HK-Int 2 requires owner-operated properties to be classified as property, plant and equipment in accordance with HKAS 16, "Property, Plant and Equipment" and therefore be accounted for either using the cost model or the revaluation model. The Group's associate has resolved to account for these hotel properties using the cost model. In the absence of any specific transitional provisions in HK-Int 2, the new accounting policy has been applied retrospectively. Comparative figures have been restated. An adjustment of HK\$3,192,000 has been made to decrease the share of net assets of associates and to increase the deficits at 31st December, 2004 after the application of HKAS 16 by the associates.

2. 應用香港財務報告準則/會計政策 之變動(續)

業主自用租賃土地權益

於過往年度,業主自用租賃土地及樓宇 乃計入物業、廠房及設備,並於結算日 按成本值或估值減折舊及攤銷以及任何 累計減值虧損列賬。於本年度,本集團 採用香港會計準則第17號「租賃」。根據 香港會計準則第17號,就租賃分類目的 而言,租賃土地及樓宇中之土地及樓宇 部份均被視作獨立部份,除非不能在土 地及樓宇部份之間可靠地分配租約付 款,在此情況下,整項租賃一般被視為 融資租賃。若能在土地及樓宇部份之間 可靠地分配租約付款,則於土地之租賃 權益乃重新分類為經營租賃土地之租賃 費用,以成本值入賬,並於租賃期內按 直線基準攤銷。此項會計政策變動已追 溯應用(財務影響見附註3)。

酒店物業

香港詮釋第2號「酒店物業之適當會計政 策」澄清業主持作營運酒店物業之會計 政策。於過往期間,本集團之聯營公司 自行營運之酒店物業按成本值減減值金 額入賬,並不作出折舊。香港詮釋第2 號將業主持作營運之物業按香港會計準 則第16號「物業、廠房及設備」分類為物 業、廠房及設備,並用成本值模式或重 估值模式作出入賬。本集團之聯營公司 就其酒店物業採用成本模式作出入賬。 在香港詮釋第2號未附任何具體過渡條 文下,此項新會計政策已追溯應用。比 較數字已予重列。聯營公司採用香港會 計準則第16號後,已作出3,192,000港 元之調整以減少於二零零四年十二月三 十一日之應佔聯營公司資產淨值及增加 於二零零四年十二月三十一日之虧絀。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS/CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Discontinued operations

In accordance with the application of HKFRS 5 "Non-current assets held for sale and discontinued operations" issued by the HKICPA, certain income statement items for the year ended 31st December, 2004 have been regrouped under profit for the year from discontinued operations for the year ended as 31st December, 2004.

3. SUMMARY OF THE EFFECTS OF THE CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

The effects of the changes in accounting policies described in note 2 on the results for the current and prior years are as follows:

(i) On results

2. 應用香港財務報告準則/會計政策 之變動(續)

已終止經營業務

根據香港會計師公會頒佈之香港會計準則第5號「持作出售之非流動資產及已終止經營業務」之應用,截至二零零四年十二月三十一日止年度之若干收益表項目已重組為截至二零零四年十二月三十一日止年度內已終止經營業務之年度溢利。

3. 會計政策變動之影響摘要

附註2所述之會計政策變動對本年度及 過往年度業績之影響如下:

(i) 對業績

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Non-amortisation of goodwill	不再攤銷之商譽	3,137	_
Increase in interest income on unlisted	非上市可換股票據之 利息收入增加	72	
convertible note Changes in fair value of conversion	利息收入增加 非上市可換股票據之	72	_
option of unlisted convertible note	換股選擇權公平值之變動	(39,743)	_
Share of results of associates	分佔聯營公司業績		
 Decrease in release of negative goodwill to income 	一 負商譽回撥	(4,952)	_
Non-amortisation of goodwill	一 不再攤銷商譽	1,153	_
— Depreciation for hotel properties	一 酒店物業折舊	(8,252)	(3,192)
Increase in loss for the year	年度虧損增加	(48,585)	(3,192)

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

SUMMARY OF THE EFFECTS OF THE CHANGES IN 3. 會計政策變動之影響摘要(續) 3. **ACCOUNTING POLICIES** (Cont'd)

(ii) On income statement line items (ii) 對收益表項目

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Decrease in administrative expenses Increase in other income Changes in fair value of conversion option of unlisted convertible note	行政開支減少 其他收入增加 非上市可換股票據之 換股選擇權之公平值	3,137 72	=
Decrease in share of results of associates	變動 分佔聯營公司業績減少	(39,743) (12,051)	— (3,192)
		(48,585)	(3,192)

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF THE EFFECTS OF THE CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

(iii) On balance sheet items

The cumulative effects of the application of the new HKFRSs as at 31st December, 2004 and 1st January, 2005 are summarised below:

3. 會計政策變動之影響摘要(續)

(iii) 對資產負債表項目

採用新香港財務報告準則對於二 零零四年十二月三十一日及二零 零五年一月一日之累積影響概述 如下:

THE GROUP A			As at 31st		Effect of		As at 31st	Effect	of	As at
日本日本			2004				2004			January,
(原元金男)			Ξ 十一日 (originally			香港會計 準則第1號	三十一日	香港財務報告 準則第 3 號		一月一日
Interests in associates			(原先呈列) HK\$'000				HK\$'000			HK\$'000
- Share of net assets										
一 Unlisted convertible note note note note note note note	— Share of net assets— Goodwill	— 應佔資產淨值 — 商譽	2,006		- -	_ _	2,006	— — 47.058	16,961 —	
一 Derivative instrument	 Unlisted convertible 							47,030	(42.202)	44 747
Property, plant and equipment	Derivative instrumentLoan receivable due	— 衍生工具 — 應收聯營公司貸款	_	_	_	-	_	-		64,410
Property, plant and equipment	from an associate		81,840				81,840			81,840
equipment 35,238 — (20,267) — 14,971 — — 14,971 — 14,971 Prepaid lease payments 預支租的付款 — — 19,820 — 19,820 — 19,820 — — 19,820			429,000	(3,192)		_	425,808	47,058	68,088	540,954
一non-current	equipment		35,238	_	(20,267)	-	14,971	-	-	14,971
一 non-current	— non-current	一 非流動	_	_	19,820	_	19,820	-	-	19,820
— current Investments in securities at fair value through profit or loss 投公平值計入損益賬之 證券投資 profit or loss — 一 一 一 一 一 一 一 一 194,050 194,05	— non-current	一 非流動	194,050	_	_	_	194,050	_	(194,050)	_
Profit or loss	— currentInvestments in securities	一 流動 按公平值計入損益賬之	19,849	-	_	-	19,849	-	(19,849)	-
Prepaid lease payments 預支租約付款 一	profit or loss		_	_	_	_	_	_	194,050	194,050
— current 一流動 — — 447 — 447 — — 447 Total effects on assets 對資產之總影響 678,137 (3,192) — — 674,945 47,058 68,088 790,091 Goodwill on consolidation Other non-distributable reserves 综合產生之商譽 (62,247) — — — — (62,247) — — — Deficit 的it 虧組 1,163,331 3,192 — — — 1,166,523 (109,305) (46,146) 1,011,072 Minority interests 少數股東權益 — — — (295,609) — (21,942) (317,551) Total effects on equity 對權益之總影響 1,082,486 3,192 — (295,609) 790,069 (47,058) (68,088) 674,923	held for trading		_	_	_	_	_	_	19,849	19,849
Goodwill on consolidation Other non-distributable reserves 综合產生之商譽 (62,247) — — — — (62,247) 62,247 — — — — — — (18,598) Deficit 虧総 1,163,331 3,192 — — 1,166,523 (109,305) (46,146) 1,011,072 Minority interests 少數股東權益 — — — (295,609) (295,609) — (21,942) (317,551) Total effects on equity 對權益之總影響 1,082,486 3,192 — (295,609) 790,069 (47,058) (68,088) 674,923			_	_	447	_	447	_	_	447
Other non-distributable reserves 其他不可分派儲備 (18,598) — — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (21,942) (317,551)] — —	Total effects on assets	對資產之總影響	678,137	(3,192)	_	_	674,945	47,058	68,088	790,091
reserves (18,598) — — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (18,598) — — — (19,542) — (295,609) — (21,942) — (21,			(62,247)	_	-	_	(62,247)	62,247	-	_
Minority interests 少數股束權益 - - (295,609) (295,609) - (21,942) (317,551) Total effects on equity 對權益之總影響 1,082,486 3,192 - (295,609) 790,069 (47,058) (68,088) 674,923	reserves			2 102	_	_		(100.205)	(16 146)	
				3,132		(295,609)		(103,303)		
No. 1	Total effects on equity	對權益之總影響	1,082,486	3,192	_	(295,609)	790,069	(47,058)	(68,088)	674,923
Minority interests	Minority interests	少數股東權益	(295,609)	_	_	295,609	_	_	_	_

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

3. 會計政策變動之影響摘要(續) SUMMARY OF THE EFFECTS OF THE CHANGES IN 3. **ACCOUNTING POLICIES** (Cont'd)

(iii) On balance sheet items (Cont'd)

(iii) 對資產負債表項目(續)

THE COMPANY 本公司		31st December, 2004 於二零零四年 二月三十一日 (originally stated)	Effect of HKAS 1 香港會計準則 第1號之影響	Effect of HKAS 17 香港會計準則 第17號之影響	As at 31st December, 2004 於二零零四年 十二月三十一日 (restated)	Effect of HKAS 39 香港財務 報告準則 第39號之影響 (restated)	As at 1st January, 2005 於二零零五年 一月一日
		(原先呈列) HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	(重列) HK\$′000 港幣千元	(重列) HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
Balance sheet items	資產負債表項目						
Investments in subsidiaries	於附屬公司之投資	1,980,613	(1,835,579)	_	145,034	_	145,034
Investment in securities	證券投資	825	_	_	825	(825)	_
Investments in securities at fair value through	按公平值計入 損益賬之證券投資						
profit or loss		_	_	_	_	825	825
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司之款項	_	1,835,579	_	1,835,579	_	1,835,579
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	6,382	_	(4,097)	2,285	_	2,285
Prepaid lease payments — non-current	預支租約付款 — 非流動	_	_	3,980	3,980	_	3,980
Prepaid lease payments — current	預支租約付款 — 流動	_	_	117	117	_	117
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司之款項	(840,225)	_	_	(840,225)	62,239	(777,986)
		1,147,595	_	_	1,147,595	62,239	1,209,834
Deficit	虧絀	(1,395,867)	_	_	(1,395,867)	62,239	1,333,628

The financial effects of the application of the new HKFRSs to the Group's equity on 1st January, 2004 are summarised as follows:

於二零零四年一月一日,應用新 香港財務報告準則對本集團權益 之影響概述如下:

		As originally stated 原先呈列 HK\$'000 港幣千元	Effect of HKAS 1 香港會計準則 第1號之影響 HK\$*000 港幣千元	As restated 重列 HK\$'000 港幣千元
Share capital and other reserves Minority interests	股本及其他儲備 少數股東權益	1,533,380 —	 250,160	1,533,380 250,160
Total effects on equity	對權益之總影響	1,533,380	250,160	1,783,540
Minority interests	少數股東權益	250,160	(250,160)	_

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF THE EFFECTS OF THE CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

(iii) On balance sheet items (Cont'd)

The Group has not early applied the following new standards and interpretations that have been issued but are not yet effective. The directors of the Group anticipate that the application of these standards or Interpretations will have no material impact on the financial statements of the Group except that HKAS 39 (Amendment)-The fair value option require the Group shall de-designate any financial asset or financial liability previously designated as at fair value through profit or loss only if it does not qualify for such designation in accordance with those new and amended paragraphs. When a financial asset or financial liability will be measured at amortised cost after de-designation, the date of de-designation is deemed to be its date of initial recognition.

HKAS 1 (Amendment) Capital disclosures¹

HKAS 19 (Amendment) Actuarial gains and losses, group plans and disclosures²

group plans and alsolosates

HKAS 21 (Amendment) The effects of change in

foreign exchange rates — net investment in a foreign

operation²

HKAS 39 (Amendment) Cash flow hedge accounting

of forecast intragroup

transactions²

HKAS 39 (Amendment) The fair value option²

HKAS 39 & HKFRS 4 Financial guarantee contracts²

(Amendments)

HKFRS 6 Exploration for and evaluation

of mineral resources²

HKFRS 7 Financial instruments:

Disclosures¹

3. 會計政策變動之影響摘要(續)

(iii) 對資產負債表項目(續)

香港會計準則 「資本披露」」

第1號(修訂本)

香港會計準則 「精算盈虧、 第19號(修訂本) 集團計劃及

披露|2

香港會計準則 「海外業務之 第21號 投資淨額

> 一匯率變動 之影響|²

香港會計準則 「預測集團內部

第39號交易之現金流(修訂本)量對沖會計

法]2

香港會計準則 「公平值選擇」2

第39號

(修訂本)

(修訂本)

香港會計準則 「財務擔保 第39號及香港 合約」²

財務報告準則

第4號(修訂本)

香港財務報告 「開採及評估礦 準則第6號 物資源」²

李則第0號 物質源」。 香港財務報告 「金融工具: 準則第7號 披露 | /

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

3. SUMMARY OF THE EFFECTS OF THE CHANGES IN 3. ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

3. 會計政策變動之影響摘要(續)

(iii) On balance sheet items (Cont'd)

HK(IFRIC) — INT 4	Determining whether	ar
	arrangement contain	s a
	lease ²	
HK(IFRIC) — INT 5	Rights to interests arising t	rom
	decommissioni	ng,
	restoration a	a n c
	environmental rehabilita	tion
	funds ²	
HK(IFRIC) — INT 6	Liabilities arising f	rom

participating in a specific

market — waste electrical and electronic equipment³

HK(IFRIC) — INT 7 Applying the restatement approach under HKAS 29 Financial Reporting in Hyperinflationary Economies⁴

- Effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2007.
- 2. Effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2006.
- 3. Effective for annual periods beginning on or after 1st December, 2005.
- 4. Effective for annual periods beginning on or after 1st March, 2006.

(iii) 對資產負債表項目(續)

香港(IFRIC) — 「釐定一項安排 是否包含租 賃」² 香港(IFRIC) — 「清拆、復修及 設釋第5號 環境重建基 金產生之權 益中之權利」² 香港(IFRIC) — 「因參與特定市

負債」³ 香港(IFRIC) — 「應用香港會計 詮釋第7號 準則第29號 「嚴重通賬經 濟之財務報 告」之重列

1. 於二零零七年一月一日或以後 開始之年度期間生效。

法|4

- 2. 於二零零六年一月一日或以後 開始之年度期間生效。
- 3. 於二零零五年十二月一日或以 後開始之年度期間生效。
- 4. 於二零零六年三月一日或以後 開始之年度期間生效。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis except for financial instruments which are measured at fair values as explained in the accounting policies set out below. The consolidated financial statements have been prepared in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited and by the Hong Kong Companies Ordinance.

Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and its subsidiaries made up to 31st December each year.

The results of subsidiaries which are acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

All significant intra-group transactions and balances have been eliminated on consolidation.

Minority interests in the net assets of consolidated subsidiaries are presented separately from the Group's equity therein. Minority interests in the net assets consist of the amount of those interests at the date of the original business combination and the minority's share of changes in equity since the date of the combination. Losses applicable to the minority in excess of the minority's interest in the subsidiary's equity are allocated against the interests of the Group except to the extent that the minority has a binding obligation and is able to make an additional investment to cover the losses.

4. 主要會計政策

綜合財務報表乃根據歷史成本慣例法編製,惟誠如下述會計政策所闡釋,金融工具乃按公平計量。綜合財務報表已遵照香港會計師公會頒佈之香港財務報告 準則編製。此外,綜合財務報告表已包括香港聯合交易所有限公司證券上市規則及香港公司條例所規定之適用披露。

綜合賬目基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司 每年結算至十二月三十一日止之財務報 表。

於年內收購或出售之附屬公司業績分別 由收購生效日期起或截至出售生效日期 止(如適用)計入綜合收益表內。

所有集團內公司間之交易及結餘已於綜 合賬內對銷。

於綜合附屬公司資產淨值之少數股東權益與本集團於其之權益分別呈列。於資產淨值之少數股東權益包括於原有合併日期之該等權益金額,以及實施,以及數股東適用之虧損超出於附屬至一數股東適用之虧損超出於附屬至一數股東權益之金額乃分配至,也數股東權益之金額乃分配至,也對於東權益之。數股東有約是有數段東權益,惟須以少數股東有虧損之情況為限。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Goodwill

Goodwill arising on acquisitions prior to 1st January, 2005

Goodwill arising on acquisition of a subsidiary or an associate for which the agreement date is before 1st January, 2005 represents the excess of the cost of acquisition over the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of the relevant subsidiary or associate at the date of acquisition.

As explained in note 2, goodwill arising on acquisition prior to 1st January, 2001 previously recognised in reserves, have been transferred to the Group's deficit on 1st January, 2005.

For previously capitalised goodwill arising on acquisition after 1st January, 2001, the Group has discontinued amortisation from 1st January, 2005 onwards, and such goodwill is tested for impairment annually, and whenever there is an indication that the cash generating unit to which the goodwill relates may be impaired (see the accounting policy below).

Goodwill arising on acquisitions on or after 1st January, 2005

Goodwill arising on an acquisition of a subsidiary or an associate for which the agreement date is on or after 1st January, 2005 represents the excess of the cost of acquisition over the Group's interest in the fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities of the relevant subsidiary or associate at the date of acquisition. Such goodwill is carried at cost less any accumulated impairment losses.

Capitalised goodwill arising on an acquisition of a subsidiary is presented separately in the balance sheet. Capitalised goodwill arising on an acquisition of an associate (which is accounted for using the equity method) is included in the cost of the investment of the associate.

4. 主要會計政策(續)

商譽

於二零零五年一月一日前收購產生之商 譽

於二零零五年一月一日前之協議日期收 購附屬公司或聯營公司產生之商譽,指 收購成本高於本集團於收購附屬公司或 聯營公司當日應佔有關公司可辨識資產 與負債之公平值之數。

誠如附註2所闡釋,二零零一年一月一日前收購產生之商譽(過往於儲備確認)已轉撥至本集團於二零零五年一月一日之虧絀。

就二零零一年一月一日後產生之過往已 撥充資本商譽而言,本集團已自二零零 五年一月一日起已終止攤銷,而有關商 譽乃每年或有顯示商譽有關之現金產生 單位可能出現減值時,進行減值測試。

於二零零五年一月一日或以後收購產生 之商譽

就收購附屬公司或聯營公司而訂立日期 為二零零五年一月一日或以後之協議產 生之商譽指收購成本超逾本集團於收購 當日應佔有關附屬公司或聯營公司可識 別資產、負債及或然負債公平值權益之 數額。有關商譽按成本減任何累計減值 虧損列賬。

收購附屬公司產生之撥充資本商譽於綜 合資產負債表獨立呈列。收購聯營公司 產生之撥充資本商譽(以權益會計法計 算)計入有關聯營公司投資之成本。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Goodwill (Cont'd)

Goodwill arising on acquisitions on or after 1st January, 2005 (Cont'd)

For the purposes of impairment testing, goodwill arising from an acquisition is allocated to each of the relevant cashgenerating units, or groups of cash-generating units, that are expected to benefit from the synergies of the acquisition. A cash-generating unit to which goodwill has been allocated is tested for impairment annually, and whenever there is an indication that the unit may be impaired. For goodwill arising on an acquisition in a financial year, the cash-generating unit to which goodwill has been allocated is tested for impairment before the end of that financial year. When the recoverable amount of the cash-generating unit is less than the carrying amount of the unit, the impairment loss is allocated to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the unit first, and then to the other assets of the unit pro rata on the basis of the carrying amount of each asset in the unit. Any impairment loss for goodwill is recognised directly in the income statement. An impairment loss for goodwill is not reversed in subsequent periods.

On subsequent disposal of a subsidiary or an associate, the attributable amount of goodwill capitalised is included in the determination of the amount of profit or loss on disposal.

Excess of an acquirer's interest in the net fair value of an acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over cost ("discount on acquisitions", formerly known as negative goodwill)

A discount on acquisition arising on an acquisition of a subsidiary or an associate for which an agreement date is on or after 1st January, 2005 represents the excess of the net fair value of an acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of the business combination. Discount on acquisition is recognised immediately in profit or loss. A discount on acquisition arising on an acquisition of an associate (which is accounted for using the equity method), is included as income in the determination of the investor's share of results of the associate in the period in which the investment is acquired.

4. 主要會計政策(續)

商譽(續)

於二零零五年一月一日或以後收購產生 之商譽(續)

就減值測試而言, 收購產生之商譽會分 配至預期可自收購之協同效益獲益之各 相關現金產生單位或各組現金產生單 位。經分配商譽之現金產生單位會每年 或於有跡象顯示該單位可能出現減值時 進行減值測試。就於一個財政年度進行 收購所產生商譽而言,經分配商譽之現 金產生單位會於該財政年度年結前進行 減值測試。倘現金產生單位之可收回金 額低於其賬面值,則減值虧損會先用作 減低任何分配至該單位之商譽之賬面 值,其後則按該單位內各項資產賬面值 之比例分配至該單位之其他資產。商譽 之任何減值虧損將直接於收益表確認。 就商譽確認之減值虧損不會於往後期間 撥回。

於其後出售附屬公司或聯營公司時,釐 定出售損益時會計入撥充資本之商譽應 佔金額。

收購者於被收購公司之可識別資產、負債及或然負債中應佔公平淨值之權益超出成本之差額(「收購折讓」,前稱為「負商譽」)

就收購附屬公司或聯營公司而訂立日期 為二零零五年一月一日或以後之協議產 生之折讓指被收購公司之可識別資產、 負債及或然負債公平淨值高出業務合併 成本之數額。收購聯營公司產生之收購 折讓(以權益會計法計算)乃於釐定於收 購投資期間,投資者所佔聯營公司之業 績時計入收入。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Excess of an acquirer's interest in the net fair value of an acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over cost ("discount on acquisitions", formerly known as negative goodwill) (Cont'd)

As explained in note 2 above, all negative goodwill as at 1st January, 2005 has been derecognised with a corresponding adjustment to the Group's deficit.

Investments in subsidiaries

Investments in subsidiaries are included in the Company's balance sheet at cost less any identified impairment loss.

Investments in associates

The results and assets and liabilities of associates are incorporated in these financial statements using the equity method of accounting. Under the equity method, investments in associates are carried in the consolidated balance sheet at cost as adjusted for post-acquisition changes in the Group's share of the profit or loss and of changes in equity of the associate, less any identified impairment loss. When the Group's share of losses of an associate equals or exceeds its interest in that associate (which includes any long-term interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the associate), the Group discontinues recognising its share of further losses. An additional share of losses is provided for and a liability is recognised only to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of that associate.

Where a group entity transactions with an associate of the Group, profits and losses are eliminated to the extent of the Group's interest in the relevant associate.

4. 主要會計政策(續)

收購者於被收購公司之可識別資產、負債及或然負債中應佔公平淨值之權益超出成本之差額(「收購折讓」,前稱為「負商譽」)(續)

誠如上文附註2所闡釋,於二零零五年 一月一日之所有負商譽已解除確認並於 本集團之虧絀作出相應調整。

於附屬公司之投資

於附屬公司之投資乃按成本值減任何已 辨識之減值虧損在本公司之資產負債表 列賬。

於聯營公司之投資

當集團實體與本集團聯營公司進行交易 時,溢利及虧損會以本集團佔有關聯營 公司之權益為限予以撤銷。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Revenue recognition

Turnover represents the fair value of amounts received and receivable for goods sold by the Group less discount allowances, and goods returned.

Sales of goods recognised when goods are delivered and title has passed.

Interest income is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the interest rate applicable.

Dividend income from investments is recognised when the shareholders' rights to receive payment have been established.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment (other than properties under development) are stated at cost or fair value less subsequent accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

Depreciation is provided to write off the cost of items of property, plant and equipment other than properties under development over their estimated useful lives and after taking into account of their estimated residual value, using the straight-line method.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item) is included in the income statement in the year in which the item is dereognised.

4. 主要會計政策(續)

收入之確認

營業額指就本集團銷售貨品之已收及應收款項之公平值減折扣準備及退貨。

銷售貨品乃在貨品交付客戶及貨品擁有權已轉移時予以確認。

利息收入乃根據未償還之本金按時間比 例及適用息率累計。

證券投資所得股息收入乃在股東收取股息之權利確定後予以確認。

物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(發展中物業除外)乃 按成本或公平值減累計折舊及累計減值 虧損列賬。

各項物業、廠房及設備(發展中物業除外)之折舊以撇銷成本,經考慮其估計剩餘價值後,於其估計可使用年期按直線法計算。

物業、廠房及設備項目於出售後或當預期持續使用該資產將不會產生未來經濟利益時解除確認。解除確認資產產生之任何收益或虧損(按出售所得款項淨額與該項目賬面值之差額計算)會計入於該項目解除確認年度之損益表。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Property, plant and equipment (Cont'd)

Leasehold land and buildings under development for future owner-occupied purpose

When the leasehold land and buildings are in the course of development for production, rental or for administrative purposes, the leasehold land component is classified as a prepaid lease payment and amortised over a straight-line basis over the lease term. During the construction period, the amortisation charge provided for the leasehold land is included as part of costs of buildings under construction. Buildings under construction are carried at cost, less any identified impairment losses. Depreciation of buildings commences when they are available for use (i.e. when they are in the location and condition necessary for them to be capable of operating in the manner intended by management).

Construction in progress

Construction in progress are stated at cost, which includes land cost and the related construction cost in accordance with the Group's accounting policies, less accumulated impairment losses. No depreciation or amortisation is provided on properties under construction and construction in progress until the construction is completed and the properties and assets are ready for use.

Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

4. 主要會計政策(續)

物業、廠房及設備(續)

未來業主自用之發展中租賃土地及樓宇

當租賃土地及樓宇正在發展以作生產、租賃或管理用途時,租賃土地部份乃分類為預支租約付款及於租期內以直線式攤銷。於建築期間,就租賃土地撥備之攤銷費用乃計入在建樓宇成本之部份。在建樓宇乃按成本減任何可辨識減值虧損列賬。樓宇於可供使用時(即其已位於所須地點及狀況可以管理層擬定之方式進行營運時)開始進行折舊。

在建工程

在建工程按成本列賬,包括根據本集團 之會計政策計算之土地成本及相關建築 成本減去累計減值虧損。在建物業及在 建工程均不予折舊或攤銷,直至有關物 業或資產落成及投入使用為止。

租賃

凡根據租約條款,擁有權之絕大部份風 險與回報轉歸承租人所有之租約,均列 作融資租約。所有其他租約列為經營租 約。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Leasing (Cont'd)

The Group as lessee

Assets held under finance leases are recognised as assets of the Group at their fair value at the inception of the lease or, if lower, at the present value of the minimum lease payments. The corresponding liability to the lessor is included in the balance sheet as a finance lease obligation. Lease payments are apportioned between finance charges and reduction of the lease obligation so as to achieve a constant rate of interest on the remaining balance of the liability. Finance charges are charged directly to profit or loss.

Rentals payable under operating leases are charged to profit or loss on a straight-line basis over the term of the relevant lease. Benefits received and receivable as an incentive to enter into an operating lease are recognised as a reduction of rental expense over the lease term on a straight-line basis.

Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recorded in its functional currency (i.e. the currency of the primary economic environment in which the entity operates) at the rates of exchanges prevailing on the dates of the transactions. At each balance sheet date, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the balance sheet date. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

4. 主要會計政策(續)

租賃(續)

本集團承租人

根據融資租約持有之資產乃按訂立租約當日之公平值或最低租金現值兩者之較低者,確認為本集團之資產。承租人之相應債務乃計入資產負債表作融資租約債務。租金乃分作財務費用及租約債務之減少,以就債務餘額以固定利率計算利息。財務費用乃直接計入損益表。

經營租約之應付租金以直線法按有關租期計入損益表。作為訂立經營租約之已收利益及應收款項以直線法按有關租期計算為租金開支之減少。

外幣

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Foreign currencies (Cont'd)

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the translation of monetary items, are recognised in profit or loss in the period in which they arise, except for exchange differences arising on a monetary item that forms part of the Group's net investment in a foreign operation, in which case, such exchange differences are recognised in equity in the consolidated financials statements. Exchange differences arising on the retranslation of non-monetary items carried at fair value are included in profit or loss for the period except for differences arising on the retranslation of non-monetary items in respect of which gains and losses are recognised directly in equity, in which cases, the exchange differences are also recognised directly in equity.

For the purposes of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's foreign operations are translated into the presentation currency of the Company (i.e. Hong Kong dollars) at the rate of exchange prevailing at the balance sheet date, and their income and expenses are translated at the average exchange rates for the year, unless exchange rates fluctuate significantly during the period, in which case, the exchange rates prevailing at the dates of transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised as a separate component of equity (the exchange reserve). Such exchange differences are recognised in profit or loss in the period in which the foreign operation is disposed of.

Goodwill and fair value adjustments on identifiable assets acquired arising on an acquisition of a foreign operation on or after 1st January, 2005 are treated as assets and liabilities of that foreign operation and translated at the rate of exchange prevailing at the balance sheet date. Exchange differences arising are recognised in the translation reserve.

4. 主要會計政策(續)

外幣(續)

就呈列綜合財務報表而言,本集團海外業務之資產及負債均按結算日之匯率換算為本公司之呈列貨幣(即港元),而其收入及開支項目乃按年內平均匯,而其收入,除非期內匯率出現重大波幅,於所運之時況下,將採用交易日期之匯率。於產生匯兑差額(如有)確認為股本權益之部份(匯兑儲備)。有關匯兑差額於項海外業務出售期間之損益確認。

於二零零五年一月一日或之後收購海外 業務產生之所收購可識別資產之商譽及 公平值調整,乃列作海外業務資產及負 債,並按結算日當時之匯率換算。所產 生之匯兑差額於匯兑儲備確認。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Impairment (other than goodwill)

At each balance sheet date, the Group reviews the carrying amounts of its assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised as expenses immediately.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately.

Other asset

Other asset are stated at the lower of cost and net realisable value.

Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is calculated using the weighted average cost method.

Retirement benefit costs

Payments to state-managed retirement benefit schemes and Mandatory Provident Fund Scheme are charged as expense as they fall due.

Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

4. 主要會計政策(續)

減值虧損(商譽除外)

本集團於每個結算日審閱其資產之賬面值,以確認該等資產有否出現減值虧損跡象。倘估計資產之可收回金額低於其 賬面值,則將該項資產之賬面值調減至 其可收回金額。減值虧損即時確認為開 支。

倘減值虧損其後出現逆轉,資產之賬面 值將調高至經修訂之估計可收回金額, 惟增加之賬面值不超過假設有關資產未 有於過往年度並已確認減值虧損之賬面 值。減值虧損之撥回即時確認為收益。

其他資產

其他資產乃按成本及可變現淨值兩者中 之較低者列值。

存貨

存貨乃按成本及可變現淨值兩者中之較 低值列值。成本乃按加權平均法計算。

退休福利成本

向強制性公積金計劃及中央公積金計劃 所作供款於到期應付時支銷。

税項

所得税開支指現時應付税項及遞延税 項。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Taxation (Cont'd)

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from net profit as reported in the income statement because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years and it further excludes items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date

Deferred tax is the tax expected to be payable or recoverable on differences between the carrying amount of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit, and is accounted for using the balance sheet liability method. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences, and deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill (or negative goodwill) or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the tax profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries and associates, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax is calculated at the tax rates that are expected to apply in the period when the liability is settled or the asset is realised. Deferred tax is charged or credited in the income statement, except when it relates to items charged or credited directly to equity, in which case the deferred tax is also dealt with in equity.

4. 主要會計政策(續)

税項(續)

現時應付税項乃按本期間應課税盈利計算。應課稅盈利與收入表中所報盈利淨額不同,乃由於前者不包括在其他期間應課稅或可扣稅收入及開支,並且不包括收入表內從未課稅及扣稅之項目。本集團本期稅項乃按現行稅率或結算日時實際確立之稅率計算。

遞延税項負債乃按因於附屬公司及聯營公司之投資而引致之應課税臨時差異而確認,惟若本集團可令臨時差額對沖及臨時差額有可能未必於可見將來對沖之情況除外。

遞延税項資產之賬面值於每個結算日作 檢討,並於沒可能會有足夠應課税盈利 恢復全部或部分資產價值時作調減。

遞延税項乃按預期於負債清償或資產變現期間適用之稅率計算。遞延稅項於收入表中扣除或計入收入表。惟倘遞延稅項直接在股本權益中扣除或計入股本權益之情況(在此情況下遞延稅項亦會於股本權益中處理)除外。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised on the balance sheet when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument. Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in profit or loss.

Financial assets

The Group's financial assets are classified into one of the four categories, including financial assets at fair value through profit or loss, loans and receivables, held-to-maturity investments and available-for-sale financial assets. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace. The Group's major financial assets are category of loans and receivables and finance assets at fair value through profit or loss and the accounting policies adopted for loans and receivables and financial assets at fair value through profit or loss are set out below.

4. 主要會計政策(續)

金融工具

金融資產

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Financial instruments (Cont'd)

Financial assets (Cont'd)

Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. At each balance sheet date subsequent to initial recognition loans and receivables (including loans and interest receivables, amounts due from associates, trade receivables, other receivables and deposits and amounts due from subsidiaries for the Company) are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses. An impairment loss is recognised in profit or loss when there is objective evidence that the asset is impaired, and is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the original effective interest rate. Impairment losses are reversed in subsequent periods when an increase in the asset's recoverable amount can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, subject to a restriction that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss has two subcategories, including financial assets held for trading and those designated at fair value through profit or loss on initial recognition. At each balance sheet date subsequent to initial recognition, financial assets at fair value through profit or loss are measured at fair value, with changes in fair value recognised directly in profit or loss in the period in which they arise.

4. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

金融資產(續)

貸款及應收款項

按公平值計入損益之金融資產

按公平值計入損益之金融資產分為兩分類,包括於初步確認時指定為持作買賣 及按公平值計入損益之金融資產。於初 步確認後各個結算日,按公平值計入損 益之金融資產乃按公平值計量,而公平 值變動在其產生期間即時直接在損益反 映。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Financial instruments (Cont'd)

Financial liabilities and equity

Financial liabilities and equity instruments issued by a group entity are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the group after deducting all of its liabilities. The Group's financial liabilities are generally classified into financial liabilities at fair value through profit or loss and other financial liabilities. The Group's major financial liabilities are other financial liabilities and the accounting policies adopted are set out below.

Other financial liabilities

Other financial liabilities including trade payables, other payables and accrued charges, payables, amounts due to associates, amounts due to related companies and bank and other borrowings are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest rate method.

Embedded derivatives

The conversion option element of the convertible note represents an embedded derivative instrument which is accounted for separately from the convertible note and, as such, to be measured at fair value when initially recorded and at subsequent reporting dates. The fair value of this conversion option is estimated using a relevant option pricing model at the date of subscription of the convertible note, and as at subsequent reporting dates. Changes in fair value of the conversion option of the unlisted convertible note are recognized directly in profit and loss.

4. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

金融負債及股本

集團實體發行之金融負債及股本工具乃 按所訂立合約安排之性質與金融負債及 股本工具之定義分類。

股本工具為有證據顯示本集團於資產中 扣減所有負債後有剩餘資產權益之任何 合約。本集團之金融負債一般分類為按 公平值計入損益之金融負債及其他金融 負債。就本集團之主要金融負債為其他 金融負債及採納之會計政策載於下文。

其他金融負債

其他金融負債包括應付貿易賬款、其他 應付款項及應計費用、應付款項、應付 聯營公司款項、應付關連公司款項及銀 行及其他借貸,乃其後以實際利率法按 攤銷成本計量。

內在衍生工具

若可換股票據之換股權屬於內在衍生工具,則須與可換股票據分開確認,並於首次確認時以及於其後之報告日期按公平值計算。有關換股權之公平值乃使用有關期權定價模式於認購可換股票據當日以及其後之報告日期估計。非上市可換股票據之換股權公平值之變動乃直接計入損益表。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Share-based payment transactions

Equity-settled share-based payment transactions

Share options granted to employees of the Company

The fair value of services received determined by reference to the fair value of share options granted at the grant date is expensed on a straight-line basis over the vesting period, with a corresponding increase in equity (share option reserve).

At the time when the share options are exercised, the amount previously recognised in share option reserve will be transferred to share premium. When the share options are forfeited or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share option reserve will be transferred to deficit.

5. KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY

In the process of applying the Group's accounting policies, management makes various estimates based on past experiences, expectations of the future and other information. The key sources of estimation uncertainty that may significantly affect the amounts recognised in the financial statements are disclosed below:

Estimated impairment of goodwill

Determining whether goodwill is impaired requires an estimation of the value in use of the cash-generating units to which goodwill has been allocated. The value in use calculation requires the Group to estimate the future cash flows expected to arise from the cash-generating unit and a suitable discount rate in order to calculate the present value. Where the actual future cash flows are less than expected, a material impairment loss may arise. During the year ended 31st December, 2005, management of the Group determined that there were no impairment on goodwill. Details of the impairment testing on goodwill are disclosed in note 21.

4. 主要會計政策(續)

以股份支付之支出交易

以股本結算之股份付款交易

授予本公司僱員之購股權

購股權所獲服務之公平值乃參考購股權 授出日期之公平值釐定,並於購股權授 出時即時歸屬情況下於授出日期全數確 認為開支,並於權益(購股權儲備)作出 相應增加。

於購股權獲行使時,先前於股份付款儲備確認之金額將轉撥至股份溢價。倘喪失購股權或於屆滿日仍未獲行使,先前於股份付款儲備確認之金額將轉撥至累計虧絀。

5. 主要不確定估計來源

於應用本集團之會計政策時,管理層根據過往經驗、未來預期及其他資料作出若干估計。可能對已於財務報表確認之金額構成重大影響之主要不確定估計來源披露如下:

商譽減值估算

就釐定商譽有否出現減值而言,須估計經分配商譽之現金產生單位之使用價值。計算使用價值時,本集團須估計預期來自該現金產生單位之日後現金。 量,並訂出適用折現率以計算現值。 實際未來現金流量少於預期,則可能產生重大減值虧損。於二零零五年十二月三十一日,本集團管理層釐定商譽減值測試詳情載於附註21。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

5. KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Cont'd)

Estimated impairment on loans and interests receivable

Management regularly reviews the recoverability of loans and interests receivables. Appropriate impairment for estimated irrecoverable amounts are recognised in profit and loss when there is objective evidence that the asset is impaired.

In determining whether impairment for bad and doubtful debts is required, the Group takes into consideration the aged status and likelihood of collection. Specific allowance is only made for receivables that are unlikely to be collected and is recognised based the estimation of the future cash flow expected to receive and a suitable discounted rate in order to calculate the present value. During the year, allowance for loans and interest receivables of HK\$37,445,000 has been made.

6. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES

The Group's major financial instruments include loans and interest receivables, amounts due from associate, trade receivables, other receivables and deposits, investments in securities at fair value through profit and loss and investment in securities held for trading, trade payable, payables, amounts due to associates, amounts due to related companies and bank and other borrowings. Details of these financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments and the policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

5. 主要不確定估計來源(續)

應收貸款及利息減值估算

管理層定期檢討應收貸款及應收利息之 可追回性。估計不可追回金額於出現客 觀證據指資產已減值時在損益表作出適 當減值。

在釐定呆壞賬是否需作出減值時,本集團會考慮賬齡狀況及收回之可能性。特別撥備僅會於應收款項不大可能收回時作出,並根據預期將收取之未來現金流量及適當折讓率予以確認,以計算現值。於年內,已作出應收貸款及應收利息撥備為37,445,000港元。

6. 財務風險管理目標及政策

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

6. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Cont'd)

Credit risk

The Group's maximum exposure to credit risk in the event of the counterparties failure to perform their obligations as at 31st December, 2005 is in relation to is the carrying amount of loans and interests receivables, and trade receivables as stated in the consolidated balance sheet. In order to minimise the credit risk, the management of the Group has delegated a team responsible for determination of credit limits, credit approvals and other monitoring procedures to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts. In addition, the Group reviews the recoverable amount of each individual debt at each balance sheet date to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. In this regard, the directors of the Company consider that the Group's credit risk is significantly reduced.

Other price risk

The Group's investments in securities at fair value through profit or loss and investments in securities held for trading are measured at fair value at each balance sheet date. Therefore, the Group is exposed to equity security price risk. Management manages this exposure by maintaining a portfolio of investments with different risk profiles.

7. TURNOVER

Sales of goods, net of returns

and sales taxes

The Group carries out its activities primarily in The People's Republic of China ("PRC") including Hong Kong, details of the analysis of the Group's turnover and contribution to results from operations by principal business segment and geographical market are set out in note 8.

6. 財務風險管理目標及政策(續)

信貸風險

其他價格風險

本集團投資於按公平值計入損益賬之證 券投資及持作買賣證券投資乃按於各個 結算日之公平值計量。因此,本集團承 受股本證券價格風險。管理層透過持有 具有不同風險狀況之投資組合管理有關 風險。

7. 營業額

貨品銷售,扣除退貨

及銷售税

2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
38,459	27,141

本集團主要在中華人民共和國(「中國」) 及香港經營業務,本集團按主要業務分 部及地區市場劃分之營業額及經營業績 貢獻之分析詳情載於附註8。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

8. SEGMENT INFORMATION

Business segments

For management purposes, the Group is currently organised into the following four major divisions — battery products, investment in securities and advance, sand mining and others. These divisions are the basis on which the Group reports its primary segment information.

Battery products — Manufacturing and trading of battery products and related accessories

Investments in — Investments in securities holding securities and advance of receivables advance

Sand mining — Sand mining activities

Others — Corporate and investment holding

8. 分部資料

業務分部

於本年度,本集團以50,000,000港元之 現金總代價分別收購東莞市江海貿易有 限公司(東莞市江海)已發行股本之88% 權益及廣州耀陽實業有限公司(廣州耀陽)已發行本公司股本之全部權益。該 兩間新收購附屬公司從事採砂業務。於 收購事項完成後,採砂分部將被視作本 集團之新業務分部。

就管理而言,本集團現時之部門架構為下列四個主要分部 — 電池產品、證券投資與墊款、採砂及其他。該等部門乃本集團呈報其首要分部資料之基準。

電池產品 — 製造及銷售電池產品 及相關配件

證券投資 — 證券投資及墊付應收 與墊款 款項

採砂 一 採砂業務

其他 一 公司及投資控股

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

SEGMENT INFORMATION (Cont'd) 8.

分部資料(續)

Business segments (Cont'd)

業務分部(續)

An analysis of the Group's turnover and contribution to operating results and segment assets and liabilities by business segments is as follows:

本集團按業務分部劃分之營業額及經營 業績貢獻分析如下:

		Investments in securities and advance 證券投資 與墊款	Battery products 電池產品	Sand mining 採砂	Others 其他	Elimination C 對銷	Consolidated 綜合
		HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
For the year ended 31st December, 2005	截至二零零五年 十二月三十一日 止年度						
REVENUE	收益 營業額						
(i) Turnover — External — Inter-segment	宫未做 — 對外 — 分部間	 473	33,161 —	5,298 —	_ 1,200	 (1,673)	38,459 —
		473	33,161	5,298	1,200	(1,673)	38,459
(ii) Other income — Interest income — Gain on disposal of investments in securities	其他收入 — 利息收入 — 出售按公平值 計入資益賬	52,423	33	-	5,628	-	58,084
at fair value through profit or loss	之證券投資 收益	10,575	_	_	_	_	10,575
Dividend income from listed investment Others	— 上市投資之 股息收入 — 其他	8,402 2,888	 179	 2,059	_ 1,436	_	8,402 6,562
		74,288	212	2,059	7,064	_	83,623
RESULT Segment result	業績 分部業績	12,754	(5,907)	1,576	(64,497)	(1,673)	(57,747)
Unallocated corporate expenses Change in fair value of conversion option of unlisted convertible notes Finance costs Loss on liquidation/disposal of	未分攤企業支出 非上市可換股票據之換 選擇權公平值之變動 融資成本 清盤/出售聯營公司	股					(20,563) (39,743) (17,630)
interests in associates Share of results of associates	權益之虧損 所佔聯營公司之業績	_	(239)	_	(2,814) 43,103	_	(2,814) 42,864
Loss before taxation Taxation	税前虧損 税項					_	(95,633) (4,247)
Loss for the year	年度虧損						(99,880)

Inter-segment sales are charged at terms determined and agreed between the group companies.

分部間收益乃按集團公司所決定及協定 之條款收取。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

8. **SEGMENT INFORMATION** (Cont'd)

8. 分部資料(續)

Business segments (Cont'd)

業務分部(續)

Battery products 電池產品 HK\$'000	mining 採砂 HK\$'000	Others 其他 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	HK\$'000
8 67,314 – –	110,716	364,905 558,738	
			1,958,869
0) (27,769) (736)	(18,834) (80,999) (222,301)
			(303,300)
2 2,835	113,184	598	116,949
	_	8,704	8,704
	9,123	_	9,123
	_	10,181	10,181
_ 2,132	5,811	678	8,621
2 –	_	_	34,652
		F43	
. —	_	512	37,445
	_	10.752	9,429 18,575
	te products 電池産品 HK\$'000 元 港幣千元	Sand mining に products mining に products mining に 地産品	### Battery

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

SEGMENT INFORMATION (Cont'd) 8.

分部資料(續) 8.

Business segments (Cont'd)

業務分部(續)

				-1		'		
			Continuing 持續經過			D	iscontinued operation Phar-	
		Investments in securities and advance 證券投資 與墊款 HK\$'000 港幣千元	Battery products 電池產品 HK\$'000 港幣千元	Others & 其他 HK\$'000 港幣千元	Elimination 對銷 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	Sub-total 小計 HK\$'000 港幣千元	maceutical products 已終止 經營業務(藥品 HK\$'000 港幣千元 (Note a) (附註a)	Consolidated 綜合 HK\$'000 港幣千元
For the year ended 31st December, 2004	截至二零零四年 十二月三十一日 止年度							
REVENUE (i) Turnover — External — Inter-segment	收益 營業額 — 對外 — 分部間	<u>-</u>	27,141 —	 2,184	— (2,184)	27,141 —	96,262 —	123,403 —
		_	27,141	2,184	(2,184)	27,141	96,262	123,403
(ii) Other income — Interest income — Gain on disposal of investments in securities	其他收入 — 利息收入 — 出售按公平值 計入損益賬	48,539	_	6,018	_	54,557	17	54,574
at fair value through profit or loss — Dividend income from	之證券投資 收益 一上市投資之	-	_	_	-	-	_	_
listed investment — Others	股息收入 — 其他	1,542 —	— 150	— 3,050	_ _	1,542 3,200	— 446	1,542 3,646
		50,081	150	9,068		59,299	463	59,762
RESULT Segment result	業績 分部業績	(110,631)	(2,004)	(10,818)	(2,184)	(125,637)	6,777	(118,860)
Unallocated corporate expenses Finance costs Loss on disposal/dilution of	未分攤企業支出 融資成本 出售/攤薄附屬							(27,260) (17,434)
interests in subsidiaries Gain on disposal/liquidation of	公司權益之虧損 出售/清盤聯營	_	_	_	_	_	(5,266)	(5,266)
interests in associates Share of results of associates	公司權益之收益 所佔聯營公司之業績	_ 	— (147)	81,631 (40,420)	_ _	81,631 (40,567)		81,631 (40,567)
Profit (loss) before taxation Taxation	税前溢利(虧損) 税項						1,511	(127,756) (6,464)
Profit (loss) for the year	年度溢利(虧損)						1,511	(134,220)

Inter-segment sales are charged at terms determined and agreed between the group companies.

分部間收益乃按集團公司所決定及協定 之條款收取。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

8. **SEGMENT INFORMATION** (Cont'd)

8. 分部資料(續)

Continuing operations

持續經營業務

Business segments (Cont'd)

業務分部(續)

Discontinued

operation Phar-

		Investments in securities and advance 證券投資 與墊款 HK\$*000 港幣千元	Battery products 電池產品 <i>HK\$</i> *000 港幣千元	Others 其他 <i>HK\$</i> *000 港幣千元	Sub-total 小計 HK\$'000 港幣千元	maceutical products 已終此 經營業務 HK\$*000 港幣千元 (Note a) (附註a)	Consolidated 綜合 HK\$'000 港幣千元
Assets and liabilities at 31st December, 2004	於二零零四年十二月 三十一日之資產與負債						
ASSETS Segment assets Interests in associates Unallocated total assets	資產 分部資產 於聯營公司之權益 未分攤總資產	1,095,673 —	79,226 —	62,187 425,808	1,237,086 425,808	_ _	1,237,086 425,808 236,462
Consolidated total assets	綜合總資產						1,899,356
LIABILITIES Segment liabilities Unallocated corporate liabilities	負債 分部負債 未分攤企業負債	(4,258)	(10,738)	(34,816)	(49,812)	_	(49,812 (245,390
Consolidated total liabilities	綜合總負債						(295,202
Other information for the year ended 31st December, 2004	截至二零零四年十二月三十一日 止年度之其他資料						
Capital expenditure — Property, plant and equipment — Deposit paid for acquisition of	資本支出 一 物業、廠房及設備 一 收購物業權益支付	_	13,674	251	13,925	1,370	15,295
interest in properties — Goodwill arising on acquisition of	之按金 一 收購附屬公司權益	_	_	47,012	47,012	_	47,012
interests in subsidiaries — Goodwill arising on acquisition of	產生之商譽 — 收購聯營公司權益	_	26,812	_	26,812	_	26,812
interest in associates Depreciation and amortisation	產生之商譽 折舊及攤銷	3,931 —	— 61	 1,892	3,931 1,953	 1,845	3,931 3,798
Amortisation of prepaid lease payment Amortisation of goodwill	商譽攤銷	_	447 1,005	_ _	447 1,005	 155	447 1,160
Loss on disposal of investments in securities	出售證券投資之虧損	5,478	_	_	5,478	_	5,478
Loss on disposal of interests in subsidiaries	出售附屬公司權益之虧損	_	_	_	_	5,266	5,266
Allowances for loans and	應收貸款及利息撥備	4.40.000			4.40.000	3,200	
interest receivables Change in fair value investment	持作買賣證券投資公平值之變動	140,889	_	_	140,889	_	140,889
in securities held for trading Allowance for bad and doubtful debts	呆壞賬撥備	12,549 —	_	— 17,286	12,549 17,286	_	12,549 17,286
Allowance for amounts due from associates	應收聯營公司款項撥備	_	_	4,989	4,989	_	4,989

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

8. SEGMENT INFORMATION (Cont'd)

Business segments (Cont'd)

Note:

(a) Following the disposal of Tung Fong Hung Investment Limited and its subsidiaries which are engaged in the manufacturing and trading of pharmaceutical products in May 2004, the business segment of manufacturing and trading of pharmaceutical products was regarded as discontinued operations during the year ended 31st December, 2004.

Geographical segments

The following provides an analysis of the Group's turnover by geographic market, irrespective of the origin of the goods/ services:

8. 分部資料(續)

業務分部(續)

附註:

(a) 於二零零四年五月出售從事製造及銷售藥品業務之Tung Fong Hung Investment Limited及其附屬公司後,製造及銷售藥品業務分部被視為於截至二零零四年十二月三十一日止年度之已終止經營業務。

地區分部

本集團按地區市場劃分之營業額分析如下(當中並無計及貨品/服務之來源地):

Turnover 營業額

		百不	HZ.
		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Continuing operations:	持續經營業務:		
PRC, other than Hong Kong Hong Kong	中國,不包括香港 香港	36,519 1,940	27,141 —
		38,459	27,141
Discontinued operations:	已終止經營業務:		
PRC, other than Hong Kong Hong Kong	中國,不包括香港 香港	Ξ	96,262
		_	96,262

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

8. SEGMENT INFORMATION (Cont'd)

Geographical segments (Cont'd)

The following is an analysis of the carrying amount of segment assets and capital additions analysed by the geographical area in which the assets are located:

8. 分部資料(續)

地區分部(續)

本集團分部資產之賬面值與資本添置按 資產所在地區分析如下:

		of segme 分部資產 At 31st D	Carrying amount of segment assets 分部資產之賬面值 At 31st December, 於十二月三十一日		idditions 添置 ear ended cember, 十一日止年度
		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
PRC Hong Kong Overseas	中國 香港 海外	212,960 1,021,515 165,656	29,012 1,278,734 165,802	135,323 9,634 —	91,429 1,621 —
		1,400,131	1,473,548	144,957	93,050

9. OTHER INCOME

9. 其他收入

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Interest income from loans and interest receivable	應收貸款及利息之 利息收入	52,423	47,119
Interest income from banks Interest income from unlisted	銀行利息收入 非上市可換股債券	640	3,461
convertible bonds	利息收入	5,021	3,994
Net exchange gain	匯兑收益淨額	_	3,151
Gain on disposal of investments in securities at fair value through	出售按公平值計入 損益賬證券投資		
profit or loss	之收益	10,575	_
Dividend income from listed investments	上市投資之股息收入	8,402	1,542
Gain on disposal of property,	出售物業、廠房及		
plant and equipment	設備之收益	_	17
Others	其他	6,562	478
		83,623	59,762

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

10. (a) OTHER EXPENSES

10. (a) 其他支出

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Changes in fair value on investment in securities at fair value through	按公平值計入損益賬 證券投資公平值		
profit and loss	之變動	34,652	_
Allowances for bad and doubtful debts	呆壞賬撥備	18,575	17,286
Changes in fair value of investments	持作買賣證券投資		
in securities held for trading	公平值之變動	9,429	12,549
Loss on disposal of investment in securities	出售按公平值計入損益賬		
at fair value through profit or loss	證券投資之虧損	_	5,478
Allowances for amounts due from associates		_	4,989
Net exchange loss	匯兑虧損淨損	3,709	_
Others	其他	724	23
		67,089	40,325

(b) ALLOWANCES FOR LOANS AND INTEREST RECEIVABLE

During the year, the directors have reviewed the carrying value of the Group's loans and interest receivables and determined that the recoverable amount of certain loans and interest receivables is below their carrying value with reference to present value of estimated future cash flows discounted at the effective interest rate computed at initial recognition. Accordingly, an impairment loss at the amount of approximately HK\$37,445,000 had been charged to the income statement.

(b) 貸款及應收利息撥備

於本年內,董事檢討本集團之貸款及應收利息之賬面值,並於經參考估計未來現金流量按初步確認之實際利率折讓計算後,釐定若干貸款及應收利息之可追回金額低於其賬面值。因此,已於收益表扣除為數約37,445,000港元之減值虧損。

11. FINANCE COSTS

11. 融資成本

	H	2005 零五年 HK\$′000 誘幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
repayable within five years: 借貸 Bank borrowings 銀行化 Other borrowings and payables 其他化	年內悉數償還之 利息: 昔貸 借貸及應付款項 租約債項	613 17,014 3	943 16,488 3
		17,630	17,434

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

12. TAXATION 12. 税項

		Continuing operations 持續經營業務		Discontinued operations 已終止經營業務		Consolidated 綜合	
		2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
The charge comprises:	税項支出包括:						
Taxation in other jurisdictions	其他司法權區 之税項						
Current yearOverprovision in	一 本年度一 過往年度	1,010	1,340	_	_	1,010	1,340
prior years Hong Kong Profits Tax	機構過剩 香港利得税	(663)	_	_	_	(663)	_
— Current year	一本年度	1,300	5,124	_	_	1,300	5,124
— Underprovision in prior years	一 過往年度 撥備不足	2,600	_	_	_	2,600	
Taxation attributable to the Company and its subsidiaries	本公司及其附屬 公司應佔税項	4,247	6,464	_	_	4,247	6,464

Hong Kong Profits Tax is calculated at 17.5% (2004: 17.5%) of the estimated assessable profit for the year.

Taxation arising in other jurisdictions is calculated at the rates prevailing in the relevant jurisdictions. Pursuant to the relevant laws and regulations in the PRC, certain PRC subsidiaries of the Company are exempted from PRC income tax for two years starting from their first profit-making year, followed by a 50% reduction for the next three years.

香港利得税乃按年內估計應課税溢利 17.5%(二零零四年:17.5%)計算。

其他司法權區之稅項乃按個別司法權區 之適用稅率計算。根據有關中國法律及 法規,若干本集團中國附屬公司由首個 獲利年度起獲豁免中國所得稅兩年,其 後三年則獲稅項減半。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

12. **TAXATION** (Cont'd)

follows:

The tax charge for the year can be reconciled to the loss before taxation as per the consolidated income statement as

12. 税項(續)

本年度税項支出可與綜合收益表內所列 之税前虧損反映如下:

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Loss before taxation — Continuing operations — Discontinued operations	税前虧損 一 持續經營業務 一 已終止經營業務	(95,633) —	(136,044) 6,777
Loss before taxation	税前虧損	(95,633)	(129,267)
Tax at the average income tax rate of 18.8% (2004: 17.7%) (note a)	按平均所得税率18.8% 計算之税款 (二零零四年:17.7%)		
Tax effect of share of results of associates	(附註a) 分佔聯營公司業績之	(17,953)	(22,921)
Tax effect of income not taxable in determining taxable profit	税務影響 釐定應課税溢利時不可 課稅以入之稅務影響	10,182 (37,430)	6,006 (34,334)
Tax effect of expenses not deductible for tax purpose Tax effect of deductible temporary	計税用不可扣減開支 之税務影響 未確認可扣減暫時性	37,003	25,679
differences not recognised Tax effect of tax losses not recognised	差異之税務影響 未確認税務虧損之	10,504	23,849
Underprovision in respect of prior year Effect of tax exemption granted to PRC	税務影響 去年撥備不足 授予中國附屬公司税務	4 1,937	6,280 —
subsidiaries Effect of different tax rates of subsidiaries operating in other jurisdictions	減免之影響 在不同司法權區經營之 附屬公司税率各異之	_	(485)
Others	影響其他		2,139 251
Tax expense for the year	本年度內税務支出	4,247	6,464

Notes:

附註:

- The average income tax rate for both years represents the weighted average income tax rate of the operations in different jurisdictions on the basis of the relative amounts of net profits before taxation and the related statutory rates.
- 兩個年度內平均所得税率即不同司法 權區營運之加權平均所得税率,計算 基準為税前純利及相關法定税率之有 關款額。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

12. TAXATION (Cont'd)

Notes: (Cont'd)

- (b) As at 31st December, 2005, the Group had unused tax loss of approximately HK\$29,704,000 (2004: HK\$29,682,000) available to offset against future profits. No deferred tax asset has been recognised in respect of the unused tax losses due to the unpredictability of future profits streams.
- (c) As at 31st December, 2005, the Group had deductible temporary differences in respect of allowances on doubtful debts of approximately HK\$364,786,000 (2004: HK\$308,765,000). No deferred tax asset has been recognised in relation to such deductible temporary differences as it is not probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary differences can be utilised.

12. 税項(續)

附註: (續)

- (b) 於二零零五年十二月三十一日,本集 團有未使用稅務虧損約29,704,000港 元(二零零四年:29,682,000港元)可 用以抵銷未來溢利。鑒於未來溢利來 源之不明朗性,故未有就未使用稅務 虧損確認遞延稅項資產。
- (c) 於二零零五年十二月三十一日,本集團就呆賬撥備有約364,786,000港元 (二零零四年:308,765,000港元)之可 扣減暫時性差異。由於並未能確定是 否有應課税溢利供可扣減暫時性差異 抵銷,因此並無就該可扣減暫時性差 異確認遞延税項資產。

13. LOSS FOR THE YEAR

13. 年度虧損

		Continuing operations 持續經營業務		Discon opera 已終止終	tions	Consolidated 綜合	
		2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Loss for the year has been arrived at after charging:	年度虧損已扣除 下列各項:						
Staff costs — directors remuneration (note 14(a))	員工成本 一 董事酬金 (附註14(a))	2,092	3,413	_	_	2,092	3,413
 other staff costs (note 14(b)) retirement benefits scheme contributions, excluding 	一 其他員工成本 (附註14(b)) 一 退休福利 計劃供款	14,724	10,799	_	11,619	14,724	22,418
directors	(不包括董事)	405	382	_	469	405	851
Total staff costs	總員工成本	17,221	14,594	_	12,088	17,221	26,682
Auditors' remuneration Current year Underprovision in prior years Depreciation and amortisation of	核數師酬金 本年度 過往年度撥備不足 物業、廠房及設備	6,622 —	4,327 —	_ _	427 392	6,622 —	4,754 392
property, plant and equipment	之折舊及攤銷	8,102	1,953	_	1,845	8,102	3,798
Loss on disposal of property, plant and equipment Amortisation of prepaid	出售物業、廠房 及設備之虧損 預支租約付款	128	_	_	_	128	-
lease payments	之攤銷	519	447	_	_	519	447
Amortisation of goodwill included in administrative expenses	計算入行政支出之 商譽攤銷	_	1,005	_	155	_	1,160

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

DIRECTORS' AND EMPLOYEE REMUNERATION 14.

14. 董事及僱員酬金

(a) Directors' remuneration

(a) 董事酬金

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Fees Executive directors Independent non-executive directors — Mr. David Edwin Bussman — Mr. Wong King lam, Joseph — Mr. Sin Chi Fai — Ms. Fung Wan Yiu, Agnes	袍金 執行董事 獨立非執行董事 一 卜思問先生 一 黃景霖先生 一 冼志輝先生 一 馮蘊瑤女士		217 — — 100
		354	317
Other emoluments Executive directors (i) Salaries and other benefits — Dr. Chan Kwok Keung, Charles — Dr. Yap, Allan — Ms. Chau Mei Wah, Rosanna — Ms. Chan Ling, Eva — Mr. Li Bo — Mr. Chan Kwok Hung — Mr. Lui Siu Tsuen, Richard — Mr. Li Wa Kin	其他酬金 執行董事 (i) 薪酬及其他福利 — 陳國強博士 — Yap, Allan博士 — 周美華女士 — 陳珍先生 — 李波國泉先生 — 四十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	 229 1,497 	104 117 — 1,261 — — — 1,589
		1,726	3,071
 (ii) Retirement benefits scheme contributions — Dr. Chan Kwok Keung, Charles — Dr. Yap, Allan — Ms. Chau Mei Wah, Rosanna — Ms. Chan Ling, Eva — Mr. Li Bo — Mr. Chan Kwok Hung — Mr. Lui Siu Tsuen, Richard — Mr. Li Wa Kin 	(ii) 退休福利計劃供款 — 陳國強博士 — Yap, Allan博士 — 周美華女士 — 陳玲女士 — 李爽」 — 四八十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	- - 12 - - -	
		12	25
Independent non-executive directors	獨立非執行董事	_	
		1,738	3,096
Total director's emoluments	董事酬金總額	2,092	3,413

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

14. **DIRECTORS' AND EMPLOYEE REMUNERATION** (Cont'd)

(a) Directors' remuneration (Cont'd)

During the year, no emoluments were paid by the Group to any director as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office.

(b) Employees' remuneration

The five highest paid individuals in the Group included one (2004: two) director(s) of the Company, details of whose salaries and other benefits are set out above. The aggregate remuneration of the remaining highest paid individuals, who are employees of the Group, is as follows:

14. 董事及僱員酬金(續)

(a) 董事酬金 (續)

本年度內,本集團並無向任何董 事支付酬金作為鼓勵加入本集團 或加入本集團後之獎勵或作為離 職補償。

(b) 僱員酬金

本集團五名最高薪人士包括一名 (二零零四年:兩名)本公司董 事,其薪酬及其他福利詳情載述 如上文。餘下最高薪人士(為本 集團之僱員)之酬金總額如下:

	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Salaries and other benefits 薪酬及其他福利 Retirement benefit scheme 退休福利計劃	1,950 48	1,482 36
	1,998	1,518
	2005 二零零五年 Number of employees 僱員人數	2004 二零零四年 Number of employees 僱員人數
Nil to HK\$1,000,000 零至1,000,000港元	4	3

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

15. DISCONTINUED OPERATIONS

In May 2004, the Group disposed of the 100% interests in Tung Fung Hung Investment Limited and its subsidiaries which are engaged in the manufacturing and trading of pharmaceutical products, was regarded as discontinued operation during the year ended 31st December, 2004.

The profit for the year ended 31st December, 2004 from the discontinued operations was anlaysed as follows:

15. 已終止經營業務

於二零零四年五月,本集團出售其於從事 藥品 產銷之 Tung Fung Hung Investment Limited及其附屬公司之全部權益,於截至二零零四年十二月三十一日止年度內被視為已終止經營業務。

截至二零零四年十二月三十一日止年度,來自已終止經營業務之溢利分析如下:

2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元

Profit of pharmaceutical products segment for the year	年內藥品分部 之溢利	6,777
Loss on disposal of pharmaceutical	出售藥品分部	
products segment	之虧損	(5,266)

1,511

The profit of pharmaceutical products segment for the period from 1st January, 2004 to 30th April, 2004, which have been included in the consolidated income statements and analysed as follows:

於二零零四年一月一日至二零零四年四 月三十日至期間,來自已終止經營業務 之溢利已計入綜合收益表,分析如下:

> 1st January, 2004 to 30th April, 2004 二零零四年一月一日至 二零零四年四月三十日 HK\$'000 港幣千元

		78 17 78
Turnover	營業額	96,262
Cost of sales	銷售成本	(60,381)
Other income	其他收入	419
Distribution costs	分派成本	(21,056)
Administrative expenses	行政支出	(8,467)
Profit before tax Taxation	税前溢利 税項	6,777 —
Profit for the period	期內溢利	6,777

The carrying amounts of the assets and liabilities of Tung Fong Hung Investment Limited and its subsidiaries at the date of disposal are disclosed in note 36. Tung Fong Hung Invesmtment Limited 及其附屬公司於出售日期之資產及負債 賬面值披露於附註36。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

16. LOSS PER SHARE

From continuing and discontinued operations

The calculation of the basic loss per share attributable to the equity holders of the parent for the year is based on the following data:

16. 每股虧損

來自持續經營及已終止經營業務

年度母公司股權持有人應佔每股基本虧 損乃根據以下數據計算:

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Loss for the year attributable to the equity holders of the parent for the purposes of basic loss per share	就計算每股基本虧損之 年度母公司權益 持有人應佔虧損	(95,200)	(179,244)

Number of share 股份數目

		757 50 51	` · ·
		2005 二零零五年	2004 二零零四年
Weighted average number of ordinary shares for the purposes of basic loss per share	就計算每股基本虧損之 普通股加權平均數	881,595,087	877,471,799

From continuing operations

The calculation of the basic loss per share from continuing operations attributable to equity holders of the parent for the year is based on the following data:

來自持續經營業務

年內,來自持續經營業務之母公司股權 持有人應佔每股基本虧損乃根據以下數 據計算:

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Loss for the year attributable to equity holders of the parent Add: Net profit for the year from discontinued operations	年度母公司權益 持有人應佔虧損 加:已終止經營業務 之年度溢利淨額	(95,200) —	(179,244)
Loss for the year for the purpose of basic loss per share from continuing operations	就計算來自持續經營 業務之每股基本虧損 之年度虧損	(95,200)	(180,755)

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

16. LOSS PER SHARE (Cont'd)

16. 每股虧損(續)

From continuing operations (Cont'd)

來自持續經營業務(續)

Number of shares 股份數目

		2005 二零零五年	2004 二零零四年
Weighted average number of ordinary shares for the purposes of basic loss per share	就計算每股基本虧損之 普通股加權平均數	881,595,087	877,471,799

The calculation of the basic earnings per share for the year ended 31st December, 2005 and 2004 have been adjusted as a result of the application of new HKFRSs and details are shown below:

計算截至二零零五年及二零零四年十二 月三十一日止年度之每股基本盈利已由 於應用新香港財務報告準則而調整,有 關詳情如下:

		2005	2004
		二零零五年	二零零四年
		Basic earnings	Basic earnings
		per share	per share
		每股基本	每股基本
		盈利	盈利
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Reported figures before adjustments Adjustment arising from application	調整前呈報數字 因應用新香港財務報告	(0.06)	(0.20)
of new HKFRSs	準則而產生調整	(0.05)	(0.01)
Poststal	주 데	(0.44)	(0.24)
Restated	重列	(0.11)	(0.21)

For the year ended 31st December, 2005, no diluted loss per share has been presented as there were no dilutive potential ordinary shares in issue.

For the year ended 31st December, 2004, no disclosure of diluted loss per share has been shown as the exercise of the share option would result in a decrease in loss per share.

於截至二零零五年十二月三十一日止年 度,由於概無已發行攤薄潛在普通股, 故此並無呈列每股攤薄虧損。

於截至二零零四年十二月三十一日止年度,由於行使購股權會導致每股虧損減少,故此並無披露該個年度之每股攤薄虧損。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

17. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

17. 物業、廠房及設備

		Buildings 樓宇 HK\$′000 港幣千元	Furniture and fixtures 像俬及装置 HK\$'000 港幣千元	Machinery and equipment 機器及設備 HK\$'000 港幣千元	Sand vessels 採砂船 HK\$'000 港幣千元	Motor vehicles 汽車 HK\$'000 港幣千元		Buildings under development 發展中樓宇 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
THE GROUP COST	本集團成本值								
At 1st January, 2004	於二零零四年一月一日	63,245	33,096	158,767	_	3,605	760	_	259,473
Exchange adjustments	正 正 注 三 正 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三	05,245	33,030	130,707	_	J,00J	700		259,475
Reclassification	重新分類	_	205	_	_	_	(205)	_	_
Arising from acquisition	收購附屬公司產生		203				(203)		
of subsidiaries	以所用為四十二	_	614	9,800	_	551	_	_	10,965
Additions	添置	_	1,011	2,206	_	596	187	330	4,330
Disposals	出售	_	(1,263)		_	_	_	_	(1,289)
Disposal of subsidiaries	出售附屬公司	(61,120)	(31,389)		_	(3,191)	(742)	_	(97,968)
At 1st January, 2005	於二零零五年一月一日	2,125	2,282	169,221	_	1,561	_	330	175,519
Exchange adjustments	<u> </u>	2,123	19	217	2,062	7	_	_	2,305
Reclassification	重新分類	_	_	_		_	_	_	
Arising from acquisition	收購附屬公司產生								
of subsidiaries	VNI III IAI ZV. IIIZ IZ	_	_	165	113,019	_	_	_	113,184
Additions	添置	_	3	827	_	942	1,663	330	3,765
Disposals	出售	_	_	(171)	_	(13)	_	_	(184)
At 31st December, 2005	於二零零五年								
	十二月三十一日	2,125	2,304	170,259	115,081	2,497	1,663	660	294,589
DEPRECIATION, AMORTISATION	Ⅰ 折舊、攤銷及減值虧損								
AND IMPAIRMENT LOSS									
At 1st January, 2004	於二零零四年一月一日	57,126	3,615	157,533	_	2,257	_	_	220,531
Provided for the year	年內撥備	78	2,257	1,100	_	363	_	_	3,798
Eliminated on disposals	出售後撇除	_	(732)	(5)	_	_	_	_	(737)
Eliminated on disposals	出售附屬公司後撇除	(=====)	(, , , , ,)	(400)		(4 = 55)			(55.544)
of subsidiaries		(56,932)	(4,061)	(483)		(1,568)			(63,044)
At 1st January, 2005	於二零零五年一月一日	272	1,079	158,145	_	1,052	_	_	160,548
Exchange adjustments	匯兑調整	_	6	31	_	1	_	_	38
Provided for the year	年內撥備	53	506	1,483	5,754	306	_	_	8,102
Eliminated on disposals	出售後撇除	_		(47)		(9)	_		(56)
At 31st December, 2005	於二零零五年								
	十二月三十一日	325	1,591	159,612	5,754	1,350	_	_	168,632
NET BOOK VALUES	賬面淨值								
At 31st December, 2005	於二零零五年 十二月三十一日	1,800	713	10,647	109,327	1,147	1,663	660	125,957
At 31st December, 2004									

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

17. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (Cont'd)

17. 物業、廠房及設備(續)

		Buildings 樓宇 HK\$'000 港幣千元	傢俬及裝置 HK\$'000		Sand vessels 採砂船 HK\$'000 港幣千元	Motor vehicles 汽車 HK\$'000 港幣千元		under development 發展中樓宇 HK\$'000	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
THE COMPANY COST At 1st January, 2004 and 31st December, 2004	本公司 成本值 於二零零四年一月一日 及二零零四年十二月								
Additions	三十一日 添置	2,125 —	1,488 —	1,338	_	541 599	_	_	5,492 599
At 31st December, 2005	於二零零五年 十二月三十一日	2,125	1,488	1,338	_	1,140	_	-	6,091
DEPRECIATION, AMORTISATION AND IMPAIRMENT LOSS At 1st January, 2004	於二零零四年一月一日	219	888	1,181	_	338	_	_	2,626
Provided for the year At 1st January, 2005 Provided for the year	年內撥備 於二零零五年一月一日 年內撥備	53 272 53	285 1,173 262	1,290 37		472 106			3,207 458
At 31st December, 2005	於二零零五年 十二月三十一日	325	1,435	1,327	_	578	_	_	3,665
NET BOOK VALUES At 31st December, 2005	賬面淨值 於二零零五年 十二月三十一日	1,800	53	11	_	562	_	_	2,426
At 31st December, 2004	於二零零四年 十二月三十一日	1,853	315	48	_	69	_	_	2,285
The above items of p depreciated on a straig annum:								備項目乃戶	用直線基
Buildings	2% or the term of the lease or land use rights, if shorter.			樓号	宇		安租約或出 年期(以東		
Furniture and fixtures Machinery and equipme Sand vessels Motor vehicles	10% — 2 ent 10% — 2 10% 12.5% —	0%			機器	私及裝置 器及設備 少船 車	10% - 10% - 10%	- 25% - 20% - 25%	

At the balance sheet dates, the buildings of the Group are held under medium-term land use rights in the PRC.

於結算日,本集團之樓宇乃以中期土地 使用權在中國持有。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

17. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (Cont'd)

As at 31st December, 2005, no property, plant and equipment were held under finance leases. The net book value of furniture and fixtures as at 31st December, 2004 included an amount of approximately HK\$3,000 in respect of assets held under finance leases.

18. PREPAID LEASE PAYMENTS

17. 物業、廠房及設備(續)

於二零零五年十二月三十一日,概無物業、廠房及設備以融資租約持有。於二零零四年十二月三十一日,傢俬及裝置之賬面淨值包括有關根據融資租約持有之資產約3,000港元之款項。

18. 預支租約款項

		THE GROUP 本集團 HK\$'000 港幣千元	THE COMPANY 本公司 HK\$'000 港幣千元
COST	成本值		
At 1st January, 2004 Arising from acquisition of subsidiaries	於二零零四年一月一日 收購附屬公司所產生	4,699 16,500	4,699 —
At 1st January, 2005 Additions	於二零零五年一月一日 添置	21,199 8,635	4,699 —
At 31st December, 2005	於二零零五年十二月三十一日	29,834	4,699
AMORTISATION	攤銷		
At 1st January, 2004 Provided for the year	於二零零四年一月一日 年內撥備	485 447	485 117
At 1st January, 2005 Provided for the year	於二零零五年一月一日 年內撥備	932 519	602 118
At 31st December, 2005	於二零零五年十二月三十一日	1,451	720
NET BOOK VALUES At 31st December, 2005	賬面淨值 於二零零五年十二月三十一日	28,383	3,979
At 31st December, 2004	於二零零四年十二月三十一日	20,267	4,097

The Group

The carrying value of prepaid lease payment as at 31st December, 2005 which amounted to HK\$15,840,000 (2004: HK\$16,170,000) represented the amount paid to acquire a land use right with medium lease term relating to land located in the Zhuhai, the PRC for a consideration of HK\$16,500,000 for the construction of a factory. The land use right has not yet been obtained by the Group as at 31st December, 2005. The directors are of the opinion that the land use right will be obtained in due course.

本集團

於二零零五年十二月三十一日,預支租約款項之賬面值為15,840,000港元(二零零四年:16,170,000港元),代表為興建廠房而按代價16,500,000港元收購位於中國珠海之中期租約土地之土地使用權所支付款項。於二零零五年十二月三十一日,本集團仍未取得該土地使用權。董事認為土地使用權將可於適當時候取得。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

18. PREPAID LEASE PAYMENTS (Cont'd)

18. 預支租約款項(續)

The Company

本公司

The prepaid lease payments are leasehold lands under mediumterm lease located in PRC. 預支租約款項為位於中國之中期租約租賃土地。

	THE GROUP 本集團		THE COMPANY 本公司	
	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Analysed for reporting purpose as: 就呈報而言:				
Current assets流動資產Non-current asset非流動資產	620 27,763	447 19,820	117 3,862	117 3,980
	28,383	20,267	3,979	4,097

19. DEPOSIT PAID FOR ACQUISITION OF INTEREST IN PROPERTIES

19. 就收購物業權益支付之按金

During the year ended 31st December, 2004, the Group entered into a conditional agreement with a third party ("Vendor") to acquire the properties interest in a parcel of land situated in Shanghai, the PRC (the "Land") and the 24-storey building being erected upon the land together with 2 levels of underground carparks (the "Building") (collectively referred to as to the "Properties") for a consideration of RMB450,000,000 (approximately HK\$424,528,000). A deposit of RMB50,000,000 (HK\$47,012,000) was paid upon the entering into the conditional agreement.

截至二零零四年十二月三十一日止年度,本集團與第三方(「賣方」)訂立一項有條件協議,以收購一塊位於中國上海市之土地(「土地」)及一幢建於土地上樓高24層之樓宇,連同兩層地庫停車場(「樓宇」)(統稱「該等物業」)之物業權益,代價為人民幣450,000,000元(約424,528,000港元)。於訂立有條件協議時已支付人民幣50,000,000元(47,012,000港元)之按金。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

19. DEPOSIT PAID FOR ACQUISITION OF INTEREST IN PROPERTIES (Cont'd)

According to the conditional agreement, prior to the completion of acquisition, the Vendor should (i) obtain the certificate in respect of the land use rights of the Land and the ownership of the Building; (ii) obtain an approval from \pm 海市計劃委員會 that the use of the Properties be changed from office to both commercial and residential and that all relevant fee and charges arising from the sale of the Land payable to the relevant authorities including 上海市國土局 having been settled in full; (iii) agree with the Group on the specification of installation, fixtures and furniture and other internal decoration of the Properties; (iv) procure all the contractors engaged in the development/construction of the Properties to enter into agreements with the Group to bind these contractors with obligations to the Group to rectify all defects of the Properties which may arise after the completion of the development/construction; and (v) procure the granting of a loan ("Loan") to be granted by PRC banks to the Group to finance the remaining consideration.

The remaining consideration will be settled upon the grant of the Loan and the transfer of the ownership of the Land and Buildings to the Group.

It is one of the conditions for completion of the acquisition that the Vendor should obtain approval for the change of use of the Properties from office to both commercial and residential. Should the Vendor fail to obtain such approval within 150 days from the date of the agreement, the Group is entitled to either (i) to proceed with the agreement in accordance with the existing terms and conditions; or (ii) to acquire the 1st to 7th floors and the 23rd floor of the Properties together with the two levels underground carparks for a consideration of RMB70,000,000 (HK\$65,817,000).

19. 就收購物業權益支付之按金(續)

餘下之代價將於貸款授出及土地及樓宇 之擁有權轉讓至本集團後支付。

完成收購事項之其中一項條件為賣方應取得將該等物業之用途由辦公室更改為商住用途之批文。倘賣方未能於協議訂立日期後150日內取得有關批文,本集團有權(i)按照現有之條款及條件履行協議;或(ii)以代價人民幣70,000,000元(約65,817,000港元)收購該等物業之第1至第7層、第23層,以及兩層地下停車場。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

19. DEPOSIT PAID FOR ACQUISITION OF INTEREST IN PROPERTIES (Cont'd)

Provided that if the conditions are not fulfilled on or before 1st June, 2005, the Group shall agree to a further extension of not less than 60 days without imposing any fine on the Vendor. If the conditions are not fulfilled within the extended period, the Group shall be entitled to terminate the agreement and the Vendor shall refund the deposit to the Group together with interests accrued during the period from the date of the agreement to the date the deposit is refunded and calculated on the relevant prevailing market interest rate.

However, the conditions stated above for the change of the use of the Properties has not yet been fulfilled within the said period and accordingly the Vendor and the Group had entered into another agreement dated 3rd February, 2005 pursuant to which, among other things, (i) the Group will pay, on behalf of the Vendor, RMB22,000,000 (approximately HK\$20,663,000) to the main contractor of the Properties (the "Main Contractor"); and (ii) the amount paid by the Group in (i) will be deducted from the sales consideration.

Further, the Group had made an additional RMB8,000,000 deposit (approximately HK\$7,512,000) to the Vendor pursuant to this additional agreement and the aggregate sum paid by the Group to the Vendor amounted to RMB58,000,000 (approximately HK\$55,716,000) as of 31st December, 2005.

In June 2005, the Group had commenced legal proceedings against the Vendor, among other things, to demand the Vendor to fulfill its obligations under the above two agreements and applied to a PRC court an injunction order on the Properties to stop the Properties from being transferred (the "Injunction Orders"). It had also come to the attention of the Group that one of the three secured creditors of the Vendor and the Main Contractor had already applied to and being granted the Injunction Orders and they, together with the other two secured creditors, had priority over the Group on the Properties.

As a condition precedent to the application of the Injunction Order, the Group had issued a counter guarantee of RMB402,000,000 (approximately HK\$377,500,000) to an institution in the PRC which provided a guarantee of the same amount to the PRC court on behalf of the Group.

19. 就收購物業權益支付之按金(續)

倘上述條件未能於二零零五年六月一日 或之前達成,本集團須同意給予不少於 六十日之順延日期而不得向賣方加收罰 款。若上述條件於順延期間內仍未達 成,本集團有權終止協議,而賣方須向 本集團退還按金,連同由訂立協議日期 起至退還按金當日止期間之應計利息。 利息乃按有關之當前市場息率計算。

然而,上述更改該等物業用途之條件並無於上述期間達成,因此,賣方及本集團已另行於二零零五年二月三日訂立另一份協議,據此,(其中包括)(i)本集團將代表賣方向物業之主要承辦商(「主要承辦商」)支付人民幣22,000,000元(約20,663,000港元):及(ii)本集團根據(i)支付之款項將自該等物業之銷售代價中減免。

此外,本集團根據此額外協議已提供多人民幣8,000,000元(約7,512,000港元)予賣方,而截至二零零五年十二月三十一日,本集團支付賣方之總額達人民幣58,000,000元(約55,716,000港元)。

於二零零五年六月,本集團開始對賣方 展開法律行動,其中包括要求賣方履行 其根據上述兩項協議之責任及向中該注 院申請就物業頒佈禁制令以禁止該意物 業之轉讓(「禁制令」)。本集團亦注意到 賣方三名有抵押債權人之其中一名及等 要承辦商已申請及獲批禁制令,而被等 連同其他兩名有抵押債權人就該等物業 較本集團有優先權。

作為申請禁制令之先決條件,本集團已向一間中國機構發出反擔保人民幣402,000,000元(約377,500,000港元)予某曾代表本集團提供相同擔保額予中國法院之中國機構。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

19. DEPOSIT PAID FOR ACQUISITION OF INTEREST IN PROPERTIES (Cont'd)

At the same time, the directors of the Group are also in discussion with the Vendor for settlement of the above matters; however, there can be no assurance that such matters can be resolved and settled with the Vendor eventually. Despite the above developments, the directors of the Group have consulted its legal counsel and decided to proceed with the acquisition of the Properties in consideration of the following:

- (a) the transaction can be continued with the payment of outstanding consideration of RMB392 million (approximately to HK\$376 million) and the legal title of the Properties can be transferred to the Group when the debts of the Vendor owed to the three secured creditors and the Main Contractor are settled by the Group;
- (b) the usage of the Properties can be changed to both commercial and residential when the Group obtains the legal title to the Properties and makes the application to the relevant authority;
- (c) the acquisition of the Properties, on a completion basis, is expected to bring economic benefits to the Group taking into account of the estimated market value of the Properties as of 31st December, 2005; and the ability of the Group to meet the cash flow requirements to finance the acquisition and completion of the Properties, given the current financial position of the Group and financial resources available to the Group from internally generated funds, advances from its holding companies and/or financial institutions.

The directors of the Company are of the view that the carrying amount of deposit is not less than its recoverable amount at the balance sheet dates.

19. 就收購物業權益支付之按金(續)

與此同時,本集團董事亦與賣方商討解決上述事宜,惟概不保證有關事宜最終可得到解決並與賣方達成和解。雖有上述發展,本集團董事已徵詢律師並決定繼續收購該等物業,此乃經考慮下述情況:

- (a) 本集團結清賣方結欠三名有抵押 債權人及主承建商之債項時,交 易可以透過支付未支付代價人民 幣392,000,000(約376,000,000 港元)繼續進行而該等物業之業 權可轉予本集團;
- (b) 本集團取得該等物之業權及向有 關當局申請後,該等物業之用途 可變為商住;
- (c) 收購該等物業以完成基準計算, 經考慮二零零五年十二月三十一 日該等物業之預計市值後,預計 將為本集團帶來經濟利益;及本 東可自內部產生之資金、向其四 股公司及/或財務機構墊款而 假公司及/或財務機構墊款而 得之財務資源,本集團符合支付 收購及落成該等物業之現金流量 要求之能力。

本公司董事認為,按金於報告日期之賬 面值不少於其可收回金額。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

20. PAYMENT FOR ACQUISITION OF SUBSIDIARIES

During the year ended 31st December, 2004, the Group entered into conditional agreements with third parties ("Vendor Parties") to acquire the entire interest in 廣州耀陽實業有限公司 ("廣州耀陽") and 88% interest in 東莞市江海貿易有限公司 ("東莞市江海") for an aggregate consideration of approximately HK\$50,000,000. 廣州耀陽 and 東莞市江海 are companies incorporated in the PRC and engaged in the business of sand mining. According to the conditional agreements, the Vendor Parties should procure the Group to obtain all necessary approval from relevant government authorities for the proper transfer of ownership in 廣州耀陽 and 東莞市江海. A deposit of HK\$40,000,000 was paid upon entering into the conditional agreements. During the year, the conditions have been fulfilled and the acquisition was completed.

20. 收購附屬公司付款

截至二零零四年十二月三十一日止年度,本集團與第三方(「賣方」)訂立多項有條件協議,以收購廣州耀陽實業有限公司(「東莞市江海貿易有限公司(「東莞市江海貿易有限公司(「東莞市江海均為於權益,總代價約為50,000,000港元。廣州耀陽及東莞市江海均為於業團,主要從事採沙業集會,會國營工。為數40,000,000港元之內,有關條件已獲達成,而收購經已完成。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

21. GOODWILL 21. 商譽

HK\$'000 港幣千元
本值
二零零四年一月一日 33,469
購附屬公司所產生 26,812
售附屬公司時對銷 (33,469)
二零零四年十二月三十一日 26,812
應用香港財務報告準則第3號
對銷累計攤銷 (1,005)
二零零五年一月一日 25,807
二
二零零五年十二月三十一日 34,930
銷及減值
二零零四年一月一日 24,144
內撥備 1,160
售附屬公司時對銷 (24,299)
二零零四年十二月三十一日 1,005
二令令四千十二万二十一日 1,003 應用香港財務報告準則第3號
對銷累計攤銷 (1,005)
二零零五年十二月三十一日 —
面值
二零零五年十二月三十一日 34,930
二零零四年十二月三十一日 25,807

Prior to 31st December, 2004, goodwill was amortised over its estimated life of 10 years.

於二零零四年十二月三十一日前,商譽 乃按10年之估計年期攤銷。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

21. GOODWILL (Cont'd)

Particulars regarding impairment testing on goodwill are disclosed below:

The carrying value of goodwill as at 31st December, 2005 is attributable to the acquisition of Talent Cosmos Limited of HK\$25,807,000 and acquisition of 廣州耀陽 and 東莞市江海 of HK\$9,123,000 respectively. Talent Cosmos Limited and its subsidiaries are engaged in the business of manufacturing and trading of battery products ("Cash Generating Unit of Battery Products). 廣州耀陽 and 東莞市江海 are engaged in the business segment of sand mining activities ("Cash Generating Unit of Sand Mining).

During the year ended 31st December, 2005, management of the Group determines that there is no impairments of goodwill of the Group to these two cash generating units.

The basis of the recoverable amounts of these cash generating units and their major underlying assumptions are summarised below:

Cash Generating Unit of Battery Products

The recoverable amount of this unit has been determined based on a value in use calculation. That calculation uses cash flow projections based on financial budgets approved by management covering a 20-year period, and discount rate of 8%. This cash generating unit's cash flow within the first 5-year period are extrapolated using a steady 10% growth rate and no growth rate for the remaining years of the cash flows. Another key assumption for the value in use calculations is the budgeted gross margin, which is determined based on the unit's past performance and management's expectations for the market development. Management believes that any reasonably possible change in any of these assumptions would not cause the aggregate carrying amount of this cash generating unit to exceed the aggregate recoverable amount of this cash generating unit.

21. 商譽(續)

有關商譽進行減值測試之詳情披露如下:

於二零零五年十二月三十一日之商譽賬面值乃分別歸因於收購Talent Cosmos Limited之25,807,000港元及收購廣州耀陽及東莞市江海之9,123,000港元。Talent Cosmos Limited及其附屬公司從事電池製造及買賣之業務(「電池之現金產生單位」)。廣州耀陽及東莞市江海從事採砂活動之業務分部(「採砂之現金產生單位」)。

於截至二零零五年十二月三十一日止年 度,本集團管理層釐定本集團之商譽並 無就該兩個現金產生單位出現減值。

該等現金產生單位之可追回金額之基準及有關主要相關假設概述如下:

電池之現金產生單位

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

21. GOODWILL (Cont'd)

Cash Generating Unit of Sand mining

The recoverable amount of this unit has been determined based on a value in use calculation. That calculation uses cash flow projections based on financial budgets approved by management covering a 10-year period, and discount rate of 8%. This cash generating unit's cash flow within the first 5-year period are extrapolated using a steady 10% growth rate and no growth rate for the remaining years of the cash flows. Another key assumption for the value in use calculations is the budgeted gross margin, which is determined based on the unit's past performance and management's expectations for the market development. Management believes that any reasonably possible change in any of these assumptions would not cause the aggregate carrying amount of this cash generating unit to exceed the aggregate recoverable amount of this cash generating unit.

21. 商譽(續)

採砂之現金產生單位

22. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES/AMOUNTS DUE FROM SUBSIDIARIES/AMOUNTS DUE TO SUBSIDIARIES

22. 於附屬公司之投資/應收附屬公司款項/應付附屬公司款項

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Investments in subsidiaries Shares listed overseas, at cost Unlisted shares, at cost Deemed capital contribution Accumulated impairment losses	於附屬公司之投資 海外上市股份,按成本值 非上市股份,按成本值 視作資本出資 累計減值虧損	139,703 85,037 1,858,032 (1,937,738)	139,703 85,037 — (79,706)
Market value of listed shares	上市股份之市值	145,034 15,122	145,034 37,344
Amounts due from subsidiaries Amounts due from subsidiaries Less: Allowances	應收附屬公司款項 應收附屬公司款項 減:撥備	2,008,674 (70,991)	3,779,832 (1,944,253)
Amounts due to subsidiaries Amounts due to subsidiaries — shown under current liabilities	應付附屬公司款項 應付附屬公司款項 一 於流動負債下列示	1,937,683 737,054	1,835,579
Amounts due to subsidiaries — shown under non-current liabilities	應付附屬公司款項 一 於非流動負債列示	_	840,225

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

22. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES/AMOUNTS DUE FROM SUBSIDIARIES/AMOUNTS DUE TO SUBSIDIARIES (Cont'd)

The amounts due from subsidiaries as at 31st December, 2005 are unsecured and repayable in nine years and the amounts have been classified as non-current. Of the amounts, approximately HK\$346,720,000 (2004: HK\$228,449,000) bears interest at prevailing market rate and the remaining balance is non-interest bearing.

The fair values of the amounts due from subsidiaries at 31st December, 2005, determined based on the present value of the estimated future cash flows discounted using the effective interest rate of 8% at the balance sheet date, approximate to the corresponding carrying amount.

As at 31st December, 2004, the amounts due to subsidiaries were unsecured, non-interest bearing and had no fixed repayment terms. In the opinion of the directors, the amounts due to subsidiaries will not be repayable in the next twelve months accordingly, the amounts have been classified as non-current as at 31st December, 2004. As at 31st December, 2005, the amounts due to subsidiaries are unsecured, non-interest bearing and repayable on demand, the carrying value of the amounts due to subsidiaries as at 31st December, 2005 approximated to its fair value.

The principal activities of the subsidiaries are set out in note 46.

22. 於附屬公司之投資/應收附屬公司 款項/應付附屬公司款項(續)

於二零零五年十二月三十一日之應收附屬公司款項為無抵押且須於九年內償還,而該款項已列作非流動。其中約346,720,000港元(二零零四年:228,449,000港元)按現行市場利率計息,而餘額則為免息。

於二零零五年十二月三十一日,應收附屬公司款項之公平值乃根據按結算日之實際利率8%折讓之估計未來現金流量現值釐定,與相關賬面值相若。

於二零零四年十二月三十一日,應付附屬公司款項為無抵押、免息及無固取項為無抵押、免息公司款項為無抵押、免息公司款項為無抵押、免息公司款項為無抵押、因用內償還,,因此一日,應付附屬公司表無抵押。於二零零五年十二月一日,應付附屬公司款項為無抵押。 是及須於要求時償還,而於二零項之 是人類於要求時價量,而於二零項之 是人類於要求時價量,而於二零項之 是人類於要求的屬公司。 是人類於要求的屬公司。 是人類於要求的屬公司。 是人類於要求的屬公司。

附屬公司之主要業務載於附註46。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

INTERESTS IN ASSOCIATES/AMOUNTS DUE FROM 23. ASSOCIATES/AMOUNTS DUE TO ASSOCIATES

23. 於聯營公司之權益/應收聯營公司 款項/應付聯營公司款項

(a) Interests in associates

(a) 於聯營公司之權益

			THE GROUP 本集團		THE COMPANY 本公司	
		Notes 附註	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Share of net assets Goodwill Negative goodwill Unlisted convertible notes due from	所佔資產淨值 商譽 負商譽 應收聯營公司之 非上市可換	(i) (ii)	546,551 12,187 —	334,020 2,006 (47,058)	- - -	
an associate Embedded derivative — conversion option Loans and interest	股票據 內在衍生工具 一 換股權 應收聯營公司之	(iii) (iv)	- -	55,000 —	- -	-
receivables due from associates	應收貸款及 利息	(v)	_	81,840	_	_
			558,738	425,808	_	_
Unlisted shares, at cost	非上市股份, 按成本值		_	-	2	2
Market value of listed shares in associates	聯營公司之上市 股份之市值		317,752	311,480	N/A	N/A

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN ASSOCIATES/AMOUNTS DUE FROM ASSOCIATES/AMOUNTS DUE TO ASSOCIATES (Cont'd)

(a) Interests in associates (Cont'd)

Notes:

(ii)

associates.

(i) The amount represented the goodwill arising on acquisitions of associates in prior years. The movement of goodwill is set out below.

23. 於聯營公司之權益/應收聯營公司 款項/應付聯營公司款項(續)

(a) 於聯營公司之權益(續)

附註:

(i) 該金額指於過往年度收購聯營 公司所產生商譽。商譽之變動 載列如下:

HK\$'000

		港幣千元
COST	成本值	
At 1st January, 2004	於二零零四年一月一日	91,785
Arising on acquisitions of associates	收購聯營公司所產生	3,931
Realised upon disposal/dilution of interests in associates	出售/攤薄聯營公司權益時變現	(93,710)
At 31st December, 2004	於二零零四年十二月三十一日	2,006
Arising on acquisitions of associates	收購聯營公司所產生	10,181
At 31st December, 2005	於二零零五年十二月三十一日	12,187
AMORTISATION	攤銷	
At 1st January, 2004	於二零零四年一月一日	10,326
Charge for the year	年內支出	3,059
Realised upon disposal/dilution of interests in associates	出售/攤薄聯營公司權益時解除	(13,385)
At 31st December, 2004 and 31st December, 2005	於二零零四年十二月三十一日及 二零零五年十二月三十一日	_
CARRYING VALUES		
At 31st December, 2005	於二零零五年十二月三十一日	12,187
At 31st December, 2004	於二零零四年十二月三十一日	2,006
Prior to 31st December, 2004, goodwill had been amortised over 10 years.	於二零零四年十二 前,商譽乃按10 ⁴	
During the year, a discount on acquisition of HK\$6,601,000 arising on acquisition of additional interests in Wing On has been included as income in the determination of the Group's share of results of	(ii) 年內,收購於永安 所產生折讓6,601 於釐定本集團所佔 業績時計入收益表	,000港元已 聯營公司之

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN ASSOCIATES/AMOUNTS DUE FROM ASSOCIATES/AMOUNTS DUE TO ASSOCIATES (Cont'd)

(a) Interests in associates (Cont'd)

Notes: (Cont'd)

(ii) (Cont'd)

Negative goodwill with carrying amount of HK\$47,058,000 as at 31st December, 2004 (1st January, 2004: HK\$111,041,000) was presented as a deduction from the cost of investments in associates. In prior years, negative goodwill was released to income on a straight-line basis of 10 years, representing the remaining weighted average useful life of the depreciable assets acquired. The amount of negative goodwill released to the income statement for the year ended 31st December, 2004 was HK\$10,598,000. All negative goodwill was derecognised on 1st January, 2005 upon the application of HKFRS 3 (see note 2).

Prior to 31st December, 2004, negative goodwill is released to income over a period of 10 years.

(iii) The carrying value of the unlisted convertible notes at 31st December, 2004 represented investments in convertible note issued by Wing On Travel (Holdings) Limited ("Wing On") ("Wing On Note"). The Wing On Note bore interest at 2% per annum and is due for redemption on 14th June, 2007 at HK\$55,000,000. It also entitled the holders at any time after the date of the issuance of the Wing On Note and up to 14th June, 2007 to convert the Wing On Note into shares of Wing On at an initial conversion price of HK\$0.02 per share (subject to adjustment).

The Group subscribed 8,740,000 new ordinary shares of HK\$0.01 each in January and February 2005 and the Group's interest was increased to approximately 21.1%. In April, 2005, the Group further acquired 6,967,700 ordinary shares of HK\$0.01 each in Wing On and converted HK\$55,000,000 convertible notes of Wing On into ordinary share of HK\$1.00 each (being the par value of each share after share consolidation carried that by Wing On) in Wing On at the conversion price of HK\$0.02 per share and the interest in Wing On held by the Group was increased to 27.74%. No Wing On Note were held by the Group as at 31st December, 2005.

23. 於聯營公司之權益/應收聯營公司 款項/應付聯營公司款項(續)

(a) 於聯營公司之權益(續)

附註:(續)

(ii) (續)

於二零零四年十二月三十一日 前,負商譽乃按10年回撥至 收益。

(iii) 非上市可換股票據於二零零四年十二月三十一日之賬頭據(「永安所發行可換股票據(「永安票據」)之投資。永安票據按年息二厘計息,並須於二零。七年六月十四日以55,000,000港元連息贖回。永安票據亦安計有人權和,可零零七年六月十四日隨時按每股初步換股價0.02港元(可予調整)將永安票據轉換為永安股份。

本集團分別於二零零五年一月 及二月認購8,740,000股每股 面值0.01港元之新普通股,而 本集團之權益亦增至約 21.1%。於二零零五年四月, 本集團再購入多6,967,700股 每股面值0.01港元之永安普通 股,並按每股0.02港元之換股 價將55,000,000港元之永安可 換股票據轉換成每股1.00港元 (即永安進行股份合併後之每 股面值)之永安普通股,本集 團持有之永安權益因此增至 27.74%。本集團於二零零五 年十二月三十一日並無持有永 安票據。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN ASSOCIATES/AMOUNTS DUE FROM ASSOCIATES/AMOUNTS DUE TO ASSOCIATES (Cont'd)

(a) Interests in associates (Cont'd)

Notes: (Cont'd)

- (iv) In accordance with HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and Measurement" issued by the HKICPA, the conversion option element of the Wing On Note represents an embedded derivative instrument which is accounted for separately from the unlisted convertible notes and, as such, to be measured at fair value when initially recorded and at subsequent reporting dates. The fair value of this conversion option, representing a discount on subscription of the Wing On Note, was estimated using the Black-Scholes option pricing model at the date of subscription of the Wing On Note, and as at 31st December, 2004. Comparative figures for 2004 are not required to be restated. From 1st January, 2005 onwards, the Group measured the fair value of the embedded derivates in accordance with the requirements under HKAS 39 and recognised the fair value of the conversion option of the unlisted convertible note as at 1st January, 2005 of approximately HK\$64,410,000, which increase the derivative instruments included in interests in associates and decrease the deficit as at 1st January, 2005 accordingly. The impact of changes in fair value of this conversion option, taking into account the portion of the conversion option exercised during the year ended 31st December, 2005, was loss of HK\$39,743,000, which have been recognised in the consolidated income statement.
- (v) Loans and interests receivable due from associates are unsecured, carries interest at prevailing market rate and repayable within one year. The fair value of the Group's loans and interest receivables due from associates at 31st December, 2005 approximates to the corresponding carrying amount.

23. 於聯營公司之權益/應收聯營公司 款項/應付聯營公司款項(續)

(a) 於聯營公司之權益(續)

附註:(續)

- (iv) 根據香港會計師公會頒佈之香 港會計準則第39號「金融工 具:確認及計量」,永安票據 之換股權成份屬於內在衍生工 具,則須與非上市可換股票據 分開確認,並於首次確認時以 及於其後的報告日期按公平值 計量。此換股權之公平值代表 認購永安票據之折讓,乃於認 購永安票據日期及二零零四年 十二月三十一日使用畢蘇期權 定價模式估計。二零零四年之 比較數字毋須重列。由二零零 五年一月一日起,本集團按香 港會計準則第39號之規定計 量內在衍生工具之公平值,並 確認非上市可換股票據換股權 於二零零五年一月一日之公平 值變動約64,410,000港元,使 到計入聯營公司權益之衍生工 具增加,而於二零零五年一月 一日之虧絀亦相應減少。計及 截至二零零五年十二月三十一 日止年度內已行使之換股權部 份後,此換股權公平值變動產 生39,743,000港元之虧損並已 於綜合收益表確認。
- (v) 應收聯營公司之應收貸款及利息為無抵押、按現行市場利率計息及須於一年內償還。於二零零五年十二月三十一日,本集團應收聯營公司之應收貸款及利息之公平值與相關賬面值相若。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN ASSOCIATES/AMOUNTS DUE FROM ASSOCIATES/AMOUNTS DUE TO ASSOCIATES (Cont'd)

23. 於聯營公司之權益/應收聯營公司 款項/應付聯營公司款項(續)

(b) Amounts due from associates

(b) 應收聯營公司款項

	THE GROUP 本集團		THE COMPANY 本公司	
	2005	2004	2005	2004
	二零零五年	二零零四年	二零零五年	二零零四年
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Amounts due from 應收聯營公司				
associates 款項	159,214	57,163	2,989	563

The amounts due from associate are unsecured and repayable on demand. Except for amount due from associate of approximately HK\$151,648,000 (2004: HK\$54,247,000) are interest bearing at prevailing market rate, all remaining amount due from associates are non-interest bearing. The fair value of the Group's amount due from associates at 31st December, 2005 approximates to the corresponding carrying amount.

應收聯營公司款項為無抵押及須於要求 時償還。除約151,648,000港元(二零零 四年:54,247,000港元)之應收聯營公 司款項為按現行市場利率計息外,其餘 所有應收聯營公司款項均為免息。於二 零零五年十二月三十一日,本集團應收 聯營公司款項之公平值與相關賬面值相 若。

(c) Amounts due to associates

(c) 應付聯營公司款項

		THE GROUP 本集團		MPANY 公司
	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Amounts due to 應付聯營公司 associates 款項	286	3,737	_	

The amounts due to associates are unsecured, noninterest bearing and repayable on demand. The fair value of the Group's amounts due to associates at 31st December, 2005 approximated to the corresponding carrying amount. 應付聯營公司款項為無抵押及須於要求時償還。於二零零五年十二月三十一日,本集團應付聯營公司款項之公平值與相關賬面值相若。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN ASSOCIATES/AMOUNTS DUE FROM ASSOCIATES/AMOUNTS DUE TO ASSOCIATES (Cont'd)

(c) Amounts due to associates (Cont'd)

Particulars of the principal associates at 31st December, 2005 are as follows:

23. 於聯營公司之權益/應收聯營公司 款項/應付聯營公司款項(續)

(c) 應付聯營公司款項(續)

於二零零五年十二月三十一日, 各主要聯營公司之詳情如下:

Name of associate 本公司間接 聯營公司名稱	Place of the incorporation/registration/establishment 註冊成立/ 註冊/成立地點	Place of operation 經營業務 之地點	Proportion of nominal value of issued share capital/ registered capital held indirectly by the Company 本公司間接 持有已發行 股本/註冊資本面值之比例 %	Principal activities 主要業務
China Velocity Group Limited ("China Velocity") (notes a and b) 中國高速(集團)有限公司 (「中國高速」)(附註a及b)	Bermuda 百慕達	Hong Kong and PRC 香港及中國	22.65	Property investment and development in the PRC 中國之物業投資及發展
Wing On <i>(notes a and b)</i> 永安 (附註a及b)	Bermuda 百慕達	Hong Kong 香港	27.74	Business of providing package tours, travel and other related services 提供旅遊團、旅遊、及其他相關服務之業務
Hangzhou Zhongce Rubber Company Limited ("HZ Rubber") (note c) 杭州中策橡膠有限公司 (「杭州橡膠」)(附註c)	PRC 中國	PRC 中國	26	Manufacturing of tires 輪胎製造

Notes:

- (a) The shares of China Velocity and Wing On are listed on the Hong Kong Stock Exchange.
- (b) These companies are a limited liability company incorporated in the respective jurisdiction.
- (c) This is a PRC sino-foreign equity joint venture.

附註:

- (a) 中國高速及永安之股份於香港 聯交所上市。
- (b) 此為於所屬司法權區註冊成立 之有限公司。
- (c) 此乃中外合資合營公司。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN ASSOCIATES/AMOUNTS DUE FROM ASSOCIATES/AMOUNTS DUE TO ASSOCIATES (Cont'd)

(c) Amounts due to associates (Cont'd)

The above table lists the associates of the Group which, in the opinion of the directors, constituted a substantial portion of the share of results or of net assets of the associates. To give details of other associates would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

The summarised financial information in respect of the Group's major associates is set out below:

23. 於聯營公司之權益/應收聯營公司 款項/應付聯營公司款項(續)

(c) 應付聯營公司款項(續)

上表列出董事認為可構成聯營公司所佔業績或資產淨值主要部份 之本集團聯營公司。董事認為提 供其他聯營公司之詳情會令篇幅 過份冗長。

有關本集團之主要聯營公司之概 要財務資料載列如下:

		2005	2004
		二零零五年	二零零四年
		HK\$′000 ## ₹	HK\$'000 :# 微 工 =
		港幣千元	港幣千元
Turnover	營業額	8,382,622	6,519,685
Profit (loss) for the year	年度溢利(虧損)	133,498	(102,198)
Profit (loss) for the year attributable	本集團應佔年度		
to the Group	溢利(虧損)	36,639	(17,266)
		2005	2004
		二零零五年	二零零四年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Total assets	總資產	7,431,386	5,875,595
Total liabilities	總負債	(5,037,199)	(4,049,781)
Net assets	資產淨值	2,394,187	1,825,814
Share of net assets by the Group:	本集團所佔資產淨值:		
As at 31st December	於十二月三十一日	520,772	333,708
Market value of interest held by the Group	本集團所持權益市值	317,752	311,480
-			

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

24. LOANS AND INTEREST RECEIVABLES

24. 應收貸款及應收利息

		THE G 本集		THE COMPANY 本公司	
		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Loans and interest receivables — secured (note a) — unsecured (note b) Promissory note and its interest receivables (note b)	應收貸款及應收利息 一 有抵押 (附註a) 一 無抵押 (附註b) 承付票及其利息 (附註b)	302,061 492,967 9,292	230,105 666,513 6,735	— 35,223 9,292	— 35,223 6,735
Less: Allowances	減:撥備	804,320 (340,088)	903,353	44,515 (35,223)	41,958 (35,223)
Less: Amounts due within one year and repayable on demand	減:一年內到期 並須於要求 時償還之款項	464,232 (464,232)	600,710 (563,666)	9,292	6,735
Amounts due after one year	一年後到期之款項	_	37,044	_	_

Notes:

(a) Included in secured loans and interests receivables were amounts of approximately HK\$99,616,000 (2004: HK\$109,286,000) and approximately HK\$165,422,000 (2004: HK\$120,819,000) due from Danwei Limited ("Danwei") and Lucklong Venture Limited ("Lucklong") respectively. Allowances made in the loans receivables due from Danwei and Lucklong as at 31st December, 2005 were approximately HK\$180,838,000 (2004: HK\$143,905,000) with reference to the market value of the collateral secured to the Group. Shares in certain property holding companies held by Danwei and Lucklong were pledged to the Group as securities to the loans receivables.

The loan receivables carry interest at the prevailing market rate ranging from 8% to 12% and repayable on demand.

(b) The amount are unsecured, carries interest at prevailing market rate ranging from 8% to 12%. Included in unsecured loan and interest receivables were amounts of approximately HK\$80,308,000 (2004: HK\$80,021,000) due from subsidiaries of investees.

The fair value of the Group's loan and interest receivables as at balance sheet date approximate to the carrying amount of the receivables.

附註:

(a) 有抵押貸款及應收利息中包括分別應收Danwei Ltd.(「Danwei」)及LucklongVenture Ltd.(「Lucklong」)約99,616,000港元(二零零四年:109,286,000港元)及約165,422,000港元(二零零四年:120,819,000港元)之款項。於二零零五年十二月三十一日,就應收Danwei及Lucklong之貸款作出之撥備約為180,838,000港元(二零零四年:143,905,000港元),此乃參考提供予本集團之抵押品之市值而釐訂。若干公司之股份已予抵押,作為本集團向Danwei及Lucklong提供貸款之抵押品。

此應收貸款均按8%至12%不等之現行 市場利率計息。

(b) 該款項為無抵押並按8%至12%不等之 現行市場利率計息。應收無抵押貸款 及利息包括應收所投資公司之附屬公 司約80,308,000港元(二零零四年: 80,021,000港元)之款項。

於結算日,本集團之應收貸款及利息之 公平值與應收款項之賬面值相若。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

25. INVESTMENTS IN SECURITIES AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS/INVESTMENTS IN SECURITIES HELD FOR **TRADING**

25. 按公平值計入損益表之證券投資/ 持作買賣證券投資

	THE G 本集		THE CO	
	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Equity securities: 股本證券: Listed 上市 Unlisted 非上市	38,467 61,748	91,081 76,909	Ξ	
	100,215	167,990	_	_
Debt securities: 債務證券: Unlisted 非上市	24,431	45,084	_	
Club debentures 會所債券	825	825	825	825
Total 總計	125,471	213,899	825	825
Total and reported as: 總計及列作: Listed 上市 Hong Kong 香港 Elsewhere 其他地方	38,467 —	80,415 10,666	_ _	
Unlisted 非上市	38,467 87,004	91,081 122,818	— 825	 825
	125,471	213,899	825	825
Classified under Investments in securities held for trading included in current assets Investments in securities at fair value through profit or loss included in non-current asset	养 7,552 產	19,849 194,050	— 825	— 825
	125,471	213,899	825	825
Market value of listed securities 上市證券之市值		91,081	_	_

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

25. INVESTMENTS IN SECURITIES AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS/INVESTMENTS IN SECURITIES HELD FOR TRADING (Cont'd)

The carrying value of unlisted equity securities in Hong Kong at 31st December, 2005 included an amount of HK\$43,498,000 (2004: HK\$43,498,000), representing 9.76% (2004: 9.76%) interest in Apex Quality Group Limited ("Apex"). Apex is incorporated in the British Virgin Islands and engaged in hotel and leisure related business. The fair value of the unlisted equity securities are determined based on the present value of the estimated future cash flow discounted using the effective interest rate at the balance sheet date, approximates to the corresponding carrying amount.

The carrying value of unlisted debt securities at 31st December, 2005 represented a convertible note issued by a company incorporated in Australia which is engaged in the business of fruit trading. The convertible note bears interest at 8% per annum and will be matured on 29th March, 2008. The fair value of the unlisted debt securities are determined based on the present value of the estimated future cash flow discounted using the effective interest rate at the balance sheet date, approximates to the corresponding carrying amount.

The fair value of the Group's investments in securities at fair value through profit or loss and investments in securities held for trading at 31st December, 2005 approximates to the corresponding carrying amount.

The carrying value of investments in securities as at 31st December, 2004 (which previously were classified and measured under benchmark treatment in accordance with SSAP 24 issued by the HKICPA) were reclassified to appropriate categories upon application of HKAS 39 on 1st January, 2005.

25. 按公平值計入損益表之證券投資/ 持作買賣證券投資(續)

於二零零五年十二月三十一日,香港非上市證券之賬面值包括43,498,000港元(二零零四年:43,498,000港元)之金額,佔Apex Quality Group Limited(「Apex」)9.76%(二零零四年:9.76%)之權益。Apex於英屬處女群島註冊成立,從事酒店及消閒相關業務。非上市股本證券之公平值乃根據按結算日之實際利率折讓之估計未來現金流量現值釐定,與相關賬面值相若。

於二零零五年十二月三十一日之非上市 債務證券賬面值指一間於澳洲註冊成立 並從事水果買賣之公司所發行可換股票 據。該可換股票據按年率8%計息,並 將於二零零八年三月二十九日到期。非 上市債務證券之公平值乃根據按結算日 之實際利率折讓之估計未來現金流量現 值釐定,與相關賬面值相若。

於二零零五年十二月三十一日,本集團 之按公平值計入損益表之證券投資之公 平值與相關賬面值相若。

於二零零四年十二月三十一日之證券投資之賬面值(過往根據香港會計師公會頒佈之會計實務準則第24號以基準處理進行分類及計量)已於二零零五年一月一日應用香港會計準則第39號時重新分類至適當範疇。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

26. OTHER ASSET

The amount represents cost incurred in connection with a land development project in the PRC. The project is a land development of 珠海市龍山智業產業園 located in Long Shan Development Area, Doumen District, Zhuhai City and is to be jointly developed with 珠海市龍山工業區管理委員會. The Group is entitled to the exclusive development right to the project and also the right to obtain the land for the development ("Other Asset"). The Group is also entitled to sell the Other Asset to investors at consideration to be agreed among themselves.

The amount of approximately HK\$229,288,000 (2004: approximately HK\$227,167,000) was paid by the Group for obtaining the exclusive development right to the project and in obtaining certain parts of the right for land development.

As the directors are of the opinion that the Other Asset is held for sale, the cost incurred for the Other Asset is included in current asset accordingly.

The directors has assessed the carrying value of the Other Asset with reference to the valuation performed by Norton Appraisal Limited, an independent valuer, on open market value basis and no impairment loss is identified.

26. 其他資產

此數額指國內土地發展項目產生之成本。該項目為珠海市龍山智業產業園之土地發展項目,位於珠海市斗門區龍山發展區,將由集團與珠海市龍山工業區管理委員會共同發展。本集團享有項目之獨家發展權及享有權利取得土地以再發展(「其他資產」)。本集團亦有權按協定代價將其他資產售予投資者。

本集團已就取得項目之獨家發展權及部份項目土地發展權支付約229,288,000港元(二零零四年:約227,167,000港元)。

由於董事視其他資產為持作發售,故其他資產所產生之成本乃列作流動資產。

董事已參考獨立估值師普頓國際評估有 限公司按公開市值基準所作估值評估其 他資產之賬面值,並無發覺有減值虧 捐。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

27. INVENTORIES

27. 存貨

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
As cost less provision: Raw materials Finished goods	成本值減撥備 原料 製成品	5,358 7,051	8,004 5,704
		12,409	13,708

Included in above are raw materials of HK\$5,358,000 and finished goods of HK\$7,051,000 which are carried at net realisable value (2004: Finished goods of HK\$5,704,000).

上述包括按可變現淨值列賬之原料及製成品分別5,358,000港元及7,051,000港元(二零零四年:製成品5,704,000港元)。

The cost of inventories recognised as an expense during the year was approximately HK\$26,780,000 (2004: HK\$76,066,000).

於年內確認為開支之存貨成本約為 26,780,000港元(二零零四年: 76,066,000港元)。

28. TRADE RECEIVABLES

28. 應收貿易賬款

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Trade receivables Less: accumulated impairment	應收貿易賬款 <i>減</i> :累計減值	5,737 (964)	7,441 (461)
		4,773	6,980

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

28. TRADE RECEIVABLES (Cont'd)

The Group allows its trade customers with credit period normally ranging from 90 days to 180 days. The aged analysis of the trade debtors at the balance sheet date is as follows:

28. 應收貿易賬款(續)

本集團一般給予貿易客戶為期90至180 日之賒賬期。於結算日之應收貿易賬款 之賬齡分析如下:

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
0 — 90 days 91 — 180 days Over 180 days	0至90日 91至180日 180日以上	4,408 365 —	6,832 114 34
		4,773	6,980

The carrying amount of the Group's trade receivables at 31st December, 2005 approximates to the corresponding fair value.

於二零零五年十二月三十一日,本集團 之貿易應收賬款之賬面值與相關公平值 相若。

29. TRADE PAYABLES, OTHER PAYABLES AND ACCRUED CHARGES

Included in trade payables, other payables and accrued charges are trade payables of HK\$5,336,000 (2004: HK\$4,964,000) with the following aged analysis:

29. 應付貿易賬款、其他應付款項及應 計費用

應付貿易賬款、其他應付款項及應計費用包括應付貿易賬款5,336,000港元(二零零四年:4,964,000港元),其賬齡分析如下:

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
0 — 90 days 91 — 180 days Over 180 days	0至90日 91至180日 180日以上	2,980 929 1,427	1,613 2,838 513
		5,336	4,964

The carrying amount of the Group's trade payables at 31st December, 2005 approximates to the corresponding fair value.

於二零零五年十二月三十一日,本集團 之貿易應付賬款之賬面值與相關公平值 相若。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

30. AMOUNTS DUE TO RELATED COMPANIES

30. 應付關連公司款項

Details of the amounts due to related companies are as follows:

應付關連公司款項之詳情如下:

		THE GROUP 本集團		THE COMPANY 本公司	
	Notes 附註	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Limited 公 Cycle Company Limited 旋高	投資有限 司 <i>(i)</i> 有限公司及 unnell Properties	199,126	184,943	199,126	184,943
Limited . Lir ITC Management Limited . 德祥	mited (i) 企業管理有限 司 (ii)	556 605	417 275	— 605	 275
Less: Amounts shown 減: under current	於非流動負債 列示之款項	200,287	185,635	199,731	185,218
liabilities		(200,287)	184,943	(199,731)	184,943

Notes:

- (i) The companies are wholly-owned subsidiaries of substantial shareholders of the Company.
- (ii) ITC Management Limited is a wholly-owned subsidiary of ITC Corporation Limited, a shareholder of the Company's substantial shareholder.

At 31st December, 2005, all amounts are repayable on demand. At 31st December, 2004, other than HK\$184,943,000 which was repayable after one year from 31st December, 2004, all remaining balances were repayable on demand.

All amounts are unsecured, carry interest at prevailing market rate ranging from 8% to 10%. The fair value of the Group's amounts due to related companies at 31st December, 2005 approximates to the corresponding carrying amount.

31. PAYABLES

The amounts are unsecured, carry interest at prevailing market rate ranging from 8% to 10% per annum and are repayable on demand. The fair value of the Group's payables at 31st December, 2005 approximates to the corresponding carrying amount.

附註:

- (i) 該等公司為本公司主要股東之全資附 屬公司。
- (ii) 德祥企業管理有限公司為德祥企業集 團有限公司之全資附屬公司,德祥企 業集團有限公司為本公司主要股東之 股東。

於二零零五年十二月三十一日,所有 款項均須於要求時償還。於二零零四 年十二月三十一日,除卻184,943,000 港元之應付款項為於二零零四年十二 月三十一日起計一年後償還外,其餘 款項均須於要求時償還。

所有款項均為無抵押並按8%至10%不 等之現行市場利率計息。於二零零五 年十二月三十一日,本集團應付關連 公司款項之公平值與相關賬面相若。

31. 應付款項

所有款項均為無抵押並按8%至10%不 等之現行市場利率計息。於二零零五年 十二月三十一日,本集團應付款項之公 平值與相關賬面相若。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

32. BANK LOANS AND OTHER BORROWINGS

32. 銀行貸款及其他借貸

		THE GROUP 本集團		THE COMPANY 本公司	
		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Bank loans Obligations under finance leases (note a)	銀行貸款 融資租約債項 (附註a)	1,412	2,245	_	
Bank overdrafts Other borrowings (note b)	銀行透支 其他借貸(附註b)	7,212 —	6,800 33,567	_ _ _	— —
		8,627	42,625	3	13
Secured Unsecured	有抵押 無抵押	8,627 —	42,098 527	3 —	13
		8,627	42,625	3	13
Carrying amount repayable:	須於以下年期償還 賬面值:				
On demand or within one year More than one year, but not	一年後但不超過	8,627	42,622	3	10
exceeding two years	兩年	8,627	42,625		13
Less: Amount due within one year shown under current liabilities	減:一年內到期並 列作流動負債 之款項	(8,627)	(42,622)	(3)	(10)
	-,-,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		3		3

Bank overdrafts are repayable on demand. The bank loans carries interest at prevailing market rate ranging from 8% to 10% and were secured by the Group's bank deposits and investment in securities. These were no undrawn facilities as at 31st December, 2005 and 2004.

The Group's bank and other borrowings are denominated in Hong Kong Dollars.

The fair value of the Group's bank and other borrowings at 31st December, 2005 approximates to the corresponding carrying amount.

銀行透支須於要求時償還。銀行貸款按 8%至10%不等之現行市場利率計息, 並以本集團之銀行存款及證券投資作擔 保。於二零零五年及二零零四年十二月 三十一日,並無未動用信貸。

本集團之銀行及其他借貸以港元為單 位。

於二零零五年十二月三十一日,本集團 之銀行及其他借貸之公平值與相關賬面 值相若。

Present value of

Notes to the Financial Statements 財務報表附註

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

32. BANK LOANS AND OTHER BORROWINGS (Cont'd)

32. 銀行貸款及其他借貸(續)

Notes:

附註:

(a)

(a)

		Minimum lease payments 最低租約付款			minimum lease payments 最低租約付款之現值				
		THE GROUP 本集團		THE COMPANY 本公司		THE GROUP 本集團		THE COMPANY 本公司	
		2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Amounts payable under finance leases:	根據融資租約 應付金額:								
Within one year In the second to fifth years inclusive	一年內 第二至第五年 (包括首尾 兩年)	4	14	4	14	3	10	3	10
	m+)	4	18	4	18	3	13	3	3 13
Less: Future finance charges	減:未來融資 費用	(1)		(1)		_	_	_	_
Present value of lease obligations	租約債項現值	3	13	3	13	3	13	3	13
Less: Amount due within one year	減:一年內到 期之金額					(3)	(10)	(3)	(10)
Amount due after one year	一年後到期之金	額				_	3	_	3

The average lease term is one (2004: two) year. For the year ended 31st December, 2005, the average effective borrowing rate was 3.2% (2004: 9.4%). Interest rate is fixed at the contract date. All leases are on a fixed repayment basis and no arrangements have been entered into for contingent rental payments.

The Group's obligations under finance leases contract are secured by the lessor's charge on the hired assets.

(b) As at 31st December, 2004, the amount was secured, carried interest at prevailing market rates ranged from 8% to 12% per annum and was fully repaid during the year. 租約平均為期一年(二零零四年:兩年)。截至二零零五年十二月三十一日止年度,平均實質借貸利率為3.2厘(二零零四年:9.4厘)。息率於訂立合同日期釐定。所有租約按固定還款年期訂立,且並無訂立有關或然租賃付款之安排。

本集團之債項以出租人在租賃資產設 立之押記作抵押。

(b) 於二零零四年十二月三十一日,該款項為有抵押、按每年8%至12%不等之現行市場利率計息,並已於年內全數償還。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

33. SHARE CAPITAL

33. 股本

		Number of shares 股份數目	Value 價值 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Authorised:	法定:		
Ordinary shares of HK\$0.10 each at 31st December, 2004 and 2005	每股面值0.10港元之普通股 於二零零四年及二零零五年 十二月三十一日	8,000,000,000	800,000
Issued and fully paid:	已發行及繳足:		
Ordinary shares of HK\$0.10 each at 1st January, 2004 Issue of shares	每股面值0.10港元之普通股 於二零零四年一月一日 發行股份	856,595,087 25,000,000	85,660 2,500
Ordinary shares of HK\$0.10 each at 31st December, 2004 and 2005	每股面值0.10港元之普通股 於二零零四年及二零零五年 十二月三十一日	881,595,087	88,160

As explained in note 1, the Company proposed to carry out the Capital Reorganization which involve, inter alia, the followings: 誠如附註1所述,本公司建議進行股本 重組,當中涉及(其中包括)下列各項:

- (i) cancellation of the paid-up capital of HK\$0.05 on each issued share of the Company and reduction in the nominal value of each issued share from HK\$0.10 to HK\$0.05 ("Capital Reduction") and the cancellation of the entire share premium account of the Company;
- (ii) subdivision of each authorized but unissued share of the Company into two reduced shares of HK\$0.05 each ("Subdivision");
- (iii) every two reduced shares of the Company of HK\$0.05 each arising from the Capital Reduction and Subdivision will then be consolidated into one ordinary share of HK\$0.10; and
- (iv) the credits of approximately HK\$44,079,000 and HK\$1,900,916,000 resulting from the Capital Reduction and the cancellation of the share premium account, respectively to the special capital reserve account of the Company.

The Capital Reorganisation was not yet completed at the date of this report.

- (i) 註銷每股本公司已發行股份之繳 足股本0.05港元,將每股已發行 股份之面值由0.10港元削減至 0.05港元(「削減股本」),以及註 銷本公司之全部股份溢價賬;
- (ii) 將每股法定但未發行之股份拆細 成為兩股每股面值0.05港元之削 減股份(「拆細」);
- (iii) 削減股本及拆細後,每兩股每股 面值0.05港元之本公司經削減股 份將合併成為一股面值0.10港元 之普通股;及
- (iv) 將分別因削減股本及註銷股份溢 價賬分別所產生之進賬款項約 44,079,000港元及1,900,916,000 港元,計入本公司之特別資本儲 備中。

截至本報告日期,股本重組仍未完成。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

34. SHARE OPTIONS

The Company

The 2002 Scheme

On 4th June, 2002, the Company adopted a share option scheme ("2002 Scheme") which is effective for a period of ten years for the primary purpose of providing incentives to directors and eligible employees. Under the 2002 Scheme, the Board of Directors of the Company may grant options to eligible employees, including executive directors of the Company and its subsidiaries, to subscribe for shares in the Company for a consideration of HK\$1. Options granted must be taken up within 30 days of the date of grant, upon payment of HK\$1 per grant. Options granted are exercisable not later than ten years after the date the options are granted. The exercise price, subject to adjustment, is determined by the Board of Directors of the Company and will not be less than the highest of (i) the closing price of the Company's share on the date of options granted; (ii) the average closing price of the Company's shares for the five business days immediately preceding the date of grant; and (iii) the nominal value of the Company's share.

The total number of shares in respect of which options may be granted under the 2002 Scheme is not permitted to exceed 46,097,894 shares, representing 10% of the issued share capital of the Company as at the date of adoption of 2002 Scheme. Subject to the issue of a circular and the approval of the shareholders of the Company in general meeting and/or such other requirements prescribed under the Rules Governing the Listing of Securities of the Stock Exchange (the "Listing Rules") from time to time, the Board may refresh the limit at any time to 10% of the total number of shares in issue as at the date of approval by the shareholders of the Company in general meeting. The number of shares in respect of which options may be granted to any individual is not permitted to exceed 1% of the aggregate number of shares of the Company in issue and issuable under 2002 Scheme at any point in time, without prior approval from the Company's shareholders.

There were no options granted during the year ended 31st December, 2005 under the 2002 Scheme.

34. 購股權

本公司

二零零二年計劃

於二零零二年六月四日,本公司採納新 購股權計劃(「二零零二年計劃」),該計 劃有效期為十年,主要為董事及合資格 僱員提供原動力。根據二零零二年計 劃,本公司董事會可向合資格僱員(包 括本公司及其附屬公司之執行董事)授 予購股權以認購本公司股份,並就此收 取1港元之代價。已授出之購股權須於 授出日期起計三十日內接納,並於接納 之時支付每份1港元之費用。已授出之 購股權可於購股權授出日期起計十年內 行使。行使價(可予調整)由本公司董事 會釐定,且不會少於以下三者之最高 者:(i)本公司股份於授予購股權當日之 收市價;(ii)本公司股份在緊接購股權授 出日期前五個營業日之平均收市價;及 (iii)本公司股份之面值。

於截至二零零五年十二月三十一日止年 度內並無根據二零零二年計劃授出任何 購股權。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

34. SHARE OPTIONS (Cont'd)

The Company (Cont'd)

The 2002 Scheme (Cont'd)

A summary of the movements of share options under the 2002 Scheme during the year ended 31st December, 2004 were as follows:

Employees

34. 購股權(續)

本公司(續)

二零零二年計劃(續)

二零零二年計劃項目下之購股權於截至 二零零四年十二月三十一日止年度之變 動概要如下:

僱員

Number of shares under option 購股權涉及之股份數目

Date of grant 授出日期	Exercisable period 行使期	Exercise price 行使價 HK\$ 港元	Outstanding at 1.1.2004 於二零零四年 一月一日 尚未行使	Granted during the year 年內授出	Exercised during 於 the year 十二 年內獲行使	
8.1.2004 二零零四年一月八日	8.1.2004 to 7.1.2009 二零零四年一月八日 至二零零九年一月七日	0.1776	_	25,000,000	(25,000,000)	-

Subsidiary

China Enterprises Limited

Pursuant to the Executive Share Option Scheme adopted on 7th June, 1994 and effective for a period of ten years after the date of the adoption of the scheme, China Enterprises Limited granted options to officers and employees, and directors who are also employees, of China Enterprises Limited and its subsidiaries to subscribe for common stock in China Enterprises Limited for a consideration of HK\$1 for the primary purpose of providing incentives to officers, directors and eligible employees, subject to a maximum of 910,000 shares. The Executive Share Option Scheme was expired on 6th June, 2004. Shares of common stock to be issued upon the exercise of options will be authorised and unissued shares. An independent committee (the "Committee") of China Enterprises Limited board of directors was formed to monitor and consider the granting of options under the scheme. The subscription price will be determined by the Committee, and will not be less than 80% of the average closing price of shares of common stock over the five trading days immediately preceding the date of offer of the option.

附屬公司

China Enterprises

China Enterprises於一九九四年六月七 日採納行政人員購股權計劃,該計劃由 採納日期起十年內有效。根據計劃之條 款 , China Enterprises向 China Enterprises及其附屬公司之高級人員及 僱員(董事亦屬僱員)授予購股權以認購 China Enterprises之普通股,上限為 910,000股股份,並就此收取1港元之代 價。設立計劃之主要目的是為高級人 員、董事及合資格僱員提供原動力。行 使購股權所發行之普通股股份將為法定 及未發行股份。China Enterprises之董 事會成立獨立委員會(「委員會」),監管 及考慮根據計劃授出購股權。認購價由 委員會釐定,惟不會低於普通股股份在 授予購股權建議日期前五個交易日之平 均收市價之80%。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

34. SHARE OPTIONS (Cont'd)

Subsidiary (Cont'd)

China Enterprises Limited (Cont'd)

At 31st December, 2004 and 31st December, 2005, there was no shares issuable under the above scheme. The total number of shares in respect of which options may be granted under the schemes is not permitted to exceed 910,000 of the shares of China Enterprises Limited in issue at any point in time, without prior approval from China Enterprises Limited shareholders. The number of shares in respect of which options may be granted to any individual is not permitted to exceed 25% of the shares of China Enterprises in issue at any point in time, without prior approval from China Enterprises Limited shareholders.

35. RESERVES

34. 購股權(續)

附屬公司(續)

China Enterprises (續)

於二零零四年十二月三十一日及二零零五年十二月三十一日,並無股份可根據上述計劃而發行。根據該計劃可授出之購股權涉及之股份總數不得超逾China Enterprises不時已發行股份數目之910,000股,惟取得China Enterprises股東事先批准者則不在此限。向任何人士授予之購股權所涉及之股份數目不得超逾China Enterprises不時已發行股份之25%,惟取得China Enterprises股東事先批准者則不在此限。

35. 儲備

		Share premium 股份溢價 HK\$'000 港幣千元	Special capital reserve 特別資本 儲備 HK\$'000 港幣千元	redemption reserve 資本贖回 儲備 HK\$'000 港幣千元	Deficit 虧絀 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
THE COMPANY	本公司 於二零零四年一月一日	1 000 076	111 001	222	(1 251 014)	1 062 276
At 1st January, 2004 Exercise of share options	行使購股權	1,898,976	414,881 —	233	(1,251,814)	1,062,276
Loss for the year	年度虧損			_	(144,053)	(144,053)
At 31st December, 2004	於二零零四年 十二月三十一日	1,900,916	414,881	233	(1,395,867)	920,163
Effect of changes in accounting policies (note 3)	會計政策變動之影響 (附註3)		+1+,001 —		62,239	62,239
- decounting poneits (note 3)	(11) 413/				02,233	
At 1st January, 2005	於二零零五年一月一日				(, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
(as restated)	(重列)	1,900,916	414,881	233	(1,333,628)	982,402
Profit for the year	本年度溢利	_		_	103,180	103,180
At 31st December, 2005	於二零零五年					
	十二月三十一日	1,900,916	414,881	233	(1,230,448)	1,085,582

The special capital reserve of the Company represents the amount arising from the capital reduction carried out by the Company during the year ended 31st December, 2001.

本公司之特別資本儲備代表本公司於截至二零零一年十二月三十一日止年度進 行削減股本所產生之金額。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

36. DISPOSAL OF INTERESTS IN SUBSIDIARIES

During the year ended 31st December, 2004, the Group disposed of its 100% interest in Tung Fong Hong Investment Limited ("TFHI"). Details of the assets and liabilities of the subsidiaries disposed of were as follows:

36. 出售附屬公司權益

於截至二零零四年十二月三十一日止年 度內,本集團出售其於Tung Fong Hong Investment Limited(「TFHI」)之全部權 益。出售之附屬公司之資產與負債詳情 如下:

> 2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元

		76111 1 76
Net assets disposed of:	已出售資產淨值:	
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	34,924
Interests in associates	於聯營公司之權益	14,808
Inventories	存貨	49,319
Trade debtors	應收貿易賬款	12,112
Other receivables, deposits and prepayments	其他應收款項、按金及預付款項	8,436
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	22,176
Trade creditors, other payables and accrued charges	應付貿易賬款、其他應付款項及	
	應計費用	(43,316)
Income and other taxes payable	應繳所得税及其他應繳税項	(30)
Bank loans and other borrowings	銀行貸款及其他借貸	(60,197)
Obligations under finance leases	融資租約債項	(149)
		38,083
Goodwill realised	已變現商譽	9,170
Exchange reserve realised	已變現匯兑儲備	13
	L 交列區乃圖 III	
		47,266
Loss on disposal/dilution	出售/攤薄之虧損	(5,266)
		42,000
Satisfied by:	支付方式:	
Cash	現金	35,500
Promissory note included in loans receivable	計入應收貸款之承付票	6,500
		42,000
Analysis of the net inflow of cash and cash equivalents in connection with the disposal/dilution of subsidiaries:	有關出售/攤薄附屬公司之現金 及現金等額流入淨額分析:	
Cash consideration received	已收取之現金代價	35,500
Bank balances and cash disposed of	已出售之銀行結餘及現金	(22,176)

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

37. ACQUISITION OF SUBSIDIARIES

(a) On 30th June, 2005, the Group acquired 88% and 100% of the issued share capital of 東莞市江海 and 廣州耀陽, respectively, for an aggregate cash consideration of HK\$50 million. The two newly acquired subsidiaries are incorporated in the PRC and engaged in the business of sand mining. These transactions have been accounted for using the purchase method of accounting. The directors are of the view that it is impracticable to disclose the revenue and the results for the six months ended 30th June, 2005 as if the acquisition had been effected on 1st January, 2005 since such information was not provided by the vendor.

The assets acquired in the transaction, and the goodwill arising, are as follow:

37. 收購附屬公司

透過交易所收購之資產以及由此產生之商譽如下:

2005 二零零五年

		Acquiree's carrying amount before combination 被收購公司於合併 前之賬面值 HK\$'000 港幣千元	Fair value adjustments 公平值調整 HK\$'000 港幣千元	Fair value 公平值 HK\$'000 港幣千元
Net assets acquired:	所收購資產淨值:			
Property, plant and equipment Inventories Trade receivables Other receivables, deposits and	物業、廠房及設備 存貨 應收貿易賬款 其他應收款項、按金及	50,165 6 75	63,019 — —	113,184 6 75
prepayments Bank balances and cash Creditors, other payables and	預付款項 銀行結餘及現金	647 349	Ξ	647 349
accrued charges Amounts due to former shareholders Deferred tax liabilities	應付賬款、其他應付款項 及應計費用 應付前股東款項 遞延税項負債	(244) (49,770) —	 (20,796)	(244) (49,770) (20,796)
Minority interests	少數股東權益	1,228 (48)	42,223 (2,526)	43,451 (2,574)
		1,180	39,697	40,877
Goodwill on acquisition	收購產生之商譽			9,123
	+ / + + .		_	50,000
Satisfied by: — Cash	支付方式: - 現金			10,000
 Deposit paid for acquisition of subsidiaries 	一 收購附屬公司之 已付按金			40,000
				50,000
Net cash outflow arising on acquisition:	收購產生之現金流出 淨額:			
Cash consideration paid Cash and cash equivalents acquired	已付現金代價 所收購現金及現金等額		_	(10,000) 349
			_	(9,651)

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

37. ACQUISITION OF SUBSIDIARIES (Cont'd)

(a) (Cont'd)

The goodwill arising on the acquisition is attributable to the anticipated profitability of the distribution of the Group's products in the new markets and the anticipated future operating synergies from the combination.

東莞市江海 and 廣州耀陽 contributed HK\$5,298,000 to the Group's turnover and loss of HK\$3,735,000 to the Group's loss before taxation for the period between the date of acquisition and the balance sheet date.

(b) During the year ended 31st December, 2004, the Group acquired a 80% interest in Talent Cosmos Limited for a consideration of HK\$30 million. The effect of the acquisition is summarised as follows:

37. 收購附屬公司

(a) (*續*)

收購產生之商譽於在有關海域經營之採砂業務的預期盈利能力以 及預期合併可創造的營運協同效 益。

東莞市江海及廣州耀陽於收購日期至結算日期間,為本集團之營業額帶來5,298,000港元之貢獻,並為本集團之稅前虧損帶來3,735,000港元之虧損。

(b) 於截至二零零四年十二月三十一 日止年度,本集團以30,000,000 港元之代價收購才宇有限公司之 80%權益。收購之影響概述如 下:

> 2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元

Net assets acquired:	已購入資產淨值:	
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	27,465
Investment in securities	證券投資	4,160
Interests in associates	於聯營公司之權益	386
Inventories	存資	10,079
Trade debtors	應收貿易賬款	8,760
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	3,256
Creditors, other payables and	應付賬款、其他應付款項	
accrued charges	及應計費用	(37,086)
Payables due to associates	應付聯營公司款項	(2,198)
Bank loans	銀行貸款	(10,453)
Minority interests	少數股東權益	(1,181)
		3,188
Goodwill arising on acquisition	收購產生之商譽	26,812
		30,000
Satisfied by:	支付方式:	
Cash	現金	30,000

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

37. ACQUISITION OF SUBSIDIARIES (Cont'd)

37. 收購附屬公司

(b) (Cont'd)

(b) *(續)*

Analysis of the net cash outflow of cash and cash equivalent in connection with acquisition of subsidiaries:

有關購入附屬公司之現金及現金等額之現金外流淨額之分析:

二零零四年 HK\$'000 港幣千元 (30,000)

2004

Cash consideration paid Bank balances and cash acquired	已付現金代價 已購入之銀行結餘及現金	(30,000) 3,256
Net cash outflow of cash and cash equivalent in connection with acquisition of subsidiaries	有關購入附屬公司之 現金及現金等額之 現金外流淨額	(26,744)

The subsidiaries acquired during the year ended 31st December, 2004 contributed approximately HK\$27,141,000 to the Group's turnover and loss of HK\$2,005,000 to the Group's loss before taxation between the date of acquisition and the balance sheet date.

於收購日期至結算日期間,於截至二零零四年十二月三十一日止年度內收購之附屬公司為本集團營業額帶來約27,141,000港元之貢獻,另為本集團之稅前虧損帶來約2,005,000港元之虧損。

38. DEFERRED TAX LIABILITIES

38. 遞延税項負債

The following are the major deferred tax liabilities provided by the Group and movements thereon during the current and prior reporting periods: 本集團於本報告期間及過往報告期間作 出之主要遞延税項撥備及有關變動如 下:

Revaluation of property, plant and equipment 物業、廠房及設備重估 HK\$'000 港幣千元

At 31st December, 2005	於二零零五年十二月三十一日	21,175
Exchange difference	匯兑差額	379
Arising on acquisition of subsidiaries	收購附屬公司所產生	20,796
	十二月三十一日	_
and 31st December, 2004	及二零零四年	
At 1st January, 2004,	於二零零四年一月一日	

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

39. MAJOR NON-CASH TRANSACTIONS

During the year ended 31st December, 2005, the major noncash transactions were as follows:

- (a) Amount due to former shareholders of HK\$50,000,000 were settled by the assignment of loan and interest receivable from outsiders.
- (b) Additions to investment in securities of approximately HK\$3,256,000 were settled by repayment of loans and interests receivables.

During the year ended 31st December, 2004, the major non-cash transaction are as follows:

- (a) Increase in receivables of approximately HK\$34,979,000 before allowances of HK\$10,686,000 were resulted from reclassification from loans receivables due from associates included in interests in associates upon the completion of dilution of interest in associates.
- (b) Addition to deposit paid for acquisition of interest in properties of approximately HK\$46,686,000 were repayments of loans receivables due from associates.
- (c) Addition to investment in securities of approximately HK\$43,588,000 were as result of disposal/dilution of interests in associates.
- (d) Loan receivables due from associates of HK\$70,200,000 were settled by the issuance of convertible notes by the associates included in interests in associates.
- (e) Additions to payment for acquisition of subsidiaries of HK\$40,000,000 were repayments from receivables.
- (f) Additions to other receivables of approximately HK\$10,722,000 were proceeds from disposal of interests in associates.

39. 主要非現金交易

於截至二零零五年十二月三十一日止年度,主要非現金交易如下:

- (a) 應付前股東之款項50,000,000港 元已透過指讓應收外部人士之貸 款及利息而償還。
- (b) 增加證券投資約3,256,000港元 已透過償還應收貸款及利息而支 付。

於截至二零零四年十二月三十一日止年 度內,主要非現金交易如下:

- (a) 因攤薄於聯營公司之權益完成後,將應收聯營公司貸款重新分類至計入於聯營公司之權益中, 導致應收款項增加約34,979,000港元(未計10,686,000港元之撥備前)。
- (b) 就收購物業權益支付之按金增加 約46,686,000港元,此乃應收聯 營公司貸款之還款。
- (c) 因出售/攤薄於聯營公司之權益,導致證券投資增加約43,588,000港元。
- (d) 應收聯營公司貸款70,200,000港 元已按聯營公司發行可換股票據 之方式償還,並已計入於聯營公 司之權益中。
- (e) 就收購附屬公司支付之款項增加 40,000,000港元,此乃應收款項 之還款。
- (f) 其他應收款項增加約10,722,000 港元,此乃應出售於聯營公司權 益之所得款項。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

40. COMMITMENTS

40. 承擔

At the balance sheet date, the Group had the following commitments:

於結算日,本集團之資本承擔如下:

		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Contracted for but not provided in the financial statements in respect of:	已訂約惟未在財務 報表中就下列 事項作出撥備:		
(i) Acquisition of interest in properties (Note) (ii) Other assets	(i) 收購物業權益 <i>(附註)</i> (ii) 其他資產		377,516
(ii) Other assets (iii) Acquisition of subsidiaries	(iii) 央地貝座 (iii) 收購附屬公司	93,301 —	91,981 10,000
		93,301	479,497

Note:

In respect of the conditional agreement entered into by the Group in 2004 to acquire properties interest of 香樟花園 located in Shanghai, PRC at a consideration of RMB450 million (of which deposit of RMB58 million was paid by the Group as at 31st December, 2005 set out in note 19), the Group has commenced legal proceedings to demand the vendor of the properties to fulfil its obligations under the agreement. Having consulted the legal counsel and under certain considerations, the Group has at present decided to exercise its discretion to proceed with the acquisition of the properties.

附註:

本集團於二零零四年訂立一項有條件協議,按人民幣450,000,000元之代價收購位於中國上海之香樟花園物業權益,其中人民幣58,000,000元之按金(載於附註19)已於二零零五年十二月三十一日支付,本集團已就此展開法律訴訟,以要求物業賣方履行協議項下之責任。經向法律顧問諮詢及考慮若干因素後,本集團目前決定行使其酌情權繼續收購該等物業。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

41. OPERATING LEASE COMMITMENTS

The Group has made approximately HK\$1,133,000 (2004: HK\$8,052,000) minimum lease payments under operating leases during the year in respect of office premises.

The Group as lessee

At the balance sheet date, the Group and the Company had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases in respect of land and buildings which fall due as follows:

41. 經營租約承擔

本集團於年內根據有關辦公室物業之經營租約須支付之最低租約付款約為1,133,000港元(二零零四年:8,052,000港元)。

本集團作為承租人

於結算日,本集團及本公司根據有關土 地及樓宇之不可撒銷經營租約而負有未 來最低租約付款之承擔,以及有關承擔 之到期日如下:

		THE GROUP 本集團		THE COMPANY 本公司	
		2005 二零零五年	2004 二零零四年	2005 二零零五年	2004 二零零四年
		HK\$′000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$′000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
Within one year In the second to	一年內 第二至第五年	1,086	64	581	_
fifth years inclusive	(包括首尾兩年)	1,661	_	_	
		2,747	64	581	_

Leases are negotiated for an average term of one year and rentals are fixed for an average of one year.

租約平均以一年為期進行磋商,租金平均以一年為期予以釐定。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

42. **CONTINGENT LIABILITIES**

或然負債 42.

		THE GROUP 本集團		THE COMPANY 本公司	
		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
(a) Corporate guarantee given by the Company for banking facilities granted to: (i) subsidiaries	(a) 本公司就售予下列單位之銀行融資提供之公司擔保(i) 附屬公司	_	_	28,500	28,500
(ii) associates Other guarantees issued to associates	(ii) 聯營公司 向聯營公司作出 之其他擔保	8,000 30,780	15,500 30,780	8,000 30,780	15,500 30,780
		38,780	46,280	67,280	74,780

- (b) The Company has granted a guarantee in favour of MTR Corporation Limited ("MTR") in respect of outstanding rent and obligations under the tenancy agreement entered into between Tung Fong Hung Medicine (Retail) Limited, a wholly-owned subsidiary of TFHI (former wholly-owned subsidiary of the Company) and MTR for the leased properties. As at 31st December, 2005 and 31st December, 2004, such guarantee has not yet been released.
- **PLEDGE OF ASSETS** 43. 43.
 - As at 31st December, 2005, bank deposits of (a) HK\$1,036,000 (2004: HK\$1,012,000) was pledged to banks to secure credit facilities granted to the Group.
 - (b) At 31st December, 2005, listed equity securities with a carrying value of HK\$30,861,000 (2004: HK\$72,186,000) were pledged to secure margin account credit facilities and banking facilities granted to the Group. As at 31st December, 2005, no margin loan facility were utilised by the Group. As at 31st December, 2004, the margin loan facility amounting to HK\$33,567,000 included in bank loans and other borrowings were utilised by the Group.

- (b) 本公司就TFHI(本公司之前全資 附屬公司)全資附屬公司Tung Fong Hung Medicine (Retail) Limited 與地鐵有限公司(「地 鐵」)就租賃物業而簽訂之租賃協 議項下之未付租金及未清償債項 向地鐵提供擔保。於二零零五年 十二月三十一日及二零零四年十 二月三十一日,有關擔保仍未解 除。
- 資產抵押
 - 於二零零五年十二月三十一日, (a) 已 將 1,036,000港 元 (二零零四 年:1,012,000港元)之銀行存款 抵押,作為本集團所獲之備用信 貸額之擔保。
 - 於二零零五年十二月三十一日, (b) 已 將 賬 面 值 為 30,861,000港 元 (二零零四年:72,186,000港元) 之證券投資抵押,作為本集團所 獲之備用信貸額及銀行信貸額之 擔保。於二零零五年十二月三十 一日,本集團並無動用保證金備 用貸款。於二零零四年十二月三 十一日,本集團已動用 33,567,000港元之保證金備用貸 款(已計入銀行貸款及其他借 貸)。

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

44. RELATED PARTY TRANSACTIONS

44. 關連人士交易

During the year, the Group entered into the following significant transactions with related parties:

年內,本集團與下列關連公司訂立以下 交易:

Name of company 公司名稱	Nature of transactions 交易性質	Notes 附註	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Sing Pao Newspaper Company Limited 成報報刊有限公司	Loan interest income received and receivable by the Group 本集團已收及應收之貸款利息收入	(a)	474	390
Hanny Magnetics Limited 錦興磁訊有限公司	Rent expenses paid and payable by the Group 本集團已付及應付之租金支出 Sale of goods made by the Group 本集團銷售貨品	(b)	16 —	16 —
ITC Management Limited 德祥企業管理有限公司	Secondment fee paid and payable by the Group 本集團已付及應付暫調費用 Sales of goods by the Group 本集團銷售貨品	(c)	330	330
Paul Y. (E & M) Company Limited 保華機電有限公司	Repair and maintenance fee paid and payable by the Group 本集團已付及應付之維修及保養費	(b)	-	42
Cycle Company Limited and Gunnell Properties Limited 旋高有限公司及 Gunnell Properties Limited	Rental expenses paid and payable by the Group 本集團已付及應付之租金支出	(b)	138	553
PYI Management Limited (formerly known as "Paul Y. — ITC Management Limited") 保華集團管理有限公司(前稱 「保華德祥管理有限公司」)	Sale of goods made by the Group 本集團銷售貨品	(b)	-	338
Nation Cheer Investment Limited 志恒投資有限公司	Interest expense paid and payable by the Group 本集團已付及應付之利息開支	(b)	14,183	12,428
Wing On 永安	Loan interest income received and receivable by the Group 本集團已收及應收之貸款利息收入	(e)	3,175	1,466
Hong Kong Wing On Travel Service Limited 香港永安旅遊有限公司	Air ticketing and travel service expenses paid and payable by the Group 本集團已付及應付之所有機票及差旅服務 Sale of goods made by the Group 本集團銷售貨品	(d)	185 —	260

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

RELATED PARTY TRANSACTIONS (Cont'd) 44.

關連人士交易(續) 44.

Name 公司 î	e of company 名稱	Nature of transactions 交易性質	Notes 附註		2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Mass Lim	Success International ited	Rental expenses paid and payable by the Group 本集團已付及應付之租金支出	(f)		581	577
Dev ("Po as [Hol 盈科力	C Century Premium relopments Limited CPD", formerly known Dong Fang Gas dings Limited) 大衍地產發展有限公司 亞大地產」,前稱 5 燃氣集團有限公司)	Management fee received and receivable by the Group 本集團已收及應收之管理費收入	(g)		_	200
Apex		Loan interest income received and receivable by the Group 本集團已收及應收之貸款利息收入	(g)		2,931	3,280
Micro	-Tech Ltd.	Rental expense of motor vehicles paid and payable by the Group 本集團已付及應付汽車租金開支			216	216
Chief Lim	Altantic Profits ited	Loan interest income received and receivable by the Group 本集團已收及應收之貸款利息收入	(h)		_	303
Notes:			附註:			
(a)	Sing Pao Newspaper Company I of an investee of the Group.	imited is wholly-owned subsidiary			報刊有限公司為4 司之全資附屬公司	
(b)	Hanny Magnetics Limited, Paul Y. (E & M) Company Limited, Cycle Company Limited and Gunnell Properties Limited, PYI Management Limited, Nation Cheer Investment Limited and Micro-Tech Ltd. are wholly-owned subsidiaries of a substantial shareholder of the Company.			錦興磁訊有限公司、保華機電有限公司、旋高有限公司及Gunnell Properties Limited、保華集團管理有限公司、志恒投資有限公司與Micro-Tech Ltd.為本公司主要股東之全資附屬公司。		
(c)	ITC Management Limited is the shareholder of a substantial shareholder of the Company.			德祥企業管理有限公司為本公司主要 股東之股東。		引為本公司主要
(d)	Hong Kong Wing On Travel Service Limited is wholly-owned subsidiaries of Wing On.				永安旅遊有限公司 公司。	引為永安之全資
(e)	Wing On is an associate of the Group.			永安	為本集團之聯營公	公司。
(f)	Mass Success International Limited is an associate of a substantial shareholder of the Company.				Success Internat 司主要股東之聯營	
(g)	PCPD and Apex ceased to be associates of the Group during the year ended 31st December, 2005.			於截至二零零五年十二月三十一日止年度內,盈大地產及Apex為本集團之前聯營公司。		

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

44. RELATED PARTY TRANSACTIONS (Cont'd)

Notes: (Cont'd)

(h) China Altantic Profits Limited and Rosedale Park Limited are wholly-owned subsidiaries of PCPD and Apex.

During the years ended 31st December, 2004 and 31st December, 2005, the Company issued "all monies" guarantees and indemnity to a bank for the banking facilities granted to a non-wholly owned subsidiary and an associate of the Group and the amount of approximately HK\$1,986,941 (2004: HK\$1,913,000) was utilised by that non-wholly subsidiary and no amount (2004: Nil) were utilised by an associate respectively as at 31st December, 2005.

Details of balances with related parties as at the balance sheet date are set out in the consolidated balance sheet.

In the opinion of the directors, the above transactions were undertaken in the ordinary course of business transactions and the terms were mutually agreed between the Group and the related parties.

45. RETIREMENT BENEFIT SCHEME

The Group operates a Mandatory Provident Fund Scheme ("MPF Scheme") for all qualifying employees in Hong Kong. The assets of the schemes are held separately from those of the Group, in funds under the control of trustees. The Group and employees each contribute 5% of the relevant payroll costs to the Scheme.

The retirement benefit scheme contributions relating to the MPF Scheme charged to the income statement represent contributions payable to the scheme by the Group at rates specified in the rules of the schemes.

The employees in the joint venture subsidiaries in the PRC are members of the state-sponsored pension scheme operated by the government in the PRC. The joint venture companies are required to contribute a certain percentage of their payroll to the pension scheme to fund the benefits. The only obligation of the Group with respect to the pension scheme is to make the required contributions under the scheme. The amount of contributions payable to the pension schemes are charged to the income statement.

44. 關連人士交易(續)

附註:(續)

(h) China Atlantic Profits Limited及 Rosedale Park Limited為盈大地產及 Apex之全資附屬公司。

於截至二零零四年十二月三十一日及二零零五年十二月三十一日止年度,本公司就本集團一間非全資附屬公司及一間聯營公司所獲授之銀行信貸向銀行提供「一切款項」擔保及彌償保證,而於二零零五年十二月三十一日,非全資附屬公司已動用1,986,941港元(二零零四年:1,913,000港元),而聯營公司並無動用任何金額(二零零四年:無)。

於結算日與關連人士之結餘詳情載於綜 合資產負債表。

董事認為,上述交易乃在日常業務交易 過程中進行,條款由本集團及關連人士 互相議定。

45. 退休福利計劃

本集團為全體香港合資格僱員設有強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。強積金計劃之資產與本集團之資產分開持有,存放於獨立受託人控制之基金。本集團及其僱員各向計劃供款相關薪金成本之5%。

在收益表扣除有關強積金計劃之退休福 利計劃供款乃本集團按計劃規則指定之 比率應向計劃作出之供款。

在中國合資附屬公司之僱員均參加由中國政府管理之國家贊助退休金計劃。合資公司須以僱員工資總額之若干百分比向退休金計劃供款,作為有關福利之資金。本集團須就退休金計劃承擔之唯一責任為根據該計劃進作出供款。應向退休金計劃作出之供款額乃在收益表扣除。

45.

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

45. RETIREMENT BENEFIT SCHEME (Cont'd)

At the balance sheet date, there were no significant forfeited contributions which arose upon employees leaving the scheme prior to their interests in the Group's contributions becoming fully vested and which are available to reduce the contributions payable by the Group in future years.

The total cost charged to income statements of approximately HK\$417,000 (2004: HK\$876,000) represents contribution payable to these schemes by the Group in respect of the current year.

46. PRINCIPAL SUBSIDIARIES

Particulars of the principal subsidiaries at 31st December, 2005 are as follows:

退休福利計劃(續)

於結算日,並無重大被放棄供款因僱員 在未可全數獲得本集團之供款前退出該 等計劃而產生,及可用以減低本集團於 未來數年應付之供款。

於收益表扣除之總成本為417,000港元 (二零零四年:876,000港元),代表本 集團於本年度應就該等計劃支付之供 款。

46. 主要附屬公司

於二零零五年十二月三十一日,各主要 附屬公司之詳情如下:

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/registration and operation 成立/註冊及經營業務之地點	Issued and fully paid ordinary share capital/egistered capital 已發行及繳足之普通股股本/註冊資本	Propor nominal issued sha registere held by the 本公司持 股本/記 面值之 Directly 直接	value of re capital/ d capital e Company 有已發行 註冊資本	Principal activities 主要業務
MRI Holdings Limited ("MRI") (note c) (附註c)	Australia (note a) 澳洲 (附註a)	A\$31,184,116 31,184,116澳元	-	57.26	Investment holding 投資控股
China Pharmaceutical Industrial Limited (note c) 中國製藥工業集團 有限公司 (附註c)	Hong Kong 香港	HK \$ 2 2港元	-	57.26	Investment holding 投資控股
China Enterprises Limited ("China Enterprises") (note c) (附註c)	Bermuda (note b) 百慕達 (附註b)	Supervoting Common Stock US\$30,000 Common Stock US\$60,173 附有投票權 普通股 30,000美元 普通股 60,173美元	33.27 (note b) (附註b)	24.84 (note b) (附註b)	Investment holding 投資控股

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

46. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Cont'd)

46. 主要附屬公司(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/registration and operation成立/註冊及經營業務之地點	Issued and fully paid ordinary share capital/registered capital 已發行及繳足之普通股股本/註冊資本	本公司持 股本/記 面值 2	value of re capital/ d capital e Company Indirectly 有已發行 註冊資本	Principal activities 主要業務
Zhuhai Zhongce Property Investment Limited (note c) 珠海中策產業園投資有限 公司(附註c)	British Virgin Islands (note e) 英屬處女群島	US\$1 1美元	-	100	Holding of land development project held for resale 持有土地發展項目 以作轉售
Talent Cosmos Limited (note c) 才宇有限公司(附註c)	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$13,000 13,000美元	-	80	Investment holding 投資控股
Super Energy Group Limited (note c) 超量集團有限公司(附註c)	Hong Kong 香港	HK\$13,000,000 13,000,000港元	_	80	Investment holding and trading of battery products 投資控股及銷售電池 產品
Super Energy Battery Industries Limited (note c) 超量電池實業有限公司 (附註c)	Hong Kong 香港	HK\$2,500,000 2,500,000港元	_	80	Investment holding and trading of battery products 投資控股及銷售電池 產品
台山市超量電池有限公司 ("台山市超量") (note c) (附註c)	PRC 中國	RMB9,183,763 人民幣9,183,763元	-	76 (note d) (附註d)	Manufacturing of battery products 製造電池產品
東莞市江海貿易有限公司 (note f) (附註f)	PRC 中國	RMB500,000 人民幣500,000元	_	80%	Sand mining 採砂
廣州耀陽實業有限公司 (note g) (附註g)	PRC 中國	RMB1,000,000 人民幣1,000,000元	_	100%	Sand mining 採砂

For the year ended 31st December, 2005 截至二零零五年十二月三十一日止年度

46. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Cont'd)

Notes:

- a. MRI operates both in Australia and Hong Kong and its shares are listed on the Australian Stock Exchange. MRI and its subsidiaries are mainly engaged in the investment holding activities.
- b. China Enterprises operates in both Hong Kong and the PRC and its shares are trading on the Over the Counter Bulletin Board of the United States of America. The Group holds a 55.2% effective equity interest and an 88.8% effective voting interest in China Enterprises.
- c. These companies are limited liability company incorporated in the respective jurisdiction.
- d. 台山市超量 is a 95% subsidiary of Super Energy Battery Industries Limited and the Group hold effective 76% interest in 台山市超量
- e. Zhuhai Zhongce Property Investment Limited operates in the PRC.
- f. These companies are registered in form of an equity joint venture.
- g. There companies are registered in the form of wholly-owned foreign investment enterprises.

None of the subsidiaries had any debt securities subsisting at the end of the year or at any time during the year.

The above table lists the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results for the year or formed a substantial portion of the assets and liabilities of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

47. POST BALANCE SHEET EVENTS

On 23rd March, 2006, Wing On, an associate of the Group, entered into subscription agreement with China Enterprises Limited ("CEL", a non wholly-owned subsidiary of the Group), Hutchison International Limited ("HIL", a wholly owned subsidiary of Hutchison Whampoa Limited whose shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited) and other subscribers in relation to the subscription of 2% convertible exchangeable notes (the "Notes") with principal amount of HK\$1,000 million. CEL, HIL and other subscribers have conditionally agreed to subscribe for the Notes with principal amount of HK\$300 million, HK\$200 million and HK\$500 million by cash respectively.

46. 主要附屬公司(續)

附註:

- a. MRI於澳洲及香港兩地經營業務,其股份於澳洲證券交易所上市。MRI及其附屬公司主要從事投資控股業務。
- b. China Enterprises於香港及中國經營業務,其股份於美國場外交易議價板買賣。本集團擁有其55.2%之實際股本權益及88.8%之實際投票權
- c. 此乃於各自之司法權區註冊成立之有 限責任公司。
- d. 台山市超量為超量電池實業有限公司 擁有95%權益之附屬公司,而本集團 則擁有台山市超量76%實際權益。
- e. 珠海中策產業園投資有限公司於中國 經營業務。
- f. 該等公司以合資企業之形式註冊。
- g. 該等公司以全外資企業之形式註冊。

各附屬公司於年終或年內任何時間概無 任何仍然有效之債務證券。

上表所列乃董事認為主要影響本年度之 業績或佔本集團資產及負債之重大部份 之本集團附屬公司。董事認為詳列其他 附屬公司之資料將令篇幅過份冗長。

47. 結算日後事項

二零零六年三月二十三日,本集團之聯營公司永安與China Enterprises Limited (「CEL」,本集團之非全資附屬公司)、和記企業有限公司(「HIL」,和記黃埔有限公司(其股份於香港聯合交易所有限公司上市)之全資附屬公司)及其他認購人訂立認購協議,內容有關認購本金額1,000,000,000港元之2厘可換股可交換票據(「票據」)。CEL、HIL及其他認購人已有條件同意以現金認購本金額分別為300,000,000港元、200,000,000港元及500,000,000港元之票據。

Financial Summary 財務摘要

A summary of the consolidated results and of the assets and liabilities of the Group for each of the five years ended 31st December, 2005 is set out below:

本集團截至二零零五年十二月三十一日止五個 年度各年之綜合業績以及資產與負債概述如 下:

(A) RESULTS

(A) 業績

Year ended 31st December, 截至十二月三十一日止年度

		2001 二零零一年 HK\$'000	2002 二零零一年 HK\$'000	2003 二零零一年 HK\$'000	2004 二零零四年 HK\$'000	2005 二零零五年 <i>HK</i> \$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
					(Note) (附註)	
Turnover	營業額	3,234,404	3,601,735	2,884,493	27,141	38,459
Loss before taxation Taxation	税前虧損 税項	(1,001,147) (5,982)	(695,566) (12,250)	(169,184) (10,935)	(129,267) (6,464)	(95,633) (4,247)
Loss for the year from continuing operations Profit for the year from	持續經營業務 所得年度虧損 已終止經營業務	(1,007,129)	(707,816)	(180,119)	(135,731)	(99,880)
discontinued operations	所得年度溢利				1,511	
Loss for the year	年度虧損	(1,007,129)	(707,816)	(180,119)	(134,220)	(99,880)
Attributable to: Equity holders of the parent Minority interests	應佔: 母公司股權持有人 少數股東權益	(598,730) (408,399)	(474,134) (233,682)	(189,528) 9,409	(179,244) 45,024	(95,200) (4,680)
		(1,007,129)	(707,816)	(180,119)	(134,220)	(99,880)

(B) ASSETS AND LIABILITIES

(B) 資產與負債

At 31st December, 於十二月三十一日

		2001 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2002 二零零一年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2003 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
					(Note) (附註)	
Total assets Total liabilities	總資產 總負債	6,254,576 (2,666,725)	4,764,036 (2,301,041)	2,189,244 (405,704)	1,899,356 (295,202)	1,958,869 (303,300)
		3,587,851	2,462,995	1,783,540	1,604,154	1,655,569
Equity attributable to equity holders of the parent Minority interests	母公司股權 持有人應佔權益 少數股東權益	2,220,790 1,367,061	1,734,053 728,942	1,533,380 250,160	1,308,545 295,609	1,325,314 330,255
		3,587,851	2,462,995	1,783,540	1,604,154	1,655,569

Note: The amount have been restated as a result of application of new and revised Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

附註: 以上金額因應用香港會計師公會頒佈之新訂及 經修訂香港財務報告準則而重列。